

# Bocairent

GEOGRAFIA I HISTÒRIA



BOCAIRENT 2004

**JOSÉ NAVARRO CABANES**  
edició de Vicent Satorres Calabuig



JOSÉ NAVARRO CABANES  
(Ontinyent 1875 - València 1929)

Navarro Cabanes, periodista, bibliotecari, assagista, col·leccionista, carlí..., una suma d'adjectius històrics que són periclitats per un catàleg periodístic i una important col·lecció de premsa conservada en una de les nostres hemeroteques. Es revela el present, una vegada més, com a síntesi d'un passat en què els hòmens destacats abandonen moviments socials, en què persones peculiars protagonitzen l'avantguardisme de l'acció transformadora o conservadora. Apareix la nostra realitat coetània com a resultat d'un procés evolutiu, regulat per precises i objectives lleis històriques, que desafía l'estudiós de la ciència històrica a investigar l'àmbit concret d'allò social, per a poder generalitzar, teoritzar, i que impulsa l'historiador a induir i deduir en continu procés dialèctic, la dinàmica de les estructures socials i la interrelació que hi operen els esdeveniments i els personatges.



Edita: Ajuntament de Bogairent

Amb la col·laboració de l'Institut d'Estudis de la Vall d'Albaida (IEVA).

© Dels textos, els autors. De la transcripció, Vicent Satorres Calabuig.

Dipòsit legal: V-4453-2004

Maquetació: ädisseny. sònia i àlex aygües

Imprimix: rayton impressors, s.l.

## ÍNDIX

Biografia de José Navarro Cabanes .....	7
Pròleg .....	17
Presentació i notes sobre l'edició .....	25

### **Bocairente. Geografia e historia**

I. Ojeada general .....	37
II. Descripción geográfica .....	45
III. Tiempos primitivos .....	53
IV. Época romana .....	73
Época árabe .....	75
V. La reconquista .....	77
VI. Época foral .....	95
VII. Pueblos anexionados y separados .....	111
VIII. Guerras y calamidades .....	123
IX. La Iglesia parroquial .....	141
X. La ermita del Santísimo Cristo o Calvario .	163

XI.	Hombres célebres . . . . .	187
XII.	Convento de Nuestra Señora de los Dolores de religiosas Agustinas . . . . .	205
XIII.	Convento desaparecido de San Bernardino (franciscanos) . . . . .	207
XIV.	Las ermitas . . . . .	209
XV.	Obras benéfico-sociales . . . . .	211
XVI.	Recreo y diversiones . . . . .	213
XVII.	Fiestas típicas . . . . .	215
XVIII.	Bocairente moderno . . . . .	237
XIX.	Documentos para consultar . . . . .	239

# Bocairent. Geografia i història

JOSÉ NAVARRO CABANES

edició Vicent Satorres Calabuig





## Biografia de José Navarro Cabanes

ANTONI LAGUNA PLATERO

Navarro Cabanes, periodista, bibliotecari, assagista, col·leccionista, carlí..., una suma d'adjectius històrics que són periclitats per un catàleg periodístic i una important col·lecció de premsa conservada en una de les nostres hemeroteques. Es revela el present, una vegada més, com a síntesi d'un passat en què els hòmens destacats abanderaren moviments socials, en què persones peculiars protagonitzen l'avantguardisme de l'acció transformadora o conservadora. Apareix la nostra realitat coetània com a resultat d'un procés evolutiu, regulat per precises i objectives lleis històriques, que desafia l'estudiós de la ciència històrica a investigar l'àmbit concret d'allò social, per a poder generalitzar, teoritzar, i que impulsa l'historiador a induir i deduir en continu procés dialèctic, la dinàmica de les estructures socials i la interrelació que hi operen els esdeveniments i els personatges.

L'estudi d'un personatge històric, per gran que siga la seua rellevància, resulta incomprendible fora del seu marc històric. En conseqüència, la importància històrica de José Navarro queda

relegada a l'estudi del paper que va exercir en la societat que li va tocar viure: en relació amb la influència social que va poder exercir, en dependència amb els interessos que va defensar. En funció d'estes premisses, tres aspectes claus de la vida del nostre protagonista jalonen els continents de la investigació: la seua professió periodística, el seu compromís amb el carlisme i la seua existència vital en la societat valenciana del primer quart del segle xx. Tot això, òbviament, coordinat amb el fil diacrònic que imposa la seua pròpia biografia i destacant la faceta periodística que exigix esta introducció.

José Navarro Cabanes naixia a Ontinyent el 5 d'abril de 1875, al si d'una família d'adscripció social catalogada com a modesta. La família es va traslladar amb tots els seus membres a la ciutat de València, on el futur periodista va estudiar en l'Institut Provincial de segona ensenyança i en l'Escola Normal.

El periodista d'elit que escriu per a una determinada publicació agrupa entorn de la seua persona activitats de difícil acotació. Múltiples són els exemples que ens permetrien traçar els trets definitoris del periodista dels albors del segle xx; els casos de Blasco, de Polo i Peyrolón, d'Azzati, de Mencheta... plantegen l'interrogant que definix l'exercici periodístic: on acaba en estos personatges la faceta periodística i on comença la política o la literària? Però, el cas de Navarro té una especificitat respecte dels anteriors, ja que no aconseguix en el pla polític un lloc de rellevància. Això justificaria en part els seus treballs extra en els almanacs de *Las Provincias*, llibrets de falla i el seu paper de segona fila en els espais periodístics que li van ser assignats. Mentre els editorials quasi programàtics eren vedat dels periodistes-polítics, Navarro exercia el periodisme que complementava l'objecte bàsic de la publicació, o bé es dedicava a les tasques d'organització i administració del periòdic. Els seus propis companys en la redacció del *Diario de Valencia* acabaran per reconèixer la tan important com fosca tasca exercida per Navarro.

Clar està que el reconeixement es produïa el mateix dia del seu enterrament. Les paraules que el Diario oferia en homenatge al company desaparegut eren, entre altres, les següents:

«Veinte horas de trabajo cotidiano es algo inconcebible en este mundo, en que a todas horas se enarbola al viento la bandera de la jornada manual. Y, sin embargo, he aquí que existen hombres tan beneméritos como este desventurado camarada nuestro, cuya muerte lloramos, que necesitan no vivir... para poder vivir. Que ésa es, desgraciadamente, la vida de la mayor parte de los periodistas españoles de provincias (...) Y si es dramática esta vida que esbozamos, lo es todavía mayor cuando se trata de periodistas como el señor Navarro Cabanes, dedicado singularmente al género humorístico. El señor Navarro Cabanes era además un publicista notabilísimo. Si hubiera sido un hombre de vida económica holgada, seguramente nos hubiera asombrado con el número de obras que hubiese legado a la posteridad...». El baptisme periodístic de Navarro identifica el segell autodidacta que caracteritza els periodistes de l'època. La base intel·lectual rebuda en l'escola per a la formació de mestres de primeres lletres, junt amb l'ambient que respira en el casino carlí del carrer del Peu de la Creu a què pertany, li possibiliten les primeres col·laboracions en alguns setmanaris de principis dels anys noranta. Inclús el seu afany per escriure el porta a realitzar periòdics manuscrits que ell mateix repartia als seus coneguts. La tasca efectuada i la seua adscripció als principis legitimistes, el permetrà aconseguir el seu primer treball en una publicació apareguda l'1 de gener de 1895 amb el títol de *La Monarquía Federal*. El pare Corbató, un epígon del capellà carlí de mitat de segle que ha transformat el trabuc per la ploma, es convertix en el seu benefactor laboral. Complementar els escrits del setmanari i administrar la seua edició són els objectius assignats.

L'anàlisi d'este setmanari permet la construcció del sistema de valors que directament o tàcita defén Navarro. El programa polític d'una publicació amb tan paradoxal títol, apareix perfectament definit en el seu primer número. «Los fines políticos que persigue se concretan en la búsqueda de una monarquía federal o regional, fundamentada en un poder supremo e indivisible, aunque delegable, que sólo es responsable ante Dios y que defiende los fueros, franquicias, privilegios o autonomías de las villas, ciudades, brazos y clases sociales todas». Trobem ací un dels elements més constants en la trajectòria publicista de Navarro, açò és, el contingut regionalista que comporta el tradicionalisme carlí. La paraula furs, amb un significat tan redemptor com en el seu moment va tindre la de *república federal*, va ser la promesa carlina al llaurador proletariat per la revolució burgesa antifeudal. Significava una esperança de tornada, a un passat feudal, en el qual almenys detenien un domini útil sobre la terra; significava una de les principals consignes que algunes fraccions de la classe dominant feudal, sobretot l'eclesiàstica, utilitzarien per a aconseguir crear una base amb suficient força per a detindre el canvi social amenaçant.

L'oferta foral va traspasar els límits de l'específic segment cronològic que va cobrir la fase antifeudal de la revolució burgesa. I més enllà de 1843 només reapareixerà amb força quan l'efímera República es convertisca en nou sistema polític de la nació. Per a aleshores, la traducció actualitzada o burgesa dels furs té un nom concret, federalisme. Una reivindicació republicana que en líders amb el renom de José María Orense o Francisco Pi y Margall, es concretava en la construcció d'un estat democràtic i descentralitzat.

El carlisme, derrotat una vegada més després de la restauració del tron en la persona d'Alfons XII, adapta el bagatge de reivindicacions històriques que el definixen i conformen a la

nova situació. En el particular cas dels furs, el tradicionalisme i el regionalisme seran els dos succedanis que identifiquen la nova praxi. I és precisament dins d'este regionalisme on Navarro Cabanes destacarà. L'obra literària i periodística, quasi tota ella en llengua vernaclea, vindrà a rendir culte al seu passat valencià i al tradicionalisme que professava.

L'experiència periodística de *La Monarquía Federal* concloïa a finals de 1896 per a Navarro. El resultat iniciava el currículum del futur periodista, a partir de llavors serà convocat a totes les publicacions tradicionalistes que afloren en la ciutat. Així ocorre amb *La Voz de Valencia*, un diari aparegut a l'abril de 1901 sota la direcció de Juan Pérez Lucía i que pretenia ser contrapunt als excessos anticlericals d'*El Pueblo*. En este diari, «independiente y defensor de la religión», Navarro continua treballant a l'ombra, fent-se càrrec de la crònica de successos, possibilitant amb el seu saber la funció diària de l'obra periodística. El periòdic aconseguirà en breu temps la tirada mitjana de 6.000 exemplars. I entre les firmes que l'identifiquen –la de Jerónimo Forteza, Luis León, Polo i Peyrolón, etcètera–, la de Navarro segueix en l'anonimat. El seu treball en la redacció del periòdic solia concloure dos hores després de passada la mitjana nit, ens informa un company seu, José María Aparisi. A continuació, Navarro faria coincidir la matinada de la nit amb el somni de la literatura. I junt amb alguns dels seus companys de redacció, com Eugenio Roldán, el pare Bernardo Pellejero –cronista religiós de *La Voz*–, Vicente Marín i el mateix Aparisi, llegia... «hasta las seis o las siete, los trozos más sublimes de la literatura».

Eren els inicis de 1911. València protagonitzava notícies tan dispars com la recepció de Vicente Blasco Ibáñez després del seu viatge per Amèrica, la concessió a *The Spanish Railways Limited* de les obres per al ferrocarril directe des de València a Madrid o unes eleccions provincials en què el partit conservador aconseguia la victòria. José Navarro comptava trenta-sis anys i el

seu prestigi com a redactor de premsa era ja molt generalitzat... «activo, emprendedor, chancero, humorista, gritón..., ¡y con bastante mala letra, desesperación de los cajistas del diario católico!». Uns anys abans havia col·laborat en el setmanari *La Señal de la Victoria*, publicació dirigida pel seu cunyat, Juan Domingo Corbató, òrgan de «La Milicia de la Cruz» que propagava un carlisme pur.

Posteriorment havia passat a la redacció de *El Guerrillero*, setmanari tradicionalista que era dirigit de fet per ell, i que serà l'antecedent immediat del *Diario de Valencia*.

El 18 de març, carlins i republicans repetien l'assajada escena de l'enfrontament armat en els carrers de la ciutat. En la baixada de Sant Francesc, un grup de carlins es disposava a fixar els cartells que anunciaven l'aparició del *Diario de Valencia* per a eixe mateix dia. Els republicans intentaren evitar la propaganda, i un d'ells pagà amb la seua vida l'acció. A pesar de l'incident, el diari portaveu de la Comunió Legitimista Valenciana, a què Navarro dedicarà la resta de la seua vida, va eixir a la llum eixe mateix dia. La trilogia «Déu, Pàtria, Rei», la fotografia de Jaime de Borbó i els objectius expressos de ser un periòdic informatiu, polític i catòlic constituïen les seues més evidents senyes d'identitat.

El cap regional del partit legitimista, Manuel Simó Marín, també d'Ontinyent, va exercir la direcció fins que Luis Lucía, president en eixos moments de les joventuts del mateix partit, el substituirà. Manuel Simó, com qualsevol altre polític de l'època fent de periodista, reclama des d'un primer moment la presència en la redacció d'un home de confiança que asseure la qualitat del producte.

S'iniciava així la fase definitiva en la realització personal de l'home que professava la vocació per la premsa escrita.

En el *Diario de Valencia*, Navarro Cabanes no tarda a convertir-se en redactor en cap d'un ampli equip de personatges

l·ligats a la publicació i a les idees que defén. Entre els col·laboradors que regularment oferien el seu particular anàlisi de la realitat cal destacar els noms de Juan Vázquez Mella, Francisco M. Melgar, Joaquín Llorens, José Roca i Ponsa, Luis Herrando de Lerramendi, Severino Aznar, Rafael Díaz Aguado i Cirici Ventalló, entre altres.

El periòdic comptava, a més, amb corresponents telegràfics i postals a Roma, París, Lisboa, Buenos Aires, Manila, Londres, Berlín, Viena i Sant Petersburg. A escala nacional, l'agència Mencheta i la de la Premsa Associada, junt amb enviats especials en distintes províncies i nuclis poblacionals valencians, abastien de matèries primeres l'empresa que coordinava Navarro Cabanes.

La responsabilitat li permet, a més, introduir certes novetats en el diari: increment del nombre de planes a imitació del col·lega rival *Las Provincias*; els especials de Nadal, Sant Josep i Setmana Santa, amb profusió de fotografies; l'anàlisi quotidiana de l'actualitat per una firma de renom com la de Miguel Peñaflor; i, de forma especial, la creació de seccions fixes com la «Pàgina Valenciana» i «Ecos y Becos». En comparació amb les notícies que conformaven el diari, estes seccions, immerses normalment en la segona o tercera plana, tenien un paper secundari. Les notícies sobre religió o Església, sobre el partit i el Borbó aspirant, sobre l'agre valencià i els seus problemes de mercat caracteritzaven el contingut substancial del *Diario de Valencia*. Però estes dos seccions són les finestres que obri Navarro Cabanes en el paper per mostrar, fonamentalment, la seua preocupació literària. La crònica sobre la València d'altres temps són treballs erudits, en contrast amb els comentaris irònics sobre l'actualitat valenciana que subscribia amb el pseudònim d'El Beque. El caràcter crític d'estos comentaris, no exempts de fina ironia, elevarà la secció a la categoria de popular. Els dos estils apareixen en les obres que va aconseguir publicar: el caràcter erudit en obres com *Las Carmelitas de Valencia durante la invasión francesa*, *Los gozos a*

*la Virgen de los Desamparados* o *El General Elío*. Alguns documents relatius a este desgraciat general, seguits d'un assaig bibliogràfic, esta última firmada amb el sobrenom que ell agradava utilitzar, el de Jonak. I el caràcter festiu i valencianista en l'obra, de la qual es van arribar a realitzar quatre edicions, titulada *Oratoria Monesipal, Monólogo impresentable...* (publicat per Emili Casanova en el Llibre de festes d'Ontinyent de 2003, ps. 205-213.

Amb tot, la dimensió fonamental de l'obra de Navarro Cabanes té caràcter d'assaig; en concret, d'assaig sobre el món de la premsa. Serà especialment esta faceta la que immortalitze el seu autor al convertir-lo en instrument bàsic de treball de qualsevol investigador del passat recent valencià. En efecte, les successives promocions de llicenciats en Història Contemporània han associat el nom de Navarro Cabanes, junt amb el de Tramoyeres, a l'estudi de la premsa escrita. La importància del primer, no obstant, supera la del segon en funció de les seues obres sobre la premsa carlina i l'escripta en llengua vernacla, així com pels seus treballs anuals en els almanacs de *Las Provincias*. Estos últims els inicia en 1884, i apareix la primera relació de premsa publicada durant tot l'any en l'almanac per a 1885. Fins a l'any de la seua mort, José Navarro complirà fidelment amb el compromís de testimoniar els moviments que es produïen en el món de la informació escrita. Sens dubte, la voluminosa col·lecció de títols que Navarro Cabanes llegirà després de la seua mort a l'Hemeroteca Municipal, va haver de començar a gestar-se en relació amb este treball de més de quaranta anys de duració.

Al juliol de 1913, Luis Lucía, com a president de la Joventut Legitimista Valenciana, convocava un certamen literari dotat d'una certa quantitat de diners. José Navarro s'hi va presentar amb un estudi titulat *Apuntes bibliográficos* sobre la premsa carlina, i n'obtingué el primer premi. L'obra, amb un pròleg de



Juan L. Martín Mengod, director en eixos moments del *Diario de Valencia*, serà publicada quatre anys després per la impremta de Torres Sanchis. També Domingo Cirici Ventalló, antic company de Navarro que exercia el càrrec de redactor en cap d'*El Correo Español*, participarà amb un «intermedi» en l'obra final. Les 306 pàgines que integren este llibre constitueixen l'únic catàleg conegut sobre la premsa carlina espanyola, cosa que indica la importància d'este.

L'any 1923 guanyava el II premi en els Jocs Florals de Lo Rat Penat amb el treball que es reproduïx a continuació i amb l'obra *Catalec bibliogràfic de la premsa valenciana escrita en nostra llengua i publicada en Valencia, pobles de la província i per les colònies Valencianes en Madrit, Barcelona, Zaragoza i Repúbliques americanes, 1586-1927* va guanyar el premi de l'Ajuntament de València en els Jocs Florals de Lo Rat Penat de 1927 i va ser publicada per l'editorial del *Diario de Valencia* un any després. Seguint la mateixa estructura que la de *Apuntes bibliogràfics*, la de catàleg cronològic, l'obra ens informa amb gran exactitud de tots els títols que integren el patrimoni periodístic autòcton. Els continguts possibilitaran els estudis de Soler i Godes, Vidal Corella i el mateix Ricard Blasco. I, en l'actualitat, amb una escola de periodisme que incorpora per primera vegada en el seu programa d'estudis universitaris la història del periodisme valencià, es convertix en manual d'ús obligat per a les futures generacions que aspiren a exercir l'ofici bicentenari. Navarro Cabanes estava a punt de concloure la seua existència, afectat per una malaltia d'aquelles que apunten el destí amb cruel lentitud. I continuava laborant, aspirant a guanyar concursos literaris per a poder donar eixida a la seua creació. De la seua mort es faran eco tots els periòdics de la ciutat. I en tots, a pesar de les diferències ideològiques, se n'escriuran alabances. La unanimitat de parers és el millor testimoni de la dimensió professional i humana del personatge a

qui hui rendim obligat reconeixement. De tots els articles que es van publicar el 29 de setembre de 1929, *La Correspondencia de Valencia* va escriure el següent:

«Otro soldado del abnegado ejército del periodismo ha sido hoy baja en las filas: don José Navarro Cabanes, redactor jefe de DIARIO DE VALENCIA. Fue un batallador entusiasta y un periodista del antiguo régimen, esclavo del deber, rindiendo culto a la noticia, al tema de actualidad; siempre dispuesto al sacrificio, lleno de abnegación, formando entusiasta en la falange de los trabajadores anónimos, de aquellos que nutren con actividad y su celo las columnas del periódico. Hombre ingenioso, valenciano de corazón, de un humorismo sano, dedicó gran parte de su actividad al comento de las "cosas de la tierra", dejando opúsculos y folletos en los que, a través de un gracejo envidiable, campea un espíritu sagaz, de fina y delicada observación. Navarro Cabanes ha muerto en la brecha; su grave dolencia apenas si le ha tenido brevemente apartado del rudo trabajo diario. No deja tras él resquemores; sus ironismos no pasaron jamás de los límites convenientes. Fue un crítico a "fior di labi", leal, buen amigo y buen compañero...».

## Pròleg

VICENT TEROL I REIG  
*Arxiu Municipal d'Ontinyent*

L'obra que el lector té a les mans és fruit d'un context i no naix, com era previsible de pensar en bona lògica, per generació espontània. Així les coses, l'ambient cultural del primer quart de segle es caracteritza per una producció historiogràfica molt minsa, poc atreta per la problemàtica nacional valenciana i, menys encara, per l'univers local. Eixes eren les pautes dels àmbits acadèmics, amb honroses excepcions. La producció historiogràfica era llavors un escenari on campaven pel seus respectes erudits, aficionats, advocats, arxivers, etc.

Josep Navarro Cabanes, bibliotecari de la universitat, periodista i assagista,<sup>1</sup> forma part d'este bigarrat grup. Així mateix, la seua obra conforma el selecte grup de bones monografies produïdes en este moment.

---

<sup>1</sup> LAGUNA PLATERO, Antonio, *Navarro Cabanes*, Associació de la Premsa Valenciana, València, 1988.

Així doncs, *Bocairente. Geografía e Historia*, va resultar premiada en el II Premi d'Investigació convocat per la Diputació Provincial de València en 1923, en el marc dels Jocs Florals de Lo Rat Penat.

L'obra té, doncs, qualitat suficient per a justificar sobradament la concessió del premi i per a destacar en l'escena valenciana. Per tot això, la seua rellevància augmenta si la contextualitzem amb la producció historiogràfica de la Vall d'Albaida anterior i contemporània a esta obra. Fet i fet, tan sols és superada per l'obra anterior de Francesc Mateu i Giner sobre Albaida (*La Breve Historia de Albaida*, realitzada entre 1837 i 1854)<sup>2</sup> i posteriorment per la monumental obra de Marià Jornet Perales, *Bélgida y su término municipal*.<sup>3</sup> Per això costa d'entendre que no aparega en la *Bibliografía de historias locales relativas al Reino de Valencia* de Francesc Almela i Vives.<sup>4</sup>

El plantejament rigorós del treball de Navarro Cabanes tampoc no és original. L'esquema que servix de base de la realització d'este treball és semblant a d'altres, pròxims en el temps i en la geografia. És el cas de l'obra de Josep Maria Ros Biosca, *Fuente la Higuera. Apuntes históricos, descriptivos y estadísticos de esta Villa del Reino de Valencia*.<sup>5</sup> També, salvades les distàncies, de la *Topografía Médica de Ontinyent de 1916*,<sup>6</sup> d'autor anònim, tot i que d'una temàtica evidentment més específica.

---

<sup>2</sup> En curs de publicació pel Consell Valencià de Cultura.

<sup>3</sup> València, 1932 [reedició facsímil, Ajuntament de Bélgida, València, 1990].

<sup>4</sup> Publicat com a annex núm. 5 dels Anales del Centro de Cultura Valenciana pel CSIC-Patronato "José María Quadrado", València, 1952.

<sup>5</sup> Centre de Cultura Valenciana, València, 1922.

<sup>6</sup> BERNABEU MESTRE, Josep; BORDERA I BORDERA, Tomàs F.; SANCHIS I CARBONELL, Josep; TEROL I REIG, Vicent (eds.), Servei de Publicacions de l'Ajuntament d'Ontinyent, Ontinyent, 2004.

Fill d'Ontinyent, però criat a la capital valenciana, la vinculació de Navarro Cabanes a Bocairent vindria de la mà de la seua dona, la qual cosa explica la realització d'esta monografia. La seua ideologia conservadora, carlina, tindrà fidel reflex en la seua producció periodística, literària i historiogràfica. El seu origen i esta ideologia són dos factors cabdals per a entendre l'arrelament a la realitat valenciana i també la sensibilitat manifestada al llarg de la seua vida vers els temes valencians.

Es tracta d'un treball realitzat per un periodista que es mou en un discret segon plànol de l'escena del periodisme valencià del canvi de segle. Molt lluny de les figures més conegudes com Blasco Ibáñez, Peris Mencheta o Polo y Peyrolón, que conjuminen l'activitat professional amb l'activisme polític. La seua tasca, molt més obscura i més sacrificada,<sup>7</sup> amb bona dosi del que hui definiríem com addicció al treball, li permet, tanmateix, trobar temps per a bastir l'esquema bàsic d'una monografia sobre Bocairent.

Este treball d'investigació històrica reflectix fidelment una orientació cap a l'erudició i cap a l'exhumació de documentació d'arxiu que s'emmarca en un corrent compartit amb personatges contemporanis, com ara Ros i Biosca, autor d'una magnífica monografia sobre la Font de la Figuera, o Salvá, autor d'una monografia sobre la Vila Joiosa.

S'ha de dir que és més que dubtós que fóra el propi Navarro Cabanes qui localitzara i transcriguera els documents que hi apareixen. Ha de ser resultat, tot hi apunta, d'un encàrrec a un o a diversos especialistes o, circumstància més probable i habitual, arxivers. En això trobem un paral·lelisme remarcable respecte de la monografia de Jornet Perales sobre Bèlgida. Fet i fet, la relació

---

<sup>7</sup> Necrològica dels seus companys del *Diario de Valencia*, citat per LAGUNA PLATERO, Antonio, *op. cit.* p. 4-5.

de documentació no consultada (*Documentos para consultar*) de l'Arxiu del Regne de València (*Archivo General del Reino*, en el moment de la redacció de l'obra) ens indica clarament que hauria fet ús exhaustiu dels fitxers i instruments de descripció huitcentista, tot i que l'elaboració de l'obra només li havia permès d'explotar-ne una part, ja que, com reconeix, "no he podido aún leer". Queda clar que no es tracta d'una obra acabada, com ell mateix ho reflectix en l'advertència que servix de pòrtic.

Tot i això, la selecció realitzada és acceptable i recull allò substancial: carta pobla, donacions del repartiment, retrovenda i redempció de la jurisdicció en 1416, etc. En este sentit, l'obra de Navarro Cabanes participa de la història local valenciana del moment. L'aportació potser més destacada d'esta historiografia local era una clara tendència a l'erudició i realitzada amb un cert rigor de plantejaments respecte de les recerques en els fons documentals.

En el cas de Bocairent destacarem l'Arxiu del Regne de València i, en menor mesura, l'Arxiu de la Corona d'Aragó. També, és evident, l'Arxiu Municipal de Bocairent, tot i que de manera poc exhaustiva i limitada als segles XIX i XX, a bon segur per les limitacions o imperícia paleogràfica de Navarro Cabanes. A més, alguns documents, com ara la carta pobla, els recull de l'edició en la *Colección de documentos inéditos para la Historia de España*. Arriba a exhumar documentació de l'arxiu parroquial de Sant Llorenç de València. Voldríem insistir en la transcendència de les transcripcions d'alguns documents i les referències aportades de l'Arxiu Parroquial de Bocairent, del qual ens aporta una breu relació del contingut, que permet de constatar la seua riquesa, reduïda a la mínima expressió actual, amb documentació seriada des de finals del set-cents, com a resultat dels devastadors efectes de la febra iconoclasta de 1936. Constatem que s'hi servava documentació del segle XV, que els llibres

sagramentals tenien 1526 com a data límit i que la sèrie de visites parroquials començaven en 1531. Alguns dels documents citats són transcrits, com ara algunes deliberacions o actes capitulars del clergat de Bocairent. Este és, indubtablement, un dels valors afegits més remarcables de l'obra de Navarro Cabanes.

No menys remarcable és l'exhumació i transcripció d'alguns documents, manuscrits i dietaris de propietat particular i, per tant, de difícil localització i consulta. S'ha de ressenyar la història de l'ermita del Santíssim Crist de fra Tomàs Ferre (1652), que era propietat (en un volum on es col·leccionaven diversos manuscrits, referit com el *Llibre de censals*, amb referències sobre la família dels Ferre o una biografia de l'arquebisbe Miquel Maiques) llavors del prevere Josep Juan. També s'ha de posar en valor el manuscrit d'un particular, testimoni presencial de la batalla de Camorra-Pla de Ponce de 1873, en el qual relata els fets i dona dades precises de les víctimes, morts i ferits; o la transcripció d'una acta notarial de 1813 del davallament del Crist a l'església parroquial.

El context historiogràfic valencià era una història local intuïda i assequible, atesa la raquítica nòmina d'obres de referència sobre la història general valenciana, que vivia en bona part de les rendes de les aportacions dels cronistes regnícoles (Beuter, Viciàna, Diago i Escolano) i de les aportacions del botànic il·lustrat Antoni Josep Cavanilles. En tal sentit, no sorprèn el recurs a Cavanilles, les *Observaciones* del qual,<sup>8</sup> són citades per extens en l'apartat dedicat a la descripció geogràfica del terme de Bocairent, complementat amb les informacions extretes d'un treball d'hidrografia i orografia de Bocairent realitzat per Cortázar i Pato. Pel que fa als cronistes, Viciàna,

---

<sup>8</sup> CAVANILLES, Antonio José, *Observaciones sobre la Historia Natural, Geografia, Agricultura, Población y frutos del Reyno de Valencia*, Madrid, 1795-1797. [Saragossa, 1958, 2a].

sobretot, i Escolano, en menor mesura, són utilitzats. També són glossades les referències de les *Trobes* de mossén Febrer.

La historiogràfica valenciana coetània tenia com a figures destacades Sanchis i Sivera, Martínez Aloy, Huici Miranda o Ernest Martínez i Ferrando, amb el pare Fullana, tot i que amb aportacions més discretes. El context compartit es caracteritzava encara per l'erudició, però amb un notable augment de les exigències metodològiques i una considerable dispersió analítica i una marcada tendència a l'especialització. Les coordenades ideològiques comunes eren marcadament conservadores. Tots bevien de la mateixa font decimonònica: la línia traçada per Roc Chabàs, impulsor d'un moviment historiogràfic que apostava decididament per l'erudició i que va elevar substancialment les exigències metodològiques de la investigació històrica al País Valencià. Els aglutinadors van ser el mateix Chabàs i Teodor Llorente; Manuel Danvila i Collado o Josep Serrano Morales en van ser alguns exponents. La tendència historiogràfica predominant era filla de l'orientació ideològica conservadora majoritària i feia gala d'una concepció elitista i d'un marcat reduccionisme a aspectes merament jurídics i institucionals. En el marc general, l'escola d'història jurídica alemanya i el positivisme francès es prestigiaven cada volta més.

El dèficit es constata en l'escàs interès per la llengua materna i en l'enfocament dels treballs: amb una escassa o nul·la projecció cap a la problemàtica local i comarcal. En este sentit, destacava un grup bigarrat i divers d'erudits locals, amb alguna personalitat rellevant, com és el cas del pare Fullana, amb una monografia sobre Cocentaina i una, de més tardana, sobre Ontinyent.<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> FULLANA MIRA, P. Lluís (OFM), *Historia de la villa y condado de Cocentaina*, Alcoi, 1922. [Edició facsímil, Caja de Ahorros del Mediterráneo, València, 1975]; *Historia de Ontinyent. Obra póstuma*, Caixa d'Ontinyent, Ontinyent, 1998.



Tornant a la monografia de Navarro Cabanes sobre Bocairent, s'ha de remarcar un altre encert de l'autor: l'ús de la bibliografia és solvent i la recopilació nombrosa i acceptable, molt *à la page*.

Així mateix, pel que fa a l'apartat dedicat a la prehistòria i arqueologia del terme de Bocairent, realitza una ressenya interessant, rigorosa i actualitzada dels treballs realitzats fins llavors: l'insigne arqueòleg valldalбайдí Isidre Ballester i Tormo, Camil Visedo, J. R. Mellida i González Simancas. S'ha de remarcar el relat de la troballa de l'escultura ibèrica coneguda com el *Lleó de Bocairent*. Les Covetes, encertadament, mereixen un tractament extens i minuciós, atesa la seua especificitat, recolzat en els treballs de medicació realitzats per Tramoyeres i en la descripció efectuada per González Simancas. El tracte amb figures rellevants de l'escena cultural de la capital valenciana, com ara el bocairentí Vicent Calabuig, catedràtic de la Universitat de València, servix de pròleg a l'exhaustiva recreació de la visita a les Covetes de figures senyeres com Tramoyeres Blasco i Teodor Llorente, entre altres, de Lo Rat Penat.

Entre les fonts consultades apareixen, com hem dit, els cronistes Vicià i Escolano, però també la *Bibliografia Valenciana* de Fuster o les obres de Josep Teixidor i Trilles, religiós dominic, erudit i historiador. La recerca bibliogràfica és meritòria: les *Memorias históricas* de la Universitat de València del Dr. Ortí i Figuerola i la història de la província d'Aragó de l'ordre agustina de fra Jaume Jordan

Esment a banda mereix el tractament, ara sí, exhaustiu de la premsa valenciana, de la qual era el millor coneixedor en la seua època.<sup>10</sup> Apareixen així referències a notícies del *Diario de Valencia*

---

<sup>10</sup> *Catàlec bibliogràfic de la premsa valenciana escrita en nostra llengua i publicada en Valencia, pobles de la província i per les colònies valencianes en Madrid, Barcelona, Zarragoça i Repúbliques americanes, 1587-1927*, editorial del Diario de Valencia, València, 1928, 175 p., reproduïda en LAGUNA PLATERO, Antonio, *op. cit.*

de 1794-1795 i 1819, altres referències periodístiques de 1885 (crònica de la tercera baixada del Crist) o l'article de Francesc Josep Belda en *La Ilustración Católica* (Madrid, 1890) sobre l'obra de Joanes.

Pel que fa a les obres de referència, destacarem entre altres el *Nomenclátor* de mossén Josep Sanchis i Sivera,<sup>11</sup> el *Diccionario Geográfico de Artistas Valencianos* del baró d'Alcahalí<sup>12</sup> i l'obra monumental de Pirala sobre les guerres carlines.<sup>13</sup> No cita la *Geografía General del Reino de Valencia*,<sup>14</sup> tot i que és indubtable que la degué consultar. Així mateix, tampoc no cita el diccionari de Madoz ni el de Riera, encara que no s'inferix que l'utilitzara, almenys de manera explícita.

Malgrat tots els mèrits, l'obra de Navarro Cabanes sobre Bocairent va quedar inèdita, a diferència d'uns altres treballs, alguns ja citats com el de Ros Biosca sobre la Font de la Figuera. Fet i fet, se'n coneixia l'existència i uns i altres l'han anat espigolant en els darrers huitanta anys. És de justícia, doncs, que l'obra conega els honors de la impremta. Hem de felicitar primer que res el responsable de l'edició, Vicent Satorres i Calabuig, per haver fet un treball a consciència, acurat i sempre sacrificat. Hem de reconèixer el compromís de l'Ajuntament de Bocairent amb la cultura i amb la investigació mitjançant l'edició del llibre. Per tot això, totes les persones que habitem la Vall d'Albaida ens hem de congratular de veure publicada i divulgada, per fi, una obra com esta, agradable de llegir, il·lustrada com està per moltes i ben interessants imatges fotogràfiques d'època.

---

<sup>11</sup> *Nomenclátor geográfico-eclesiástico de los pueblos de la diócesis de Valencia*, Tipografía Moderna, València, 1922.

<sup>12</sup> València, 1897.

<sup>13</sup> *Historia de la Guerra Civil*.

<sup>14</sup> SARTHOU CARRERES, Carlos, *Provincia de Valencia* tom II (1919) de la *Geografía General del Reino de Valencia*, Alberto Martín, 1919-1927, tom II, capítol XII, dedicat al partit judicial d'Ontinyent, Barcelona, p. 569-612.

## Presentació i notes sobre l'edició

VICENT SATORRES CALABUIG

Abans de començar la presentació del llibre de Navarro Cabanes, he d'agrair a Emili Casanova, a Vicent Terol i a Antoni Laguna la seua col·laboració en l'edició d'este llibre. També a l'Ajuntament de Bocairent, que s'ha fet càrrec de l'edició, en especial al regidor Josep Lluís Pascual. Sense l'interés i l'espenta d'Emili Casanova este llibre no seria ara una realitat; ell m'ha ajudat en l'edició i en la correcció, s'ha preocupat de les fotografies i va ser ell qui em va animar des del primer dia perquè el copiara i l'editara. També vull deixar constància del meu agraïment al fill de l'autor, Francisco Navarro Calabuig, amb qui he mantingut contacte directe mentre preparava esta edició i el qual m'ha facilitat la fotografia de son pare, una foto feta a principis del segle xx en l'estudi Vidal de la ciutat de València.

El manuscrit del llibre que transcriu a continuació es conserva en l'Arxiu de la Diputació de València i té 581 quartilles numerades. Este document el va presentar l'autor, José Navarro Cabanes, als Jocs Florals de Lo Rat Penat en l'any 1923. Aquell any, el l premi concedit per l'Ajuntament de la ciutat de València

va quedar desert i el II premi, de l'Excel·lentíssima Diputació, va anar a parar a l'obra presentada amb el lema Bekirén. Una volta oberta la plica va resultar que l'autor era José Navarro Cabanes. Este estava casat amb una bocairentina i el llibre va ser un regal que va fer a la seua dona. El premi que va rebre va ser de 500 pessetes.

El primer capítol de l'obra és una ullada general en què descriu succintament la ubicació del poble i alguns apunts històrics, els edificis i els habitants. Continua el manuscrit amb un segon capítol de descripció geogràfica, en què comença copiant literalment la descripció feta per Cavanilles en el seu llibre *Observaciones sobre la historia natural, geografía, agricultura, población y frutos del Reyno de Valencia* de (1791-94); inclou, a més, unes notes d'un estudi de la hidrografia i orografia de Bocairent de 1882, de Cortázar y Pato.

El tercer capítol el dedica als temps primitius. Ací es dedica a descriure una sèrie d'objectes trobats al terme municipal de Bocairent, fent especial referència a les covetes dels moros que hi ha per la zona; comença per les del barranc de la Fos, a partir de la descripció del senyor Tramoyeres Blasco, el qual anà d'excursió amb D. Vicente Calabuig Carra, Teodor Llorente i la seua filla, amb altres membres de Lo Rat Penat.

El capítol quart el dedica a l'època romana. Comença pels ponts d'entrada al poble i pel de darrere la Vila i després descriu unes restes de torres romanes a uns huit quilòmetres del poble en el camí de Banyeres. Segons l'autor, en el mas del Pou es va trobar un sarcòfag romà format per les conegudes tègules de l'època. Apunta, a més, que s'han trobat en excavacions algunes monedes, fíbules i ídols, però que s'han escampat sense ser estudiats ni descrits i que, per tant, han perdut tot el seu valor i el poble, estos documents històrics. De l'època àrab només hi ha una quartilla dins d'este capítol i fa referència a la cita del geògraf àrab Al-Idrīsī.

Continua la descripció històrica amb un quint capítol dedicat a la Reconquesta. Extrau del *Llibre del Repartiment* les donacions del rei En Jaume de les terres del terme de Bocairent i cita les *Trobes de mossén Jaume Febrer* en què apareix Bocairent. Transcriu de l'edició de Salvá y Barande, *Colección de documentos inéditos para la Historia de España*, vol. XVIII, pàg. 89, la Carta de poblament de la vila de Bocairent, primer en llatí i després en castellà. A continuació, fa referència al *Llibre del Repartiment* i apunta les consignacions en què apareix el nom del poble; més avant fa esment de documents de l'època sobre problemes de delimitació dels termes de Bocairent i de pobles veïns, així com de distintes ordes enviades pel rei de reforçar els castells i estar alerta contra una possible sublevació dels àrabs. Fa constar, finalment, que en les expulsions de 1526 i 1609 a Bocairent no quedaven moriscos.

Dedica, a continuació, tot un capítol a l'època foral. Comença en l'any 1281, quan el rei Pere I el Gran convoca els síndics de les viles principals del Regne de València per a reformar els furs, entre les quals figura Bocairent. Alfons III d'Aragó i II de València donà per via d'indemnització dels territoris que havia perdut en la guerra contra els francesos diverses viles de Catalunya i València, una de les quals fou Bocairent. Jaume II d'Aragó i III de València donà en 1302 en feu a Jazberto Castronovo, per satisfer els diners que li devia la Cort, els castells de Bocairent i de Castalla. En 1338, durant el regnat de Pere II de València i IV d'Aragó, es manà que no es podia alienar mai més esta població de la Corona i fou declarada de reial patrimoni. Després passà a mans de Berenguer de Vilaragut, al mateix temps que eliminava les sises, de manera que la població només havia de pagar els impostos reials.

El capítol següent du per títol «Pueblos anexionados y separados». Comença amb una descripció de Banyeres, que pertanyé a la vila de Bocairent fins al 1618 i que comptava l'any

1910 amb 3.244 habitants de fet i 3.333 de dret. La segona població a què fa referència és Alfafara; aporta la transcripció i la traducció dels capítols amb els quals el batle general arrendà el lloc d'Alfafara a un veí de Bocairent de cognom Bodí, de 22 de setembre de 1416. Alfafara formà municipi independent l'any 1628, sota el regnat de Felip III de València i IV de Castella. L'any 1910 tenia 187 edificis, 15 d'un pis, 41 de dos i 131 de tres o més. El següent poble a què es referix és Biar, però remet els lectors a la història d'este poble escrita pel Marqués de Villagracia.

Un capítol prou interessant és el de les guerres i calamitats, en què relata, breument, la relació del poble amb diverses guerres: amb la que anomena Guerra de la Unió, s. XIV; amb la Guerra de les Germanies, s. XVI; amb la Guerra de Successió, 1700-1707; i amb la Revolució Francesa, finals s. XVIII. Hi destaca, com a remarcable, la transcripció d'un document en el qual apareix la relació de persones que oferiren donatius a la caserna de l'exèrcit de València durant la Guerra del Francès.

Molt més sucosa és la part dedicada a la que ell anomena Guerra Civil; en este cas fa referència a la segona guerra carlina de finals del segle XIX. Segons l'autor, compta amb un manuscrit d'un testimoni presencial de l'arribada a Bocairent el 20 de desembre de 1873 de tropes carlistes, comandades per Santés, el qual s'acompanyava d'una «columna compuesta en su mayoría de paisanos de diverso estado, clase y condición». Segons els detalls del testimoni presencial, apunta Navarro Cabanes, devien ser uns 5.000 soldats a peu i uns 500 a cavall, que estigueren pel poble fins a la una del migdia del dia 21. Mentrestant, el general Weyler es trobava a Albaida i acabava de rebre ordres del capità general de València de no prosseguir la persecució dels carlins.

El nové capítol està dedicat a l'església parroquial. La descripció de l'església és molt detallada, hi ressenya tots els altars, els reliquiaris, les capes pluvials i els calzes que s'hi conserven, la font de la sagristia, els quadres i les pintures, etc.

És molt curiosa la relació de documents que es conservaven aleshores a l'església, molts dels quals hui en dia estan desapareguts. Després d'una detallada descripció, transcriu, segons ell per primera vegada, la història de l'ermita escrita per fra Tomàs Ferre en 1652, a partir d'una còpia feta en maig de 1894 i que posseïa aleshores D. José Juan, prevere de Bocairent.

L'últim capítol complet del manuscrit és el número XI, i és una relació de personatges nascuts a Bocairent i que du per títol «Hombres célebres».

A partir d'este capítol indica què li falta per fer i ací relaciona els convents, les ermites, les festes de moros i cristians, un capítol que anomena «Bocairente moderno» i en què apunta la indústria tèxtil, el moviment obrer, les societats obreres i patronals, vagues i miscel·lània. Finalitza el manuscrit amb una relació de documents existents en l'Arxiu del Regne de València i que fan referència a Bocairent.

### Notes sobre l'edició

En la present edició del text he respectat l'ortografia de l'autor. Els canvis que hi he introduït han sigut puntuals i amb la finalitat d'aplicar-hi un criteri sistemàtic. Pel que fa al castellà, he adoptat les normes d'accentuació en vigor. En el cas dels textos en valencià, també he seguit els criteris d'accentuació vigents i he introduït signes ortogràfics com l'apòstrof i el guionet per a facilitar la lectura. Com que el manuscrit que conserva l'Arxiu està numerat correlativament i sense a penes errors, indique en superíndex la pàgina on es troba el text. El lector podrà comprovar que les quartilles originals moltes vegades tenen poc text, algunes una frase i fins i tot n'hi ha que tenen només dos o tres paraules. Les quartilles estan escrites en apaisat i amb una lletra de grans traços, de fàcil lectura, encara que de vegades algunes grafies es presten a confusió.

Tenint en compte que el manuscrit apareix il·lustrat amb fotos i dibuixos, per a l'edició hem fotografiat les pàgines de l'original on hi havia imatges i indique al peu d'estes la pàgina corresponent en l'original.



pàg. 1

# El premio extraordinario II de la Excelentísima Diputación Provincial

Lema: Bekirén



pàg. 4 (1)

## Bocairente. Geografía e historia

por D. JOSÉ NAVARRO CABANES

pàg. 5

### **Advertencias:**

Las notas tomadas durante varios años para contar la historia de la Villa de Bocairente no me han sido posible ponerlas en limpio y terminar este trabajo. Al fin pongo en cuartillas separadas los títulos de los capítulos que quedan por escribir antes de publicar este trabajo.

pàg. 6

Si el respetable jurado cree que a pesar de esta falta, la obra por su documentación y método merece los honores del premio, que no ha de cubrir la mitad de los gastos de publicación, no ha de quedar defraudado, pues poseo todos los elementos necesarios para su terminación.

Laus Deo.

---

<sup>1</sup> Les pàgines 2 i 3 estan en blanc.





pág. 7 *Bocairent. Vista general desde el sur.*



## I OJEADA GENERAL

En medio del collado que cierran las sierras de Mariola y las estribaciones de Agullent-Benicadell, y que se extiende des de Agres a Bañeres, reduciéndose su extensión de Levante a Poniente, sobre una montaña de figura cónica se levanta airosa la antigua Villa de Bekirén //pàg. 10 de los árabes, Bocairén y Bocayrent de la reconquista, que castellanizado por la dominación de Felipe V se llama hoy Bocairente.

Su fundación es antiquísima y su situación estratégica, rodeada de barrancos la hacía muy hábil para su defensa en tiempos pasados.

Está emplazada la villa a 980 metros sobre el nivel del mar; dista 9 kilómetros de Onteniente a cuyo //pàg. 11 distrito judicial pertenece; y 104 de Valencia, la capital del Reino.

El término municipal es de 9.733 hectáreas y 37 centiáreas.

Limita al norte con el término de Onteniente y al sur con las de Bañeras, Alcoy y Alfafara.



pàg. 9 *Bocairente. Parte sur del pueblo que es la más antigua y característica.*

Según los datos oficiales de 1916, tiene la villa 1.138 edificios con 3.971 habitantes, y el municipio lo componen las siguientes entidades de población:

pàg. 13

Villa de Bocairente con 896 edificios y 3.093 habitantes.

Ansarins, a 8,3 kms con 8 edificios deshabitados.

Poblet dels Ferres, caserío a 6,9 kms con 11 edificios y 39 habitantes.

Edificios diseminados 223 en 879 habitantes.





pág. 12 *Bocairent. Vista tomada desde la Talaya.*

La intensificación de la industria textil en los últimos años ha traído la construcción de nuevas fábricas y aumento de población.

Las cosechas principales son: trigo, panizo, cebada, centeno, avena, legumbres y hortalizas. //pág. 14

Hay fábricas de aguardientes, papel, paños, tejidos de lana, mantas y juguetes.

El clima es muy frío y las nevadas persistentes aún fuera del invierno, por lo que sus habitantes son muy activos, ley a que no escapa ningún pueblo en estas circunstancias.



pág. 16 *Bocairente. Vista tomada desde la torre parroquial.*

Dentro de la villa existe una iglesia, la parroquial; un convento de monjas agustinas, tres ermitas dedicadas a San Juan Bautista, a San Roque, a la //pág. 15 Virgen de los Desamparados; el Hospital-Beneficiencia con iglesia abierta al público culto. En el término hay cuatro ermitas, la del Santísimo Cristo al norte, con culto continuo, al sur la de San Jaime, al este la de San Antonio Abad y al oeste la de San Antonio de Padua, donde se celebran algunas fiestas.

Cruzan el término los ríos Clariano y Vinalopó, la carretera de Onteniente a Villena y el ferrocarril de vía estrecha de Muro a



pàg. 20 *Bocairent. Puente del Santísimo Cristo.*

Villena, el qual tiene enlace //pàg. 17 con el de Játiva-Alcoy en Agres, con el de Gandía-Alcoy en Muro y con el de La Encina-Alicante en Villena.

La carretera pasa a 200 metros del poblado y la vía férrea a 500 metros.

Los montes que la circuyen son: La Solana, El Santo Cristo y la Serra (estribaciones de Mariola al sur y las estribaciones de los de Agullent-Benicadell al norte).

Tiene un bosque llamado del Racó y otros varios con 1.000 hectáreas de pinos.



pág. 24 *Bocairente. La mano del hombre ha sabido tejer una corona umbrosa a la fuente de la plaza de Alfonso XII con las ramas de unos árboles.*

pàg. 18

Escuelas oficiales tiene cuatro: dos de niños, una de niñas y otra de párvulos, otras dos privadas de niños, un colegio de señoritas dedicado al Sagrado Corazón de Jesús y la nocturna del Patronato de la Juventud Obrera.

El alumbrado público es el eléctrico, muy deficiente.

Hay una fonda, dos hospederías, una posada y un parador, y varios casinos.

Existen 5 molinos, telégrafos y teléfono //pàg. 19 municipal; cuartel de la Guardia Civil con 11 individuos, un sargento y un cabo, aumentados de reciente por el movimiento social y numerosas fábricas de paños, mantas, tapabocas que se exportan a toda España, batanes y telares, cuya industria es anterior a la de Alcoy.

La mayor parte de las calles tienen alcantarillado y están empedradas con cantos rodados.

Un coche hace servicio diario entre //pàg. 21 esta villa y Onteniente para recibir los viajeros del rápido de Valencia a Alcoy.

En lo religioso pertenece al Arzobispado de Valencia y su parroquia tiene categoría de término de tercera.

Sus habitantes son muy religiosos, inteligentes y trabajadores, y buena prueba de ello es el que hayan transformado campos yermos en huertas floridas.

Tiene una plaza de toros, la más original de España y celebra fiestas cí-//pàg. 22vico-religiosas a San Blas Obispo, su patrón, con simulacros de moros y cristianos, danzas, carreras pedestres, hogueras, porrats, etc.

Las casas agrupadas, empotradas y montadas unas sobre otras, excavadas muchas de ellas sobre la roca, ofrecen al viajero el aspecto más pintoresco y agradable: es una piña enorme formada por casas y en la cumbre se levanta airoso el campanario de piedra de la Iglesia parro-//pàg. 23 quial, y de noche, el espectáculo, con las luces es fantástico y deslumbrador.

Cuantos escritores hablan de este pueblo elogian sin tara a sus moradores, a quienes califican de ser los agricultores más hábiles y activos de la península.

Tiene en su recinto abundantes fuentes, con abundantísima agua fresca de linfas purísimas, canalizadas desde tres kilómetros, y en sus alrededores brotan manantiales //pág. 25 diversos en sitios pintorescos, que se aprovechan para hacer excursiones y días de campo que aquí llaman «afueras».

Entre los barrancos que la circuyen y los muros de las casas existen centenares de huertos que riegan constantemente del sobrante de las aguas de las fuentes públicas.

La antigua población es la que se levanta sobre el cerro montañoso //pág. 26 y solo tenía en la antigüedad tres entradas, la del puente cuyo camino serpentea la loma de la villa, que torcía al llegar a lo que hoy es casa Ayuntamiento, para subir por pendiente pronunciadísima a la puerta de la Iglesia Parroquial; otro camino estaba a la izquierda del puente y lo constituye una escalera abierta sobre la roca, de más de 60 peldaños, y por último, la de la «barrera», con subida pronunciadísima. En esta //pág. 27 primitiva población no tienen acceso los carros ni carruajes, ni siquiera los modernos automóviles. Solamente las caballerías y no sin peligros suben las empinadas cuestas.

Incapaz el recinto para albergar la creciente población, pronto se expandió esta por el Ravalet, la parte, más llana, pero tortuosa, limitada su izquierda por profundo barranco y su derecha por lomas pobladas de casas //pág. 28 y fábricas.

Esta es a grandes rasgos la villa que nos proponemos historiar.

## II DESCRIPCIÓN GEOGRÁFICA

El primero que visitó la villa y estudió el terreno fue Cavanilles y dejó escritas sus impresiones en su obra *Observaciones* (1791-94) y de ella nos hemos de valer para conocimiento de esta villa.

«Desde Alfafara, dice, empieza a estrecharse el valle hacia poniente, reducido //pág. 30 media legua adelante a la garganta y cauce del barranco de la Fos que baja desde el collado de San Antonio con dirección a oriente. Los cerros que desde las faldas de Mariola siguen hacia el norte se hallan allí unidos a los que por el opuesto rumbo se extiende desde la Sierra de Agullent, quedando en medio de ellos uno de figura cónica y en él la villa de Bocairente. Observada la población desde sus inmediaciones pre-//pág. 31 sienta una hermosa vista.

Vense al norte de ella varias lomas que parecen como escalones para subir al monte e iglesia del Santísimo Cristo, queda al sur el convento de San Bernardino sobre una loma cultivada seguida de cerros unidos a las faldas de Mariola. Entre estos dos grupos se levanta otro de edificios al parecer

sobrepuestos, en diferentes órdenes y direcciones, siguiendo la misma raíz //pág. 32 del cerro hasta la punta donde sobresale la torre de la iglesia parroquial.

Aumenta lo pintoresco de la vista el verdor de los árboles que se descubren entre los edificios meridionales; las cuevas excavadas en la pendiente del cerro hacia el barranco, llamadas del Colomer, y el alto del puente sobre el barranco de la Fos, por donde sigue el camino que conduce a la villa //pág. 33 cuyas calles son generalmente cuestas rápidas e incómodas, algunas parecidas a escaleras, vense con frecuencia copiosas fuentes, edificios sólidos y multitud de habitantes ocupados en las fábricas sin distinción, edad ni sexo.

Debe contarse Bocairente entre las principales villas de segundo orden si sólo se mira al número de habitantes que sin duda pasan de 1.300, pero si se consideran su industria //pág. 34 agraria y sus fábricas, merece ser la segunda del reino, siendo la primera sin disputa Alcoy.

El numerario que entra anualmente en la villa y las subsistencias que acarrea han dado nueva fuerza a la agricultura, a cuyos progresos parecían oponer obstáculos insuperables lo destemplado del clima y lo quebrado del suelo.

Todo se ha vencido poniendo //pág. 35 en práctica cuantos auxilios y medios ofrece el arte; excavando peñas para juntar la tierra interpuesta; conduciendo tierras de unos parajes a otros se han convertido en preciosas huertas los pedregales y aun las peñas descarnadas. A los ejemplos que daban los barrancos meridionales de la villa se han añadido recientemente las huertas de su salida hacia poniente.

Si tal vez las avenidas ocasionan //pág. 36 daños se reparan con prontitud y conocidas mejoras.

Prodigios se han hecho en terrenos que parecen inútiles, pero no admiran menos las ventajas que han tenido los fértiles y pingües de tiempo, como los del canal o valles que se



prolonga hasta Bañeras por mas de una legua, donde formadas graderías, nivelados los campos y asegurados con ribazos sólidos, han abierto canales para //pág. 37 conducir las aguas del río Vinalopó y regar aquella tierra fértil cuanto permite la altura de las aguas.

Desde este punto para arriba empieza el secano plantado de viñas o destinados a sembrados, hasta encontrar las peñas enteramente estériles que allí presentan las cordilleras de los montes.

En cada heredad se ha edificado una o unas casas para que los colonos //pág. 38 estén más cerca de sus campos y las van aumentando al paso que se aumenta el cultivo.

La tierra del valle aún la destinada a huerta es medianía y algunas veces de poca substancia; por lo común es gredosa, de un blanco obscuro y tan dura a un pie de profundidad que parece piedra, en parte es arenisca roja.

La providencia puso una cerca //pág. 39 de otra para que pudiesen mejorarse mezclándose como se practica con inteligencia por aquellos labradores.

La gredosa arenisca expuesta un año a la inclemencia pierde su dureza, pero la recobra en gran parte después de lluvias o riegos, si no se mezcla con parte de la arenisca.

Esta, al contrario, desmenuzándose más y más con las labores queda reducida a polvo sutil sin unión, //pág. 40 y necesita mezclarse con la greda para conservar la humedad y mantener cubiertas las raíces de los vegetales.

Como los fríos son intensos y largos en este país solamente se hace una cosecha cada año reducida a trigos o maíces; hay, no obstante, algunos campos privilegiados que dan dos cosechas de lino además de las frutas.

Tres son las cosechas principales del término y todas ricas: maíz, vino //pág. 41 y trigo. De éste se cogen 3.300 cahices, 4.231 de maíz y cerca de 100.000 cántaros de vino.

A excepción del algarrobo, todo árbol prospera en varios distritos. Suele llegar el aceite a 900 arrobas, los pimientos a 4.400, las hortalizas a 6.000; el cacahuete y la seda a 300 libras, la cebada, centeno y avena a 1.000 cahices; los garbanzos, judías y lentejas a 600, los melones a 1.000 docenas y la miel a 90 arrobas.

Las crías entre cabritos y corderos //pág. 42 pasan de 2.000, efecto de la abundancia de pastos.

El término de la villa tiene hora y media de oriente a poniente entre los de Alfafara y Bañeras, y cuatro de norte a sur entre los de Onteniente y Alcoy, es montuoso en los confines de estas últimas villas.

Apenas hay una legua de verdadera distancia entre Onteniente y Bocairente y empleé más de dos horas en //pág. 43 cruzar los montes que las separan.

Vilos casi siempre incultos, con arroyadas y barrancos, y las más veces sin tierra, quedando descubiertas sus peñas.

Las del monte del Santísimo Cristo son calizas blancas, de grano fino y mediana dureza.

De ellas se hizo el puente para entrar en Bocairente por la parte septentrional.

Las de otro monte contiguo //pág. 44 son muy blandas y granugientas, que a pocos golpes se reducen a polvo grueso, excelente para mezclarlo con cal y hacer mortero.

Los montes restantes hacia el norte, aunque todos calizos, varían en color y dureza, hay peñas rojas que reciben muy bien el pulimento y mármoles finamente puntuados de gris y rojo con otros amarillentos, con puntos colorados muy finos.

pág. 45

Menos ingratos son los montes meridionales hacia el término de Alcoy donde se hallan fuentes y en partes, tierra fértil, pero obstan al cultivo la excesiva altura y las continuas

quebradas, creciendo solamente como para adorno, variedad de arbustos y yerbas.

Es muy común el tomillo llamado pebrella y la xara con hojas de romero, que el vulgo llama "ma-//<sup>pág. 46</sup>tagall", también lo son la axedrea de monte y el hiperico parecido al brezo, al vencentósigo, el llantén blanco, muchos teucrios, xaras y sideritides. De éstas hallé dos especies nuevas.

Hemos dicho que el Valle de Agres se termina en los cerros de Bocairent, mas, sin embargo puede considerarse como continuación del de Biar, unidos ambos por el canal o marjales de Bocairent que se extiende //<sup>pág. 47</sup> una legua desde esta villa hasta el collado de San Antonio.

Reunidos así los tres trozos hacen como seis horas o cuatro leguas en línea recta hasta salir del reino, pero es varia la dirección y anchura.

Desde Agres a Bocairent la línea longitudinal se inclina hacia el sur, esta inclinación aumenta desde Bocairent al Collado enfrente de Bañeras y es mucho mayor desde allí en //<sup>pág. 48</sup> adelante.

La anchura de los confines de Villena podrá ser de legua y media, de una escasa en Alfafara, de pocas varas en Bocairent y de media legua en el Collado de San Antonio.

Caminando desde el Collado a la ermita se ve una humilde loma con dirección norte a sur que divide el curso de las aguas tal modo, que puesto en ella //<sup>pág. 49</sup> y sin mudar los pies puede uno verter un jarro de agua hacia el Júcar por el oriente o hacia Elche por el rumbo opuesto porque desde aquel punto empiezan a correr las aguas, más hacia el barranco de la Fos y pantano de Onteniente, continuando por el río Albaida hasta entrar en el Júcar, y otras hacia Biar en busca del río Vinalopó, que sigue por Villena, Sax, Elda, Novelda y Elche».

Entre las plantas que Cavanilles //pág. 50 descubre de Bocairente se hallan las siguientes, con sus correspondientes nombres en castellano y valenciano:

<u>Castellano</u>	<u>Valenciano</u>
tomillo	pebrella, tomello, en capdele
Xara con hoja de romero.	matagall
Axedrea	sajorida
Hiperico	perico groc, foradat, pinsell aterciopelat
Vencetórigo	...
pág. 51	
Llantén blanco	...
Teneríos	...
Xaras	estepas, achocasapos y otras variedades
Sinderítides	sinderítides

Un siglo después, en 1882, los Sres. Cortázar y Pato hicieron un estudio de la hidrografía y orografía de Bocairente, del que tomamos las siguientes líneas.

«El río Clariano que pierde su nombre //pág. 52 en Montaverner y es de más importancia que el Albaida, al cual entrega el caudal, toma origen en los arroyos de Adern y de Fos que por el término de Bocairente corren y se reúnen dentro de una nave solo abierta por el norte en la Sierra de Agullent-Benicadell. Atravesando ésta, el Clariano entra en el Valle de Albaida por el cual camina, cambiando con frecuencia de dirección y describiendo grandes //pág. 53 curvas, con un alveo generalmente profundo y en algunos sitios, sobre todo hacia su origen, de bastante pendiente en los derrames septentrionales de Mariola, cuando hace [...] y en el desfiladero de la Sierra Agullent-Benicadell [...] corre por entre caliza cretácea consistente.

Bocairente, que es el pueblo más meridional de la provincia y se halla al sur de la citada sierra, tiene //pàg. 54 16 fuentes abundantes cuyas aguas proceden de un manantial que hace 3 kilómetros al oeste de la villa.

La mancha pliocena importante de la provincia tiene 750 kilómetros... De esta mancha se halla separada por la Sierra Agullent-Benicadell, compuesta de materiales secundarios, otra de reducido ámbito que constituye el Valle de Bocairente y penetra en la inmediata provincia //pàg. 55 de Alicante.

Los materiales pliocenos de Bocairente se comunican con los de Alicante hacia el este y el sur, y aunque estén separados de los del Valle de Albaida por la Sierra Agullent-Benicadell, es posible que antiguamente no hubiese entre ellos solución de continuidad, pues el desfiladero por donde hoy el río Clariano cruza dicha sierra debió constituir en el mar un estrecho //pàg. 56 en el cual se acumularían algunos materiales que por derrubios sucesivos han podido desaparecer posteriormente.

El mioceno marino de Bocairente se compone en su mayor parte de margas blancas, terrosas en la superficie y compactas en el subsuelo, pero hay allí también algunas capas de caliza arenisca y tierras con restos fósiles».

pàg. 57

Asegura Cavanilles que encontró en las montañas de Bocairente «varios dientes de pescados en forma de lengüecitas, por lo que dieron el nombre de ophioglossas, consérvanse tersas y como bruñidas sus superficies, excepto sus ángulos agudos opuestos, armados de agudas puntas en forma de sierra», a lo que añaden los Sres. Cortázar y Pato, que dichos dientes pertenecen a individuos de la familia de los esqualíidos, que son peces cuyos //pàg. 58 restos se encuentran con más frecuencia entre las capas terciarias.

Sobre mi mesa de trabajo tengo una estrella de mar, fósil que mide en su base 12 x 11 cms. hallada en el lugar llamado Els Clots casi a flor de tierra y arrancada fácilmente a golpes. Por esta causa no está enteramente completa ni limpia.

### III TIEMPOS PRIMITIVOS

Los hallazgos arqueológicos encontrados prueban que en los tiempos primitivos existió esta población.

¿Quiénes fueron los fundadores del poblado? En el campo de las conjeturas no queremos entrar. Quién desee conocer estos pormenores habrá de recurrir //pàg. 60 a la Historia General de España.

Sólo queremos hablar de hechos ciertos y de documentos fehacientes.

En la roturación de terrenos se ha encontrado en diferentes puntos del término y en distintas fechas lo que sigue:

- Cerámica de la que es poseedora la familia de D. Antonio Bernat, cónsul de China en Valencia.
- Utensilios de pedernal, por lo //pàg. 61 que lógicamente opina el Sr. Sanchis Sivera en su *Nomenclátor*, recientemente publicado, que los iberos debieron tener aquí una importante población.

No otra cosa indica el hallazgo del León ibérico, la pieza más importante descontada la admirable Dama de Elche y las llamadas casetes dels moros de la época primitiva.

D. Camilo Visedo encontró hace unos años en la partida del Racó del Sire a //pág. 62 mil metros sobre el nivel del mar, restos de cerámica fina, fíbulas de cobre y fusayolas del mismo metal.

En la misma partida años antes urnas funerarias, monedas, idolillos y otros objetos.

D. Felipe Francés en 22 de marzo de 1912 halló una moneda y un idolillo en una viña de la partida Els Fontanarets, del hoy término de Alfafara lindante con la partida del Racó del Sire. //pág. 63 Este ídolo tiene 15 centímetros de altura.

Por diversas personas, en otras ocasiones han sido halladas monedas ibéricas, y sabemos que una de ellas pertenecía a Játiva.

En el mas del Pou, su propietario conserva un centenar de sepulcros abiertos en la roca viva, semejantes a los que hay en Olérdola, Castillo de Arramprunyá y San Pedro de Conservas en Cataluña.

Estas excavaciones siguen la //pág. 64 silueta de la figura humana, dando el cadáver la cara a levante.

Cada excavación tiene 10 centímetros de profundidad y al realizarse el descubrimiento en 1891 aparecieron muchos huesos humanos mezclados con gran cantidad de tierra.

En el mismo punto aparecieron un gladius y un juego completo de pordera alnea y pordera férrea. Esta última figura en la colección del Colegio //pág. 65 de San José de los PP. Jesuitas de Valencia.

En la cova de les finestres de Alfafara, en 1910 el R. P. Leandro Calvo de las Escuelas Pías encontró un tiesto neolítico en la entrada de la cueva. Era de pasta gris, con granos de mica y parecía pertenecer, por su delgadez a una pieza pequeña.

A principios de 1911 encontró D. Isidro Ballester Tormo, cerca de la gruta natural que hay debajo de la referida //pág. 66



cova, un trozo de cerámica de la misma clase anteriormente dicha, de sección gris cenicienta, con abundantes granos de mica, que debió pertenecer a una pieza de más que regulares dimensiones. Mide de sección 1,10 metros y no se nota el empleo del torno.

### *El león ibérico.*

Fue hallado esta hermosa pieza en la masía de la Peña, en la loma de Galvis, propiedad entonces de D. Vicente Calabuig, //pág. 67 político y catedrático de la Universidad de Valencia. Ocurrió el hecho al hacer unas excavaciones para la plantación de viñedos y arrancar piedras para construir una balsa para las aguas.

Con el león se encontraron restos de edificios o murallas.

El Sr. Calabuig, persona cultísima, concedora del mérito del hallazgo comunicó la noticia a los amigos y cedió tan valiosa pieza //pág. 68 al Museo de Valencia.

Estos leones, a parejas, era costumbre colocarlos a las puertas de los templos y edificios notables, y aún en avenidas, como en la actualidad vemos en países orientales, en número que no bajará de treinta parejas.

Una reminiscencia de esta costumbre son los dos leones de bronce que parecen custodiar la puerta principal del congreso de los di-//pág. 69 putados de Madrid.

El Sr. Almarche en su obra de Valencia ibérica supone que los restos de edificio o murallones encontrados cerca del león son de un templo pagano desaparecido.

El Sr. Tramoyeres Blasco, que también visitó estos lugares dice que creyó ver piedras de pilastras aunque el estado de destrucción y la gran cantidad de nieve que cubrió la //pág. 70 tierra en la fecha de su viaje, le imposibilitaron de poder afirmar el destino que pudiesen tener aquellas piedras.

Una copia en alabastro del león fue remitida al Museo Arqueológico de Madrid y persona de tanta autoridad como D. José Ramón Melida en 1899 hizo la siguiente descripción:

«León de carácter oriental, echado sobre un plinto. Vaciado. El ori-//pág. 71 ginal de piedra caliza se conserva en el Museo Provincial de Valencia, y fue hallado al roturar un trozo de pinar en término de Bocairente, en un campo llamado la Loma de Galbis, de la Sierra de Vinalopó (Valencia). Mide 0,90 de alto por 1,12 de largo.

Esta escultura es de sumo interés por su estado, que la coloca, desde luego, en la serie de esculturas ibéricas ante-romanas, de arte greco-oriental; y en //pág. 72 grupo de las esfinges y toros de piedra que en las regiones valenciana y murciana se han descubierto y entre las cuales representaciones sobresale por sus peregrinos caracteres la esfinge de Balazote que posee nuestro museo. A todas ellas sobrepuja por su buen arte el león de Bocairente, que en sus buenas proporciones, en la airosa curva de su cuello y en el vigor y decisión con que están acusados sus miembros revela un arte //pág. 73 más formado que el arcaico a que pertenece la citada esfinge y más próximo por consiguiente al hermoso busto de Elche que posee el museo del Louvre».

### *Les casetes dels moros.*

Así se denominan en Bocairente y este nombre es aceptado por todos a pesar de estar fuera de toda duda de que son ibéricas estas habitaciones.

Son muchos los autores que han hablado de ellas. Unos por haber pene-//pág. 74 trado en ellas, otros por lo que han leído y los

más han juzgado por comparación con otras casetas que hay en España y en el extranjero, sin olvidar las de la región valenciana.

Que sepamos el único que ha examinado estas casetas con ciencia para poder comunicar sus impresiones es D. Luis Tramoyeres Blasco. De su descripción parten todos los autores, aunque otros hayan mejorado //pág. 75 el estudio por la comparación de otras cuevas artificiales y aportado nuevas luces. Hemos preferido ir a la fuente y de la descripción del Sr. Tramoyeres tomamos la descripción, que ampliaremos con nuestra investigación personal.

El Sr. Tramoyeres Blasco fue de excursión organizada por D. Vicente Calabuig y Carra, con D. Teodor Llorente, su hija, D. Honorato //pág. 76 Berga y otros elementos de la sociedad Lo Rat Penat de Valencia. El Sr. Calabuig les proporcionó vecinos que improvisaron un andamio y cuerdas y los más atrevidos penetraron en "les coves" que hasta entonces solo habían sido visitadas por vecinos curiosos y atrevidos. Hay que hacer constar que solo visitaron las del barranco de la Fos, entre el peñón del Calvario y la loma de la Villa.

pág. 77

«Siguiendo la estribación norte (del cerro del Calvario) hay un punto en que la peña está cortada, presentando el aspecto de una pared lisa de extraordinaria altura... Toda la superficie se halla salpicada de ventanas de forma cuadrada, ofreciendo aproximadamente la misma dirección.

Forman dichas ventanas tres series, semejante a un edificio de varios pisos (en algunos puntos, hasta cuatro pisos). //pág. 78 En la parte inferior de estas líneas hay una ventana aislada: aquella es la puerta de ingreso. La altura de esta primera ventana desde el extremo inferior de su marco hasta el punto donde concluye la pendiente es de ocho metros en línea recta. Cuando logramos penetrar en aquella vivienda de águilas dimos por bien empleado el penoso trabajo de la ascensión.

Esta cueva es como el portal del //pág. 79 edificio. Fórmala una pequeña cámara de bóveda semiesférica, casi escarzana. Desde la ventana al fondo mide 1 m. 0,30 con una anchura de 0,87. La abertura de entrada tiene de luz 0,76 de alto por 0,62 de ancho.

En el espacio existente entre el borde del marco y los muros laterales, hay en su parte media sendas ranuras como para afianzar por dentro una barra la cual serviría, sin duda, para asegurar la movable puerta.

pág. 80

En la parte superior del marco se observan otras ranuras, donde encajaba el tablero de piedra que hacía el oficio de puerta o tapadera.

A la derecha de esta cámara se abre una tosca escalera de seis peldaños y en su parte media otra ventana para facilitar el paso de la luz.

Por esta escalera se sube a las cuevas del que pudiéramos llamar piso principal de la casa.

pág. 81

La primera que se halla también cuadrangular y con el techo idéntico a la descrita tiene una longitud de 3,10 mts. y anchura de 2,48 altura media, a plomo del muro 1,52.

Todas estas cámaras, abiertas en el mismo plano están separadas por tabiques de unos 10 a 12 centímetros de espesor, y ofrecen en su centro huecos de 0,50 a 0,90 que permiten el paso a cuevas inmediatas.

Estos muros forman parte de //pág. 82 la misma roca en que están abiertas todas las cámaras.

De la descrita se pasa, por el agujero de la derecha, a otra un poco más elevada de techo. Esta tiene en el centro de la bóveda un orificio de 80 centímetros de diámetro y al parecer desempeñaba dos oficios muy distintos; el de facilitar el paso a

las cámaras superiores y el de chimenea para dar salida al humo, según puede conjeturarse //pág. 83 por las señales impresas en sus bordes.

A la izquierda de la primera cueva hay otra, la mayor del piso, y ofrece la particularidad, no observada en las restantes, de tener en uno de sus frentes, y adosado al muro, una especie de estrado formado por dos peldaños tallados en la misma roca. No llevan todas al fondo, en el hueco que dejan libre, existe otro banco o escaño más estrecho y alto. //pág. 84 De estas cuevas se pasa a otras, las cuales van disminuyendo en espacio y altura. Todas tienen abiertas en la bóveda el agujero circular y por él se sube a las del segundo piso y sucesivamente a las superiores.

En todas las cuevas visitadas pudimos observar señales del humo, indicios de haber estado habitadas en algún tiempo.

La cámara del estrado tiene //pág. 85 en uno de sus ángulos un pequeño hueco como para colocar una lámpara y, a su lado, una ranura dispuesta para recibir una tea.

La construcción de las cámaras es idéntica. Han sido abiertas en terreno calizo, blando y reducible a polvo sin gran esfuerzo, pero se endurece al contacto con el aire. La perforación debió practicarse con instrumento agudo. El corte es de cuatro a seis centímetros.

pág. 86

No pudimos hallar restos de animales ni de cerámica, pero si evidentes señales de haber sido exploradas con frecuencia por pastores y campesinos.

Tal vez si algo existió ha desaparecido y de estas cuevas proceden indudablemente muchos de los objetos de la edad de piedra en poder de los aficionados a la protohistoria, así de Valencia como de la comarca».

El Sr. Tramoyeres, cita las casetas //pág. 87 del Pou y barranco de Colomer.

El Sr. González Simancas habla de todas aunque sin haber penetrado en ellas, sigue a Tramoyeres en la descripción de las 52 de la Fos, y una más empezada. Nosotros tomaremos de un trabajo la descripción de las otras.

*Grupo Barranco de la Fos.* Hay tres grupos: el ya descrito y otros dos existentes en la falda del cerro donde tiene asiento la villa. En uno de ellos hay 4 cavidades //pág. 88 y en el otro...

*Grupo de la loma del Capellà.* En la hacienda del Pozo, dominado sus cámaras el estrecho desfiladero por donde serpentea la carretera de Bocairente a Onteniente.

*Grupo del Pou Clar.* En la misma carretera a la izquierda con dirección a Onteniente, al fin del desfiladero.

*Grupo del barranco del Viveret.* Se encuentra en el hoy término de Alfafara.

pág. 89

El Sr. González Simancas, al describir las cuevas de la Fos solo añade que el techo está formado por una superficie cóncava a modo de bóveda rebajada, y de las otras dice:

*2º grupo:* «Pasando a la otra margen del barranco aparecen los huecos del grupo del Colomer, abiertos en el bajado cerro que por arriba bordea el camino de la ermita de San Juan, en las afueras de la villa, y por debajo los escalonados bancales //pág. 90 del huerto de D. Matías Calatayud.

Las aberturas de figura rectangular poco alargada, alguna con orificio en las partes bajas de los costados indican la existencia de dos series horizontales de cámaras, la primera formada por tres, y la segunda por nueve, agrupadas de tres

en tres. Una de estas ventanas quedó a medio construir y otras están tapiadas por los propietarios de las casas que han logrado apoderarse de //pág. 91 ellas, excavando desde sus casas a las cuevas, que las aprovechan para distintos usos. Las cámaras son de diferente anchura y profundidad. Encima de este grupo existe otro en la calle Tras la Villa, que sirven hoy de habitación o almacenes, bodegas, sótanos, etc.»

*3er. grupo del barranco de la Fos.* Son las casetas situadas a mayor altura. Se dice que un //pág. 92 vecino, descolgándose por una cuerda desde el costado borde de la cumbre, entró en ellas. Contó luego fantasías y vivencias falto de toda certeza.

*Grutas de la loma del Capellà.* Son 4 y se ignora si están en comunicación. Hay otras dos comenzadas a excavar y al pie una gruta natural, cerrada hoy, con puerta de madera para poder ser utilizada por su propietario.

pág. 93

*Grupo del barranco del Viveret.* Es el tercero en importancia por el número de casetas. No se tiene noticia de que hayan sido visitadas. Se las divisa desde la carretera.

*Grupo del Pou Clar.* Se encuentran en dos escarpes, el uno frente al otro y separados por la referida carretera de Onteniente a Bocairente. Entrando desde la ciudad se ve una gruta de puerta rectangular a mucha altura y encima tres bocas o ventanas irregulares, que //pág. 94 pudieron ser naturales, y otros dos agujeros que se ignora si se comunican con las casetas. Están a unos 15 metros de altura sobre el nivel del barranco, y en lugar accesible, sin terminar, la entrada de otra cámara en las que se ve de modo indiscutible las huellas largas y profundas de una herramienta poderosa,

tal vez de hierro y tal vez parecida al cincel a juzgar por la labor realizada. Fueron visitadas por unos vecinos de Onte-  
//pág. 95 niente quienes manifestaron que tenían el techo como las bóvedas rebajadas, que la mayor podía contener hasta 20 hombres y la más pequeña ofrece la forma de media tinaja. No encontraron en su interior nada que les pudiera dar luz sobre tan extrañas casetas.

*Finestres del bancal redó.* Están en el hoy término de Alfafara y situadas formando una curva a modo de //pág. 96 arco. Sirvieron para guardar herramientas cuando se construyó el ferrocarril de Játiva a Alcoy.

Por debajo de una de estas casetas hay una gruta natural que ha servido de abrigo al ganado. Aquí hubo hallazgos arqueológicos de que ya hemos hablado.

No se han encontrado grutas naturales modificadas por el hombre para convertirlas en viviendas.

Existen otras grutas parecidas cuyo //pág. 97 estudio conviene hacer y comparar en los siguientes puntos:

*Reino de Valencia.*

- Valle de Guadalaviar, cerca de Chelva.
- Fuente Podrida, a orillas del Cabriel.
- Frente al Asud entre Monforte y Novelda, dominando la corriente del Vinalopó.
- Peña del Turco, junto a Chella, partido de Enguera.

*Reino de Murcia.*

pág. 98

- Aldea de Cubas, término de la Yorquesa (Albacete).



*Principado de Cataluña.*

- Matadepera (Tarrasa).
- Cova dels Estables, cerca de las anteriores.
- Los Òbits. En igual punto. Su nombre parece indicar que se trata de sepulturas.
- Covas de las Vinyas en Vilafranca del Panadés.

*Castilla la Vieja.*

- Cuevas de los //pág. 99 moros en Pancorbo, término de Miranda de Ebro, cerca de la desaparecida ermita de San Miguel.
- Grutas del Monasterio de San Martín de Albelda, a dos leguas al sur de Logroño.
- Cueva de los sepulcros, en la vecindad de Montijo, término de Villarcayo (Burgos).

*Reino de León.*

- Cuevas de San Genadio, en el tér-//pág. 100mino de Ponferrada (León).

*Castilla la Nueva.*

- Cuevas de Perales de Tajuña.
- Grutas de Fonsario, en Segovia.
- Grutas de Fuencaliente, partido de Almadén (Ciudad Real).
- Las Horadadas, término de Belmonte (Cuenca).

*Reino de Andalucía.*

- Cuevas de Zueros, partido judicial de Calera (Córdoba).

Existen otras cuevas cuya situación desconocemos en Salas de los Infantes (Burgos) y en Fardos (Álava), y en el extranjero.

Las conclusiones del Sr. González Simancas acerca de "les coves" de Bocairente son:

- 1ª. Estas grutas no tienen relación ni semejanza con las naturales que el hombre primitivo adoptó, modificándolas para su albergue. Su arquitectura a pesar de la rudeza del trabajo revela //pág. 102 un progreso impropio de gentes primitivas estando en ellas labradas con fuerte herramienta de punta aguda, que debió ser el hierro.
- 2ª. Se encuentran siempre en escarpaduras de tajados cerros, sin orientación determinada, formando grupos en número variable y situadas a diferentes alturas respecto al nivel del suelo de donde arranca el áspero declive, demostrando que las cámaras //pág. 103 bajas nunca pudieron ser accesibles en todos los casos, aunque algunas lo hubieran sido antiguamente.
- 3ª. Los parajes elegidos son áridos y agrios sin que el agua se encuentre cercana en todos ellos, ni se hayan descubierto vías subterráneas que la conduzcan desde lo alto al interior de las cámaras.
- 4ª. Cada uno de los huecos corresponde a la cavidad más o menos ancha //pág. 104 y profunda de una cámara, excepto en el caso extraordinario de servir para iluminar la entrada de dos.
- 5ª. La obra de los dichos huecos, así como la de los pequeños nichos abiertos en los ángulos de algunas cámaras acusan mayor perfección que la de los irregulares rompimientos de los pasos laterales y agujeros de los techos.

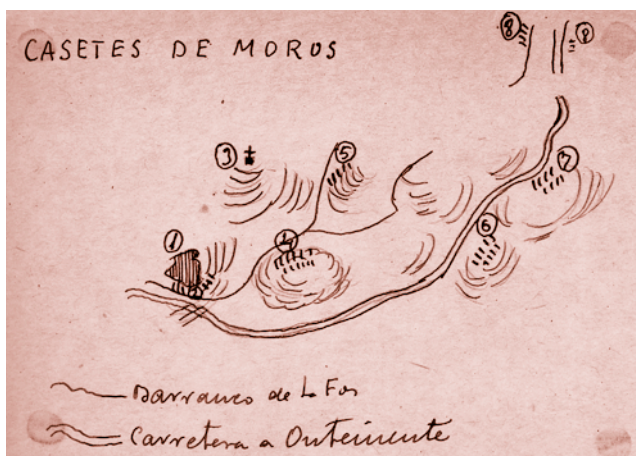
- 6ª. Las incompletas exploraciones //pág. 105 no dieron nunca fruto alguno respecto al hallazgo de objetos, pinturas o inscripciones.
- 7ª. Las cuevas naturales que hay cerca de las grutas no parece que tengan relación con ellas.

Del estudio comparativo el Sr. Simancas se resuelve a creer que estas cuevas sirvieron de asilo a la muerte antes de ser ocupadas por los vivos, que fueron labradas en un largo período de tiempo, //pág. 106 quizás siglos, por los primeros colonizadores hebreos o por otras gentes que vinieron tal vez de África, influidas por una religión o costumbres.

En los varios autores que han hablado de les casetes encontramos las siguientes opiniones respecto a su destino.

- Viviendas provisionales para guarecerse de las fieras.
- Viviendas definitivas.
- Sepulturas en un primer período y //pág. 107 viviendas después.
- Habitaciones de eremitas.
- Graneros.

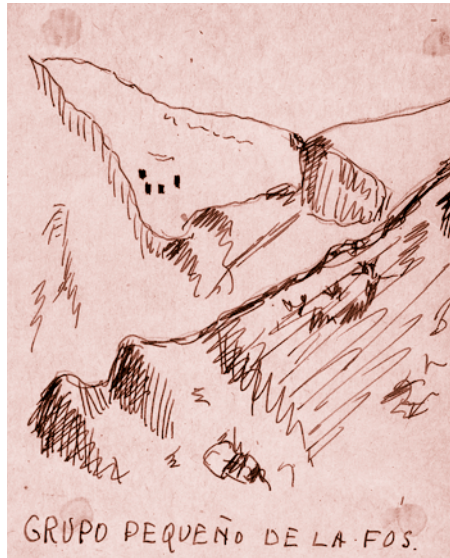
De todo lo cual resulta que les casetes dels moros solo han sido vistas, un grupo por el Sr. Tramoyeres, que en la fecha en que lo realizó las pinturas rupestres no tenían valor científico o eran muy poco conocidas, y que por lo tanto, mientras no se inspeccionen bien todas no se debe hablar con carácter //pág. 108 definitivo.



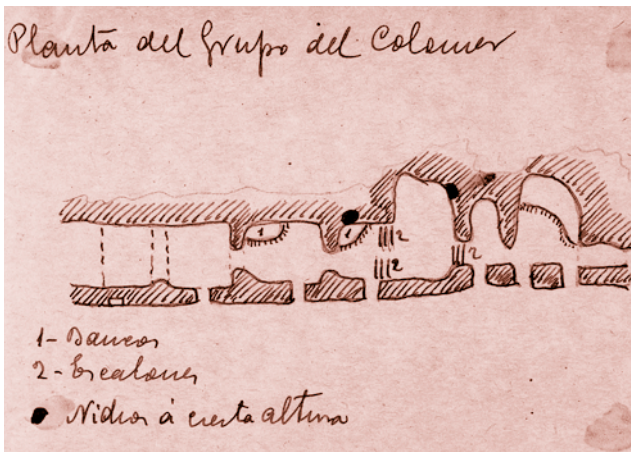
pág. 109 Mapa de la situación de les Covetes dels Moros.



pág. 110 Grup del Colomer.



pág. 111 Grup xicotet de la Fos.



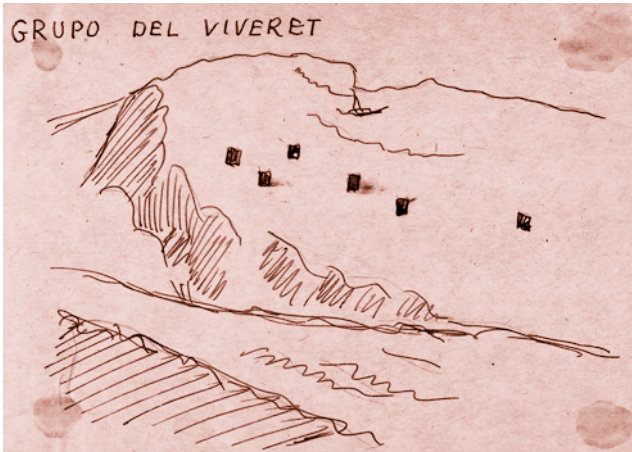
pág. 112 Planta del grup del Colomer.



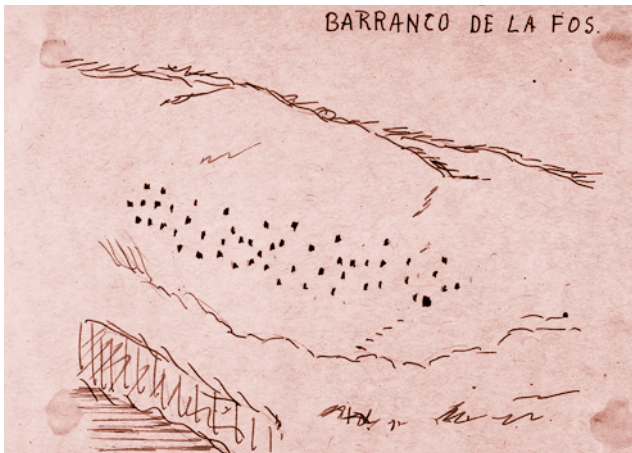
pág. 113 *Grup del Pou Clar.*



pág. 114 *Grup del Pou Clar dreta.*



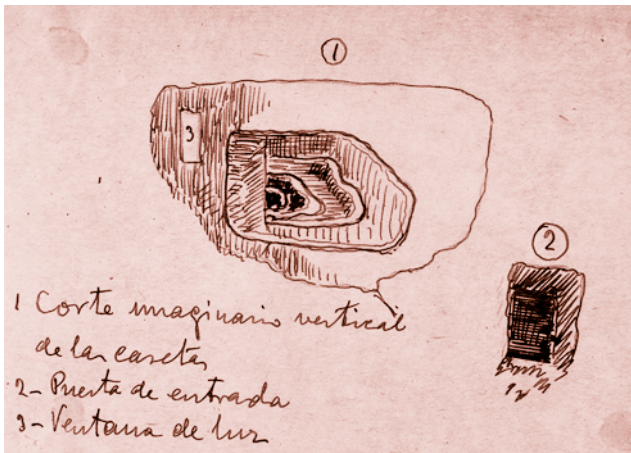
pág. 115 *Grup del Viveret.*



pág. 116 *Grup del barranc de la Fos.*

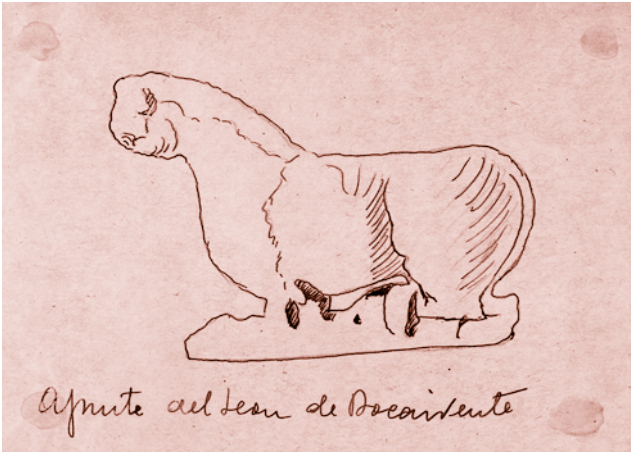


pág. 117 *Grup del bancal Redó.*

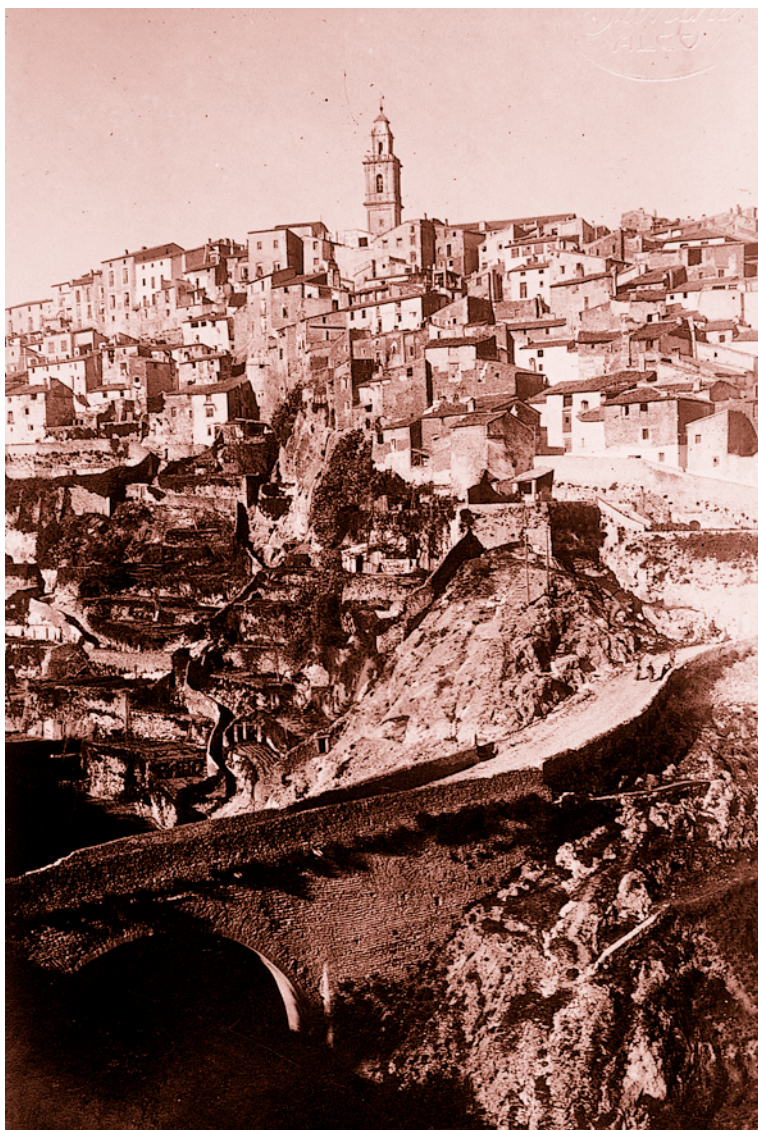


pág. 118 *Detall imaginari vertical, porta i finestra.*





pàg. 119 *Lleó ibèric.*



pág. 121 *Bocairente primitivo. En primer término el puente romano.*

## IV ÉPOCA ROMANA

De la dominación romana solo se encuentran en Bocairente los siguientes restos.

Puente en el Clariano a la entrada del barranco. Sobre él se ha construido el moderno puente de la carretera //pág. 122 de Onteniente a Bocairente.

Es muy bajo, con ojos de poca luz, mole pesadota sin esbeltez.

Otro puente sobre el barranco de la Foz, que bordea la Villa, esbelto, de un solo arco, de ladrillo y piedra, que Viciano lo califica como el más grande del Reino.

Hasta hace unos treinta años era él obligada entrada al pueblo al que se subía por pronunciadísimo //pág. 123 camino que va serpenteando la loma donde se asienta la Villa.

Posteriormente se hizo otro al sur con enlace en la carretera dicha.

A ocho kilómetros de la población, en el camino de Bañeres, hacia el S. O. quedan restos de dos torres romanas.

En el mas del Pou, donde se hallaron sepulturas primitivas, se descubrió un sarcófago romano formado por las conocidas tégulas y baldosas de alfarería //pág. 124 de esta época.

Es posible que en la parte más antigua de la Villa, queden en el interior de alguna casa trozos de murallones del antiguo castillo y villa, pero nada de lápidas o piedra trabajada ha sido encontrado.

Seguramente algunas monedas, fibulas e idolillos encontrados en excavaciones de este término pertenezcan a la época romana. Pero se han esparcido si ser estudiadas //pág. 125 ni descritas detalladamente y tales piezas pierden su valor y la villa documentos para su historia.

## ÉPOCA ÀRABE<sup>2</sup>

La primera manifestación escrita de existencia del pueblo de Bocairente la encontramos en el geógrafo árabe conocido comúnmente por El Edrisi, el cual al descubrir la franja septentrional de Alicante hasta el Júcar cita entre los pocos pueblos que menciona //pàg. 127 a Bekirén. Todos los arabistas, que aún discuten algunas voces árabes de este escritor, están conformes en que Bekirén corresponde a Bocairente.

Debió pues, tener gran importancia Bocairente en la época árabe cuando en un tratado de geografía tan rudimentario se cite a este pueblo.

No hay noticia de lápidas, ni otros documentos árabes.

---

<sup>2</sup> Sense numeració en l'original.



pág. 128

## V LA RECONQUISTA

Comenzada la reconquista por las huestes del Rey D. Jaime, éste en 1242 hizo las siguientes donaciones en favor de los guerreros que le acompañaban en la guerra:

pág. 129

A P. Seguí tres yugadas de tierra y una de viñedos en Bochayrén; y a S. de Sarrián, hijastro suyo, dos yugadas y media de tierra y media de viñas en la alquería de Sax, el día 3 de las nonas de mayo.

Para Bartolomé de Torres y Bartolomé de Teruel y para cada uno de vosotros dos, tres yugadas de tierra y medio de viñas; y para cada uno de los 28 compañeros vuestros, tres yugadas de tierra en Bochayrén. Día III de las nonas de mayo.

pág. 130

A Miquel de Verdún tres yugadas de tierra y media de viñas en término de Bochayrent. Día III de las nonas de mayo.

Para Martín de Huclés con sus 10 peones y para cada uno, tres yugadas de tierra. Día III de las nonas de mayo.

Para Martín de Borruezo con sus 10 peones, para cada uno 10 yugadas de tierra. Día III de las nonas de mayo.

Para García de Daroca con sus 10 peones, para cada uno 10 yugadas de tierra.

Para Simón de Albalat, con 30 peones, para cada uno 10 yugadas de tierra.

pág. 131

Para Falcón, escudero del nombrado Arnaldo y 100 parientes suyos, para cada uno tres yugadas.

Para Bonafonato Desval con sus 30 parientes. A saber. Para Bonafonato 4 yugadas de tierra y para cada uno de los otros, tres yugadas. Nonas de mayo.

Para R. Cerdán con sus 10 peones, para cada uno tres yugadas de tierra. Día II de las nonas.

Para P. de Santa María con sus 10 peones, para cada uno 3 yugadas de tierra. II de las nonas.

Para Domingo Serrán, tres yugadas de tierra.

pág. 132

Para 20 hombres de Miguel Garcés, para cada uno tres yugadas de tierra.

Para G. De Vallibrera, Maneu de Villa, Domingo Payá, J. Vecino, para cada uno tres yugadas de tierra en Extubén. Día III de los idus de mayo.

Para Ferrando Martínez, con sus 10 hombres. Para cada uno tres yugadas de tierra en Benachalaz.

(Bocayrén).

Para Aparici de Alarcón con sus 10 hombres y para cada uno, tres yugadas de tierra en Benicalaz.



pàg. 133

Para P. Ballestero con sus 6 hombres y para cada uno, 3 yugadas de tierra en Benixama.

Para Blasco Arassel con un compañero y para cada uno, tres yugadas de tierra en Bocayrén.

Para Domingo Pérez de Tudela, con sus 20 hombres y para cada uno, 3 yugadas de tierra en Bocayrén.

Para P. de Saguerola, con sus 10 hombres y para cada uno, 3 yugadas de tierra.

Para P. Barón 10 yugadas de tierra y una yugada de viñas en el mejor lugar del término de la Alquería que se llama Vinachalazo que está en el término de Bocayrén. // <sup>pàg. 134</sup> Día III de las nonas de mayo.

Si hemos de dar crédito a Mosén Jaume Febrer, el Rey D. Jaime nombró capitán de las tropas que habrán de atacar Bocairent a Raimundo Cifre, cuyos méritos contraídos consistían en haber abierto el puerto de Agullente, con lo cual el ejército cristiano pudo dominar a los moros que instalaban el Reino en aquellas alturas, como se dice en la troba 163:

pàg. 135

RAIMUNDO CIFRE

Lo grifo de or sobre camp de blau  
 E arrea daurada, és divisa antiga  
 De Ramon de Cifre, e segons se trau  
 Per aquella història que escrigué fra Arnau,  
 Monje de Trovesa, trobàs sens fatiga  
 De Jofre el Vellós, compte de Barcelona,  
 Ve per descendència, e per so parent  
 És de vos, senyor, con lo Rey ho atoua,  
 Tenint-ho per tal, e d'ell se aficiona,  
 Fent-lo capità per a Bocayrent  
 Per haber ubert la port de Agullent.

pàg. 136

Tal vez las fuerzas de Cifre lucharan por el norte, pero el que logró plantar el estandarte de la cruz en la cumbre del castillo de Bocairente fue Jaime de Marco, que la atacó desde Biar, por el sur, según dice la troba 302 del nombrado eventor:

pàg. 137

JAIME DE MARCO

De Na Sancha Marco, que el Vall del Forcall  
Defensà ab valor, per guardar la terra,  
Los fills e marit, fent-se general  
De totes les dones, e en un carrascal  
Matà cinch mil moros a qui los caps serrà,  
Restan-se ab lo cap del moro Adalit,  
Posant-lo per armes: de esta és descendent.  
En Jacme de Marco, soldat expedit  
En coses de guerra, e en tot molt ardit,  
Puix sobre Biar guanyà a Bocairent:  
Dins de un vel, lo cap porta sobre argent.

pàg. 138

El castillo y villa de Bocairente cayeron en poder de los cristianos en 1254 y fue donada en unión de las alquerías de Sax, Estubeni, Benichalás y Benixama a D. Ximén Pérez de Arenós, quien estando en Játiva, a 11 de marzo del año de la encarnación, 1255. Otorgó carta de población en favor de 320 pobladores, cuyo documento en latín y castellano queremos reproducir aquí por ser la cédula de ciudadanía, religión //pàg. 139 y libertad de un pueblo que vivió en la obscuridad de la Historia y en la del progreso humano.

Este documento se conserva en el Archivo General del Reino y fue publicado por los Sres. Salvá y Barande en su *Colección de documentos inéditos para la Historia de España*, tomo XVIII, pág. 89, de donde tomamos:

pàg. 140

<sup>3</sup>«Carta puebla del castillo y villa de Bocayrén, otorgada por D. Ximén Peres de Arenós, lugarteniente del Rey, a favor de 320 pobladores cristianos, el día 11 de marzo de 1255, según se contiene en el folio 241, página 2 del libro 4º del Real Patrimonio, guardado en el archivo de la Bailía general de Valencia (Archivo General del Reino).

- 1... Noverint universi quod Nos Dompnus Eximinus Petri de Arenoso Tenens Locum Domini Regis in regne Valentiae, ex parte, auctoritate et mandate ipsius damus, concedimus et confirmamus vobis Eximino Petri Doris, Gorgorio de Galatayú, Jacobo de Doís, Petro Miliá, Lupo Sancio de Sperandeu et Arnaldo Dalcoas, ad populandum castrum et villam de Bocayren, et totum terminum ipsius, et castrum et villam de Agres, et de Mariola, et omnes termines e jusdem; in hunc videlicet modum: quod castrum de Agres, et totum terminum ipsius, sint inclusi in termino castri et villase de Bocayren: quoniam castrum et villa de Bocay-  
//pàg. 141 ren volumus esse caput, et quod omnes populatore omnium locorum supradictorum faciant in villa de Bocayren residentiam personalem.
- 2... Item, concedimus vobis quod illa divisio, quae facta est jam per vos, et facietis de coetero de domibus villae de Bocayren, sit stabilis et firma in perpetum, et quod numquam illa divisio revocetur.
- 3... Item, concedimus vobis praedictis quod possitis dare, dividere, et assignare omnes alchareas, reallos, rehalls, vineas, hortos et omnes alias haereditates, et possessiones, tam heremas quam populatas, quae sunt in

---

<sup>3</sup> Text escrit a màquina.

dictis locis et terminis oerundem, ita quod in haereditatibus locorum supradictorum mittatis, et compleatis numerum trecentorum viginti populatorum.

- 4... Item, concedimus vobis quod possitis unicuique populatori dare et as-//<sup>pág. 142</sup>signare de bono et de meliori, secundum personas et valorem ipsorum, sicut vobis melius videbitur expedire ad vestram cognitionem.
- 5... Item, concedimus vobis quod et assignetis cuilibet populatorum tres fanecatas horti ultra haereditates eorum.
- 6... Item, concedimus vobis quod si per totus istum mensem marcii praesentem, illi populatores qui habent cartas a Domino Rege, et a nobis de haereditatibus villas et termini de Bocayren, et aliorum loeorum supradictorum, non venerint ad recipiendas haereditates, quas ibi debent habere, et ad faciendum ibi residentiam personalem, quod de coetere non audiantur nec recipiantur in populatoribus locorum praedictorum, licet cartas estenderint Domini Regis, vel nostras: immo auctoritate Domini Regis, omnes donationes factas ab ipso Domino Re-//<sup>pág. 143</sup>ge, et a nobis in praedictis locis, ab exitu istius mensis marcii praesentis in antea, penitus revocamus: intendentes et intelligentes, quod nisi infra istum terminus supradictum, praedicta populatores interfuerint in praedicta villa, causa habitandi et permanendi ibidem, posset perdi et ammitti dictum castrum et villa de Bocairen.
- 7... Item, concedimus vobis quod ab ultima die istius mensis marcii praesentis in antea, ultra illos populatores, quos praesentialiter tunc tenebitis in locis praedictis, possitis mittere et complere de aliis populatoribus ad vos venientibus et volentibus ibi facere residentiam personalem usque ad numerum praedictorum trecenterum viginti populaterum.

- 8... Item. concedimus vobis quod a duobus omnis in antea possitis domos et //pàg. 144 haereditates vestras vendere, permutare et alienare franche et libere cuicumque et quibuscumque volueritis, exceptis militibus et sanctis.
- 9... Item, concedimus vobis omnes fructus et expleta qua nunc ibidem apparent, et de coetere apparebunt franche, et libere ad omnes voluntates vestras absque omni nostre retentu.
- 10... Item, concedimus vobis quod habeatis in perpetuum mercatum in villa de Bocayren singulis diebus jovis in septimana ad forum et consuetudinem Valentiae.
- 11... Et nos auctoritate, et ex parte Domini Regis laudamus, concedimus et confirmamus in perpetuum omnes donationes, assignationes et partitiones quas fecistis, et de coetere facistis de locis supradictis ad bonum forum et consue-//pàg. 145 tudinem Valentiae. Premittentes bona fide omnia supradicta et singula vobis et omnibus populatoribus de Bocayren, et aliorum locorum perpetuo observare et facere a Domine Rege perpetuo observari. Actum est hoc in Xativa quinto idus marcii anno Domini ab Incarnatione millesimo ducentesimo quinquagesimo quinto. Signum Eximini Petri de Arenoso tenentis locum Domini Regis in regno Valentiae. Qui omnia praedicta concedimus et firmamus - Hujus rei testes sunt Blaschus Petri, Petrus Lopez de Cabanas, Petrum Lopez de Balchit - Poncius Carbonelli publicus notarius Xativas haes seribi fecit, et Signum impesuit - Signum Bernardi de Argensola, notarii publici Xativae. Testis Signum Jacobi de Pontibus, notarii publici Xativae, testis».<sup>4</sup>

<sup>4</sup> Text tatxat. (Vid. Colección de documentos inéditos para la Historia de España, por D. Miguel Salvá y D. Pedro Sains de Baranda. Tomo XVIII. Págs. 89 y siguientes, Dto. 28).

<sup>5</sup>Traducción de la Carta puebla de Bocairente.

- 1... Conozcan todos que Nos Don Ximén Pérez de Arenoso, lugarteniente del Señor Rey en el reino de Valencia, de una parte, por autoridad y mandato del mismo damos, concedemos y confirmamos a vosotros Eximén Pérez Doriz, Gregorio de Calatayud, Jacobo de Doiz, Pedro de Miliá, Lope Sancho de Sperandeu y Arnaldo Dalcoaz, para poblar el castillo y la villa de Bocairente, y todo el término de la misma, y el castillo y la villa de Agres, y de Mariola, y todos los términos de las mismas; de este a saber modo: que el castillo de Agres, y todo el término del mismo sean incluidos en el término del castillo y la villa de Bocairente: porque el castillo y la villa de Bocairente queremos que sea la cabeza, y que todos los pobladores de todos los lugares sobredichos hagan en la villa de Bocairente residencia personal.//<sup>pàg. 147</sup>
- 2... Además, concedemos a vosotros que la división, que ya está hecha por vosotros, y hagáis también de las casas de la villa de Bocairente, sea estable y firme a perpetuidad, y que nunca aquella división se revoque.
- 3... Así mismo, concedemos a vosotros los predichos que podáis dar, dividir, y asignar todas las alquerías, establos, reductos, viñas, huertas y todas las otras heredades y posesiones, tanto yermas como pobladas que hay en dichos lugares y términos de los mismos, así como en las heredades de los lugares sobredichos enviéis y completéis el número de trescientos veinte pobladores.

---

<sup>5</sup> Ací comença una lletra diferent fins a la pàgina 151, en la qual torna a ser la mateixa de la major part del text.

- 4... Así mismo, concedemos a vosotros que podáis para cada uno de los pobladores dar y asignar de lo bueno y de lo mejor, según las personas y el valor de los mismos, como mejor os parezca a vosotros realizar según vuestro conocimiento.
- 5... Además, concedemos a vosotros que deis y //pág. 148 asignéis a cualquiera poblador tres hanegadas de huerto además de las heredades de los mismos.
- 6... Así mismo, concedemos a vosotros que si por todo este mes de marzo presente, aquellos pobladores que tienen cartas por el Señor Rey, y por nosotros de las heredades de la villa y del término de Bocairente, y de los otros lugares supradichos, no viniesen a recibir las heredades, las que allí deben haber (tener), y para hacer allí residencia personal, que por lo demás no sean oídos ni se les reciba entre los pobladores de los lugares predichos, [aunque] se permitan mostrar las cartas del Señor Rey, o las nuestras: porque por la autoridad del Señor Rey, todas las donaciones hechas por el mismo Señor Rey, y por nosotros en los predichos lugares, con salida (despachadas) de este mes de marzo presente anteriormente, también revocamos: entendiendo //pág. 149 que si dentro de este término [de tiempo] sobredicho, los indicados pobladores no llegan (o estuviesen) en la predicha villa, por causa de habitar y permanecer en la misma, pueden ser despedidos de dicho castillo y villa de Bocairente.
- 7... Además, concedemos a vosotros que hasta el último día de este mes de marzo presente en adelante, aquellos pobladores que presentes estén entonces en los lugares predichos, podáis llenar y completar de otros pobladores que a vosotros lleguen y deseen hacer allí su residencia personal hasta el número de los predichos trescientos veinte pobladores.

- 8... Asimismo, concedemos a vosotros que desde dos años en adelante podáis vender las casas y heredades vuestras, permutar y //pág. 150 enagenar franca y libremente a quien quisierais, exceptuando a los militares y a los de vida religiosa (hombres santos).
- 9... Además, concedemos a vosotros todos los frutos y explotaciones que ahora al mismo tiempo aparecen y en adelante aparecerán francas y libres a vuestra voluntad, fuera de toda nuestra retención.
- 10... Asimismo, concedemos a vosotros que hagáis a perpetuidad mercado en la villa de Bocairente cada uno de los días jueves de la semana con arreglo al fuero y costumbre de Valencia.
- 11... Y nos por la autoridad y de parte del Señor Rey laudamos, concedemos y confirmamos a perpetuidad todas //pág. 151 las donaciones, asignaciones y participaciones que hicisteis, y en adelante hagáis de los lugares sobredichos... Hecho en Játiva a 11 de marzo de 1255».

Esta carta puebla nos indica claramente lo que Bocairente era en esta época. Gracias a la Conquista la población creció y aumentó su valer moral, y durante la época foral fue, como Onteniente, Villa Real con voto en las Cortes y muy rica por su //pág. 152 industria.

En el cono montañoso donde se levanta la población hubo en tiempos remotos un castillo, que su situación estratégica le hacía de grandes condiciones, puesto que se daba la mano con el cordón de Cocentaina, Muro, Agres, iba a Bañeras, Ibi, Castalla al mar.

El aumento de soldados que la custodiaban y estuvieron dispuestos //pág. 153 como punto céntrico a acudir al primer aviso, creó la población. Como el terreno no era a propósito para el mantenimiento de tanto contingente, la industria fue creada para suplir las faltas de la agricultura, el papel y los tejidos exportados



les permetirà la importación de comestibles y por eso la industria textil es tan antigua y tomó tan gran importancia en los tiempos árabes //pág. 154 o tal vez durante la dominación romana.

Dominada la villa se consignan en el Llibre de Repartiment las siguientes donaciones:

pág. 155

#### *Llibre del Repartiment*<sup>6</sup>

- 1 - Apparicio de Larcon - cum se decimo: uniuquie III jo. terre in Benicalaz (t. de Bo.)
- 2 - P. Ballistario cum sexto uniuquie III jovasas tierra en Benixama (Boc.)
- 3 - Blascho Arassel cum I socio: uniuquie III jovasas de tierra en Bocayren.
- 4 - Dominico Petri de Tudela cum se vigesimo: uniuquie III de tierra en Bochayren.
- 5 - P. de Laguerola cum si decimo: uniuquie III jovasas terre.

pág. 156

- 6 - P. Baronis: XII jovasas et I jovada vinearum in meliori loco termini alcherie que dicitur Vinachalazo que est in termino de Bochayren III nonas madii.  
(Pág. 334 y 335 del Repartiment).

#### *Donaciones en Bochayrén*

(Pág. Rep. 333-334).

- 7 - P. Seguin: III jovasas terre et I vinearum in Bochayren et G de Serrian filiaastro suo II jovasas et mediam terra et mediam vinearum in alcheria de Sex. III nonas madii.

---

<sup>6</sup> Text tatxat.

pág. 157

- 8 - Bartholomeo de Torres et Bartholomeo de Turolio: uniuque vestrum duorum III jovadas terre et mediam vinearum et XXVIII sociis vestris uniuque III jovadas terre in Bochayren. III nonas madii.
- 9 - Martino de Hucles cum se decimo: uniuque III jovadas terre III nonas madii.
- 10 - Martino de Borruezo cum se decimo: uniuque III jovadas terre nonas madii.
- 11 - Garcia de Daroca cum se decimo: uniuque III jovadas terre.

pág. 158

- 12 - Simoni de Albalat cum XXX peditium: unicuique III jovadas terre.
- 13 - Falchoni sentitero Arnaldi scribe et cuidam consanguineo suo: unicuique III jovadas.
- 14 - Bonafonato Desval cum se XXX: scilicet Bonafonato IV jovadas terre et unicuique aliorum III jovadas. Nonas madii.
- 15 - R. Cerdan cum se X<sup>o</sup> unicuique III jovadas terre II nonas.
- 16 - Dominicus Serran: III jovadas terre.

pág. 159

- 17 - Niginti hominibus Michelis Garcez: unicuique III jovadas terre.
- 18 - G. de Vallebrera, Manent de Villa, Dominico Paya, J. Vecino: unicuique III jovadas terre in Extuben. III idus madii.
- 19 - Ferrando Martini cum se decimo: unicuique III jovadas terra in Benichalaz.

Y con estos derechos entran sus habitantes y D. Jaime impone contribuciones y en la 2ª relación de 1259 aparecen los //pág. 160 siguientes pueblos con las cantidades que se indican:

Xativa	VII	milia	solidos
Gandia	III	id.	id.
Denia	MCC	id.	id.
Albaida	D	id.	id.
Ontinyent cum Alcareis (alquerías) suis	II	id.	id.
Concentayna	DC		solidos
Alcoy	DC		id.
Calpe	CCC		id.
Bocairen	D		id.

pág. 161

Agres	C		id.
-------	---	--	-----

(Archivo Corona de Aragón, Reg. 8, f. 44 vº).

No bastaron estas contribuciones para los excesivos gastos que la guerra traía consigo y pronto viene un aumento de contribución. Señalamos los restantes pueblos del documento para que los lectores comparen y puedan juzgar la importancia en que se tenía a Bocairente.

«Anno Domini Mº CC LX segundo XI kalendas novembris jactavit Dominus re- //pág. 162 peytas Regno Valentie:

Xativa	(ilegible)		
Gandia	IIII	milia	solidos
Denia	III	id.	id.
Albayda	M		solidos
Ontinyen cum alcareis suis	II	milia	solidos
Concentayna	M		solidos
Alcoy	D		id.
Calpe	CCC		id.
Bocairen	DCC		id.
Agres	CC		id.»

pág. 163

El 1º de julio de 1264 salió otra Real provisión sobre la custodia del castillo de Concentaina, con facultades para tener en él 30 hombres de guarnición, así como en los castillos de Relleu, Ibi y Bocairente, 30 hombres más para el primero y 6 para cada uno de los segundos.

(Archivo Corona Aragón, Reg. 8, f. 62).

pág. 164

Con la orden prometió el Rey D. Jaime dar anualmente a cada hombre el mismo salario que acostumbraba a dar a todos los guardias de castillos del reino de Valencia, y que esta concesión serviría para todo el tiempo que durase la guerra del rey de Castilla contra los moros de Granada.

Para mayor defensa el Rey concede además a su hijo Pedro Fernández amplias facultades para efectuar cuantas //pág. 165 obras y reparaciones creyera convenientes en dichos castillos, corriendo a cargo del Rey, su padre, los gastos que ocasionaran estas obras, de tal modo quiere el rey que su hijo goce de la tenencia de estos castillos hasta tanto que sea reintegrado de los sobredichos gastos y reparaciones.

(Archivo Corona Aragón, Reg. 13, f. 193 vº. Texto latín pág. III).

Acerca de los límites de estos //pág. 166 territorios hubo cuestiones entre los vecindarios de diversas poblaciones, las cuales pidieron al rey en este primer período de paz y reconstitución que nombrase una comisión de hombres competentes e imparciales para que, según justicia hiciera la división de términos para evitar en lo sucesivo nuevos pleitos.

Una comisión procedió al amojonamiento y en 8 de abril de 1269 dieron la sentencia definitiva, autorizada por //pág. 167 real cédula firmada en Játiva en 28 de Enero del mismo año 1269.

A pesar que en el acta se dice: «Sea notorio a todos, que dudando e ignorando los vecinos de Cocentaina de una parte, y de otra los de Alcoy, Penáguila, Travadell, Planes, Perpunchent y Bocairent en cuanto a los lugares de cada uno de dichos lugares, etc.». Y que la orden del Rey decía: «Os mandamos (a Domingo Marqués y a Berenguer Escrivá, vecinos de Játiva) que vayáis //pág. 168 personalmente a Cocentaina y averigüéis con todo cuidado la verdad sobre el fuero de los términos de que hay controversia entre los vecinos de Cocentaina, y los de Alcoy, Penáguila, Travadell, Planes, Perpunchent, Agres y Bocairent, y habiendo averiguado cuidadosamente la verdad con los sarracenos cristianos de dichos lugares, y también con algunas otras personas, con nuestra autoridad, dividáis entre ellos los dichos términos, según //pág. 169 os pareciese de fuero y derecho y no lo hagáis de otra manera por causa alguna. Dado en Valencia el día 12 de Abril del año del Señor 1268». La comisión hace el amojonamiento de Cocentaina, Travadell, Planes, Penáguila, Agres y Alcoy, es decir de todos los pueblos que limitaban con Cocentaina pero nada hicieron del de Bocairente.

En el documento confirmando lo hecho por los comisionados, tampoco se dice nada respecto a la omisión.

pág. 170

(Archivo Corona Aragón, Reg. 15, f. 135).

Me queda la duda de si este documento que he visto en copia habrá sido tomado fragmentariamente o si la división se hace constar en otro documento por causa que no me es dable adivinar.

El 5 de marzo de 1275 ordena el Rey a los Bailes y alcaldes de varios pueblos de esta comarca y probablemente, entre ellos Bocairente, que colocasen cuantos hombres //pág. 171 fuesen necesarios para la custodia de dichos lugares, además de los hombres que ya formaban la guarnición permanente de los mismos, señalándoles por salario 150 sueldos anuales, y esto hasta tanto el Rey dispusiera otra cosa en contrario, procurando al mismo tiempo la provisión de vituallas y armamentos necesarios para resistir a cualquier ataque de los rebeldes.

En esta misma fecha mandó el //pág. 172 Rey al Baile de Cocentina y a las demás poblaciones de la Contestania (ultra Xucarum), entre ellos se expresa a Bocairente, que si algunos sarracenos intentasen subir a cualquiera de las fortalezas o castillos los mandasen bajar inmediatamente de las mismas y les obligasen a permanecer en los lugares llanos y en las casas donde acostumbraban tener residencia, y que no les permitiesen a los mismos comprar vituallas y trasladarlas de lugares extraños //pág. 173 a los de su vivienda; y que los hombres de los lugares y términos comprendidos en el mandato del Rey procurasen recogerse y permanecer ante sus respectivos lugares.

(La orden a los bailes. Archivo Corona Aragón, R. 23 fol 35 y el 2º documento en el mismo Archivo, Reg. 23, f. 35 vº).

El moro Abraham, alcaide que habrá sido de la tierra de Finestrat procuró fortificar el castillo de este pueblo que D. Jaime había mandado derribar, y una vez fortificado se sublevó contra el rey, con los //pág. 174 castillos de Bocairente y Onteniente, entre otros, obedeciendo las órdenes del moro Alazrach, natural del Valle de Gallinera, hijo de madre cristiana y padre moro, amigo de las empresas de guerra, que había recorrido los valles de Gandía, Albaida y Agres y logrado levantar en armas a los moros rendidos a los cristianos.

Al saber D. Jaime que Abrahim había abandonado Castilla y se había trasladado a su antigua guarida en el Vall<sup>7</sup> de //pág. 175 Gallinera, escribió a las villas y lugares de este reino ordenando que estuviesen apercebidos para acudir al primer llamamiento de guerra. Entre los muchos pueblos que recibieron la orden figura Bocairente.

(Archivo Corona Aragón, Reg. 23, f. 41).

Levantados en armas no solo los moros de la Contestania, sino los de montes, D. Jaime, con huestes catalanas, aragonesas y valencianas, se dispuso a aniquilar a los rebeldes. Éstos, ante el temor de //pág. 176 ser aniquilados por tales contingentes, pidieron perdón y se rindieron.

D. Jaime mandó que el 1º de abril de 1276 se pregonase el perdón para los moros de muchos pueblos y al estar incluidos Ibi, Tibi y Biar, suponemos que Bocairente estaría comprendido.

(Archivo Corona Aragón, Reg. 23, f. 68 vº).

Se mandó con el perdón que salieran de Bocairente y pueblos levantados todos los moros que cogieron //pág. 177 las armas.

De Bocairente debieron salir todos por cuanto en las expulsiones de 1526 y 1609 se hizo constar que no quedaban moriscos que desterrar.

Los de Bocairente pasaron a Murcia y Granada.

---

<sup>7</sup> Vall en l'original.





## VI ÉPOCA FORAL

Después de la conquista fue señor en Bocairente Don Ginés Pérez de Ortiz, el cual, según consta en documentos tenía en 1273 la población en feudo.

En el año 1281, deseando el Rey D. Pedro I el Grande reformar los fueros de Valencia y procurar la aplicación conveniente //pág. 179 de los mismos a este Reino, proponer y ordenar otras cosas para el bien común, convocó a las villas principales para que eligieran síndicos con poderes necesarios a fin de que en representación //pág. 180 de su villa asistieran a la Junta que había de celebrarse en Valencia bajo la presidencia del mismo Rey. Entre las villas que fueron convocadas figura Bocairén.

(Archivo Corona Aragón, Reg. 49, f. 88).

En 1283 el propio rey D. Pedro exigió el derecho de leva y en cantidad de cien sueldos a Bocairente, en documento fechado en Valencia el 1º de noviembre de 1283. Va dirigido en primer lugar a la ciudad de Murviedro. Este mismo //pág. 181 con diferentes cantidades lo impuso a muchos pueblos.

(Archivo Corona de Aragón Reg. 51 f. 17).

Alfonso III de Aragón y II de Valencia, estando en esta capital en las kalendas de Octubre de 1286 donó al noble Jarberto, vizconde de Castrondizo, por vía de indemnización de los territorios que había perdido a causa de la guerra con los franceses, diferentes villas de Cataluña y Valencia, y en este reino, entre otras la de Bocairente, bien entendido que subsistía la virtualidad //pág. 182 de la donación en tanto no recobrase lo perdido.

Lo perdido por Jarberto (o Juperto en otros documentos) fueron el vizcondado y la villa de Zeset, en Cataluña.

Las donaciones fueron: Villa de Campredó, Villa del Real, Pontons y Creixell en Cataluña y Onteniente, Bocairente, Calpe y Altea en Valencia.

Jarberto era un incondicional de la monarquía y un luchador esfor--//pág. 183 zado y por ello, Jaime II de Aragón y III de Valencia, estando en Tortosa a 5 de los idus de febrero del año 1302 dio en feudo honrando a Jarberto de Castronovo (en otros documentos Castrondizo) y a los suyos, reteniendo en paz y en guerra, los castillos de Bocairente y Castalla con el mero imperio de ambos; haciéndole esta donación en recompensa y para satisfacerle de 133.666 sueldos y 8 dineros que le debía la corte y por lo //pág. 184 que tenía empeñados a su favor los castillos de Pontons y Creixell en Cataluña y el de Onteniente en Valencia, con cuyo acto quedaron libres estos.

En 1338, reinando Pedro II de Valencia y IV de Aragón, se mandó que no se pudiera vender ni enajenar en ningún tiempo esta población de la Corona y fue declarada del Real Patrimonio.

En 1345 obtuvo el castillo y villa de Bocairente D. Berenguer de Vilaragut y el mismo monarca ordenó //pág. 185 que cuando se presentara en la población el Señor de élla, Vilaragut, se le haga todo el homenaje debido.

Por el mismo rey se mandó quitar a Bocairente todas las sisas que venía pagando pues no quería que en esta población, que

tenía en tan gran estima, se molestara a los vecinos con otros impuestos que los derechos del Rey.

También en 1390 mandó Pedro II de Valencia carta a los Justicias y //pág. 186 Jurados de Bocairente perdonándoles cuantas deudas debiera a la Corona, así como los réditos y censos que le adeudaban. (Archivo Regional).

Los castillos y Baronía de San Martín y Subirats en Cataluña pertenecían al caballero D. Berenguer de Vilaragut a quien Pedro II había distinguido tanto.

Éste los dio a su hijo Berenguer de Vilaragut siendo ya de edad para //pág. 187 gobernarlos, reteniendo únicamente para sí, mientras viviese, el usufructo de ellos.

Ocurrió que aquellos castillos dieron en manos del Rey por vía de confiscación y dueño de ellos los donó al noble Don Juan de Jono(?), vizconde de Evol(?), por este vizcondado en trueque y cambio, pero como el viejo Berenguer de Vilaragut no había sido rebelde a Pedro II, para satisfacerle del usufructo //pág. 188 que se había reservado en los castillos que donó a su hijo y que el tal perdió por la confiscación de ellos, juzgó que debía indemnizar al padre y al efecto le satisfizo donándole las villas de Bocairent y Biar, enriqueciéndole con la baronía de Onteniente, haciendo de las tres un todo, según Real privilegio expedido en Perpiñán a 18 de las kalendas de Diciembre de 1345.

Dióle esta Baronía para él y para //pág. 189 sus sucesores mientras no llegase a ser pagado o indemnizado de lo que dicho Berenguer Vilaragut tenía sobre San Martín y Subirats.

Deseaba, sin embargo el Rey señalar esta baronía a la Reina Doña Leonor, su mujer, por cámara suya y en razón de esto le dio facultad para poder desempeñarla, estando en Perpiñán a 3 de febrero de 1356.

Muerto Berenguer de Vilaragut, el viejo, //pág. 190 la desempeñó la Reina de la noble doña Francisca de Boïl, viuda de Berenguer y de sus hijos don Berenguer D. Pedro y D. Nicolás Vilaragut y Boïl.

Realizada esta adquisición, el Rey D. Pedro II de Valencia, estando en la capital del Reino a 16 de Diciembre de 1369, mandó que se diera posesión de la baronía a Doña Leonor.

Posteriormente, estando el Rey en Tarragona a 13 de Marzo de 1370, considerando la //pág. 191 importancia de la villa de Onteniente y su situación la unió para siempre a la Corona, jurando no separarse de ella y con ello debió quedar deshecha la baronía.

Mosén Pedro de Artés hizo muchos y muy grandes servicios al infante D. Juan, hijo de Pedro II de Valencia, siendo duque de Gerona y a su padre el Rey D. Pedro especialmente en la guerra de Castilla en muchas batallas y en particular en la que se libró con el //pág. 192 hijo del Almirante de Castilla en el llano de Chiva, en la cual fue herido Pedro Artés y por esto, el infante D. Juan, siendo lugarteniente del rey D. Pedro, estando en Gerona a 16 de marzo de 1376, con el consentimiento de los síndicos de Bocairente hizo concesión de la villa, fundándose en el derecho que sobre ella le competía por su primogenitura y cualquier otro, a mosén Pedro de Artés, consejero de armas suyo.

Esta donación fue por tiempo limitado //pág. 193 y para pagarle en esta forma de diferentes cantidades que le debía y dio su fe y palabra que pasado el plazo de diez años recobraría la villa y no se separaría nunca de la Corona Real.

A estas obligaciones prestó la villa de Bocairente su asentamiento y se extendió Real Privilegio fechado en Barcelona a 4 de Mayo de 1376 en el que se hicieron constar tales particularidades.

Con fecha 10 de Septiembre de //pág. 194 1376, hallándose en Barcelona el infante D. Juan le concedió a Pedro de Artés y a los suyos el tercio diezmo de Onteniente y Biar.

Siendo ya rey, en 1387, le confirmó esta gracia y merced.

Ante el estado de inseguridad respecto a la definitiva incorporación a la Corona //pág. 195 de la Villa de Onteniente pusieron

fin las Cortes Valencianas de 1418, mediante la suplicación del Brazo Real y aprobación del Rey Alfonso III de Valencia y V de Aragón, fuero XXVIII, rúbrica De Rebus non alienandis por el que se mandan sean quitados los tercios diezmos de las Villas de Onteniente y Biar a los sucesores de Mosén Pedro de Artés, dándoles en recompensa 60.000 sueldos y que además se les entregaran 14.000 por las mejoras hechas en el Castillo de la villa de Bocairent y en el lugar de //pág. 196 Alfafara, cuyas cantidades se hagan efectivas, desde luego, del donativo que se le hiciese en las Cortes, y añade:

«Lo Senyor rey... vol e mana que los privilegis de no alienar les dites viles d'Ontinyent, Biar e Bocairent e al dit Braç Real e a quansevol d-ells otorgats sien reservats».

pág. 197

Rentas y deudas que tenía el Rey en la villa de Bocayrén en el año 1416, según se contiene en el folio 235 del citado libro primero del Real Patrimonio. Texto lemosín.

- 1... Aquestes són les rendes de la vila de Bocayren, les quales pertanyen a Senyor. Primerament pertanyen al Senyor Rey de la peyta de la dita vila de Bocayrén, cascun any, huit-cens sólidos.
- 2... Ítem pertanyen al dit Senyor en la dita vila, per cena de absència per cascún any, tre-cens sólidos.

pág. 198

- 3... Ítem, pertanyen al dit Senyor per lo morabatí, dos-cents cinquanta morabatins, que són cascun any, per cascun morabatí, un sou.
- 4... Ítem, pertany al dit Senyor lo terç del delme, que munta cascun any, dos millia dos-cents sólidos.

- 5... Ítem, pertany al dit Senyor lo cens del molí fariner situat en la horta de Bocayrén, appellat lo molí de la Font, tengut al dit Senyor a cens de sexanta-dos sólidos, ab loysme et fadiga, et tot atre plen //pág. 199 dret emphiteotich, lo qual se vené per mil sis-cents sólidos. A 22 de setembre any 1416. Fermà, lo Batle General novell stabliment en poder del scrivà de la Cort de Bocairent a N'Uch Calatayú, al dit cent, sens entrada.
  - 6... Ítem, pertany al dit Senyor sobre un molí fariner appellat d'en Penalba, situat en la horta de la dita vila, de cens cascan any nou sólidos ab loysme et fadiga, et tot altre plen dret emphiteotic. Acostuma vendre per preu de dos-cents florins. Firmaren //pág. 200 novell stabliment del scrivà de la Cort de Bocayrén a 22 de Setembre any 1416.
  - 7... Ítem, pertanyen al dit Senyor sobre un molí fariner appellat de la Roca trenta-set sólidos de cens ab loysme et fadiga et tot altre plen dret emphiteotich. Acostuma's vendre en trenta florins. Firmaren etc.
  - 8... Ítem, pertanyen al dit Senyor sobre un molí fariner appellat lo molí d'enmig, de cens cascan any trenta-sis sólidos ab fadiga et loysme et tot altre plen dret emphiteotich. Acostuma's vendre a dotze liures. Fermaren etc.
- pág. 201
- 9... Ítem, pertanyen al dit Senyor sobre un molí fariner, apellat lo molí del Riu, de cens cascan any vint-y-cinch sólidos ab fadiga, et loysme et tot altre plen dret emphiteotich, et acostuma's vendre en vint-e-dos liures. Fermaren etc.
  - 10... Ítem pertanyen al dit Senyor sobre un molí fariner et draper, appellat lo molí de la font, de cens cascan //pág. 202 any quince sólidos ab loysme et fadiga, et tot altre plen dret emphiteotich. Acostuma's vendre en cent liures. Fermaren etc.

- 11... Ítem pertanyen al dit Senyor sobre un forn, appellat lo forn d'amunt, de cens cascun any trenta-cinc sólidos ab fadiga et loysme et tot altre plen dret emphiteotich. Acostuma's vendre en cent liures. Fermaren etc.
- 12... Ítem pertanyen al dit Senyor sobre un forn appellat lo forn d'avall, de cens cascun any vint-y-cinch sólidos, et acostuma's vendre per mil set-cents sólidos. Fermaren etc.
- 13... Ítem, pertanyen al dit Senyor sobre dos carniceries situades en la dita vila, et fa al dit Senyor de cens, nou sólidos, l'altra és del carnicer, et fa al dit senyor dotze sólidos ab loysme et fadiga, et tot altre plen dret emphiteotich. La del //pàg. 203 carnicer se acostuma a vendre en cent setze florins, la de la vila no's acostuma vendre.
- 14... Ítem fa de cens la scrivania de la Cort a Senyor ab fadiga et loysme. Fermaren-li stabliment novell en poder d'en Ferrando d'Arinyó qui loch té per lo scrivà de la Batlia General a 22 de setembre del any 1416 a onze liures.
- 15... Ítem, N'Anthoni Ferre fa de cens per un colomer situat en la Peña sis diners.
- 16... Ítem en Bernat Navarro fa de cens per un colomer situat en la Peña d'en Soles, sis diners.
- 17... Ítem en Berthomeu Lobregat fa de cens //pàg. 204 per un colomer situat en la Peña de les Algames. Fermaren etc.
- 18... Ítem, si-s arrenden les rendes, lo arrendador ha axí per la recolecció de les rendes com per son estatge, lo castell qui és dins la vila de Bocayren.
- 19... Dimarts a 22 de setembre any 1416 lo Batle General estant en la plaza del loch de Alfafara, en encant, ab corredor públich, arrendà les dites rendes a-n Garrigós de Ontinyén a tres anys comptadors del primer dia de gener

del any 1417, a avant a rahó de quatre milia //pág. 205  
sólidos per cascun any, pagadors a Ommium Sanctorum,  
ab carta reebuda per lo notari de la Cort de Bocairent.

(*Colección de documentos inéditos para la Historia de España* por D.  
Miguel Salvo y D. Pedro Javier de Baranda. Madrid 1851, pág. 92,  
93, 94, 95, 96 y 97).

### *Traducción*

Estas son las rentas que pertenecen al Señor en la villa de Bocayrent. Primeramente pertenecen al Señor Rey cada año ochocientos sueldos para la peita //pág. 206 de dicha villa de Bocayrén. Ítem, pertenecen cada año a dicho Señor en la referida villa trescientos sueldos por la Cena de ausencia. Ítem, pertenecen al referido Señor por el tributo del morabatín doscientos cincuenta morabatines que son cada año un sueldo por cada morabatín. Ítem, pertenece a dicho Señor el tercio diezmo que vale anualmente mil doscientos sueldos. Ítem pertenece al expresado Señor el censo del molino harinero situado en la huerta de Bocayrén, llamado molino de la Fuente y tenido a pagar a dicho Señor //pág. 207 el censo de 63 sueldos con luismo y fadiga, y todo otro derecho enfitéutico, el cual fue vendido por mil y seiscientos sueldos. El Baile general a 22 de setiembre de 1416 otorgó escritura de establecimiento nuevo en poder del escribano del juzgado de Bocayrén a Hugo Calatayú, con el cargo de dicho censo, pero sin entrada. Ítem, pertenece a dicho Señor nueve sueldos de censo con luismo, fadiga y todo otro derecho enfitéutico, sobre un molino harinero llamado de en Penalba, //pág. 208 y situado en la huerta de dicha villa se acostumbra a vender por doscientos florines. Otorgamos escritura de establecimiento nuevo en poder del escribano del juzgado de Bocayrén el día 22 de setiembre del año 1416. Ítem pertenecen a dicho Señor treinta y siete sueldos de censo con



luismo, fadiga y todo otro derecho enfitéutico sobre un molino harinero llamado de la Roca. Se acostumbra a vender por treinta florines. Firmamos etc.

Ítem, pertenecen a dicho Señor treinta y seis sueldos de censo anuo, con fadiga, luismo //pág. 209 y todo otro derecho enfitéutico, sobre un molino harinero, llamado de enmedio<sup>8</sup>. Se acostumbra a vender por doce libras. Firmamos etc. Ítem pertenecen a dicho Señor veinte y cinco sueldos de censo anuo, con fadiga, luismo y todo otro derecho enfitéutico sobre un molino harinero llamado del Río, y se acostumbra a vender por veinte y dos libras. Firmamos etc. Ítem pertenecen a dicho Señor quince sueldos de censo anuo con luismo, fadiga y todo otro derecho enfitéutico sobre un molino harinero y //pág. 210 batán, llamado el molino de la Fuente. Se acostumbra a vender por cien libras. Firmamos etc. Ítem, pertenecen a dicho Señor treinta y cinco sueldos con fadiga y luismo, y todo otro derecho enfitéutico, sobre un horno llamado el Horno de arriba. Se acostumbra a vender por cien libras. Firmamos etc. Ítem, pertenecen //pág. 211 a dicho Señor veinte y cinco sueldos de censo anuo sobre un horno llamado el Horno de abajo y se acostumbra a vender por mil y setecientos sueldos. Firmamos etc. Ítem, pertenecen al Señor dos censos sobre dos carnicerías situadas en dicha villa, de las cuales la una es de la villa y paga nueve sueldos de censo, y la otra es del cortante y responde al censo de doce sueldos con luismo y fadiga y todo otro derecho enfitéutico. La del cortante se acostumbra a vender por ciento y diez y seis florines, la de la villa no se acostumbra a vender. Ítem la escribanía del juzgado paga al Señor censo con fadiga y luismo. Otorgámosle establecimiento nuevo en poder de Fernando //pág. 212 de Ariñó, lugarteniente del escribano de la

---

<sup>8</sup> En l'original "en Medio".

Baylía General a 22 de Setiembre de 1416 por once libras. Ítem Antonio Ferre paga seis dineros de censo por un palomar situado en la Peña. Ítem Bernardo Navarro paga seis dineros de censo por un palomar situado en la Peña de en Soles. Ítem Bartolomé Lobregat paga censo por un palomar situado en la Peña de los Algemes. Firmamos, etc. Ítem si se arriendan las rentas, el arrendador tiene el //pág. 213 castillo que está dentro de la villa de Bocayrén, así para la recolección de las rentas como para su morada. Martes a 22 de Setiembre del año 1416. El Baile General hallándose en la plaza del lugar de Alfafara arrendó en pública subasta y por medio de corredor público las rentas sobredichas a Garrigós de Ontinyen por tres años, que deben contarse desde el 1º de enero de 1417 a razón de cuatro mil sueldos cada año y que deben pagarse en las fiestas de //pág. 214 Todos Santos, con escritura recibida por el notario del juzgado de Bocayrén. (Id. id.).

pág. 215

1416 - Retroventa y Redención de la Villa de Bocairente en favor de S. M.

Ante el notario de Valencia Juan Olcina compareció Jaime de Artés, caballero habitante en la misma ciudad y en calidad de heredero del honorable Pedro de Artés, Señor de Bocairente, cede a D. Alfonso, por la gracia de Dios Rey de Aragón (III de Valencia), representado por el Bayle General y Doctor en leyes, el honorable varón D. Juan Mercader, cede, vende y restituye por la cantidad que confiesa //pág. 216 recibida de cien mil sueldos de moneda real de Valencia, a perpetuidad el lugar de Bocayrén con su término y pertenencias... En Valencia el día 12 de Septiembre del año 1416.

(Extracto Archivo General del Reino).

Como consecuencia de la liberación de Bocairente, pocos días después se verificó en este pueblo el Homenaje a que se refiere el siguiente documento extractado:

«Homenaje prestado por la Villa de Bocairent, el lunes 21 de Septiembre de 1416 en la //pág. 217 Villa de Bocairente, después de haberse celebrado una solemne misa en presencia de muchos honorables varones y de D. Juan Mercader, Doctor en Leyes. Conciliación del Serenísimo Rey y la Reina, Bayle General de Valencia, en representación de los Reyes, se congregaron en la Iglesia: //pág. 218 Bernardo Puig, Domingo de la Guerola y Juan Maiques, jurados. Pedro Botella, Domingo Vicente, mustasaf; Bartolomé Bodí, notario y Jaime Molina, pro-síndicos; Pedro Vicente, Juan Cabanes (el mayor), Pedro Aveza, Juan Cabanes (el menor), Juan Calabuig, Martín Navarro, Ignacio Rocalanza, Bernardo Falcó, Sancho Garrigós, Aparicio Bodí, Guillermo Ferre, Pedro de Archs, Domingo Rivera, Martín Ferre, //pág. 219 Antonio Ferre, Pascual Gastón<sup>9</sup>, Juan Sentpere, Antonio Pascual, Juan Navarro, Jacobo Botella, Juan Argente, Lamberto Bodí (el joven), Leonardo Puig (el joven), Bartolomé y Pedro Antolí (conciliarios en el año presente).

Vecinos: Pedro Pascual, Juan Molí, Juan Moltó (el joven), Domingo Tortosa, Leonardo Esteve, Juan Fernández, Antonio Lari, Pedro Mateu, Juan Benedicto, Juan Tenca, Leonardo Olcina (el joven), Estevan //pág. 220 de Rocalanza<sup>10</sup>, Pedro Moltó, Jacobo Molina (el joven), Antonio Martí, Bernardo del Pla, Antonio Almenara, Miguel Signa, Lamberto Cirera, Juan Sánchez, Bartolomé Signa, Lorenzo Martí, Guillermo Pont, Miguel Silvestre, Jacobo Vicente, Domingo Barberá, Pedro Acera,

<sup>9</sup> Probablement Gascó.

<sup>10</sup> Probablement Rocallaura o Rocalaura.

Domingo Monllor, Pedro Vicente, Pascual Penalba, Raimundo Vicente, Bartolomé Argent, Pascual Micó, Miguel Bertran, Miguel Barberá, Pedro Armengol, Simón Vicente, //pág. 221 Juan Gimeno, Juan Vicent, Guillermo Ferre (el mayor), Jaume Miró, Pascual Feliu, Pedro Cirera (el menor), Juan Cerdá, Andrés Botella, Jaime Climent, Guillermo Ferre, Juan López, Andrés Visiedo, Antonio Ferre, Miquel Làrio, Domingo Sánchez, Mateo Navarro, Domingo Falcó, Domingo Guerola, Jacobo Gómez, Domingo Silvestre, Bartolomé Martí (ahora Jacobo Guerola), Berenguer Amat, Pascual Botella, Antonio Pascual, Miquel Guerola, Miguel Ferre, Domingo //pág. 222 Visiedo, Domingo Gimeno, Juan Parcent, Miguel Beneito, Berenguer Miralles, Juan de Albero, Juan Lorente<sup>11</sup> (el mayor), Juan Lorent (el menor), Salvador Barberá, Pedro Marco, Miguel Sempere, Pedro Antolí, Pascual Llobregat el menor, Jacobo Brosta, Jacobo Garrigós, Gonzalo Sánchez, Raimundo Castillo, Domingo Torró, Domingo Dalba, Miguel Sánchez, Bernardo Antolí, Domingo Sánchez, Martín Asensi, Pedro Guerau, Pedro Calatayud, Miguel de Gomar, Domingo //pág. 223 de Calatayud (el menor), Martín del Puerto, Miguel Luis, Domingo Asencio, Domingo Just, Domingo Calatayud (el mayor), Pedro Garigós<sup>12</sup>, Simón Vicente, Lamberto Llobregat (el mayor), Guillermo Cerdá, Leonardo Navarro (el mayor), Pascual Llobregat (el mayor), Salvador Barberá (el joven) y Pedro Vilar.

Presentes los vecinos y habitantes de la villa y además Juan Mercader, Bayle General, y ante dichos en nombre //pág. 224 y en lugar de dicho Señor Rey predicho dijo y de palabra expuso a los honorables y al Consejo antes nombrado y ante los nuncios de dicha villa que estaban allí presentes, a saber, Bartolomé Bodí y Guillermo Vicente hicieron notar la cesión hecha por los

---

<sup>11</sup> Este i el següent seran Llorenç.

<sup>12</sup> Garrigós.

honorables Pedro de Artés y sus herederos y Manfredo de Romani y del escriba haber entregado la plena potestad y dominio de la Villa al Rey».

(Archivo General del Reino).

pàg. 225

En este mismo año el Rey ratificó la pramática de Pedro II de Valencia de que no se pudiera enajenar en ningún tiempo la villa de Bocairent (Archivo del Reino) y quiso manifestar a los vecinos y moradores su aprecio, autorizándoles para celebrar una feria de ocho días en la población cada año y un mercado los días del martes de cada semana, dándoles además la gracia especial de que tuvieran un diputado en las Cortes de //pàg. 226 Valencia para defender los derechos de la población.

Según Viciano (1564): «En esta villa de Bocairent tiene el rey puesto por Bayle a Joseph Cerdá y la villa en su cabildo elije de sus vecinos varones para que rijan y gobiernen aquella según lo permitan los fueros del reyno. Y entre otros linajes que hay para estos oficios como a principales de la Villa son: Marco, Bodí, Botella, Ferre, Sentpere, Candela, Molina, Calatayud, Garrigós, Ximeno, Antolí y Mahiques.

De este linaje de Mahiques procede el re-//pàg. 227 verendísimo Fray Miguel Mahiques, doctor y gran predicador».

pàg. 228

En el reinado de Felipe II piden los vecinos de Bocairent que se deslinden los términos de esta villa y los de Bañeres, lo que el Rey concede en el siguiente documento:

«Fites del terme de Bañeres. El Rey Gobernador:

Per part de la nostra villa de Bocayrent del Reino de Valencia nos és estada feta relació que a la dita vila convé molt desfer una redonda de què fins a hui se ha servit//pàg. 229 en lo terme

de Bañeres y fer-ne altra nova en lo mateix terme señalant los límits desde la fita del Bobalar de Bañeres, del Carnicer al Cabeço de Serolit y de allí a les Fontanelles per la foya redona dret al barranch Forcallat per lo tall dels llaurats a la boca del barranch de la Barraca y de allí al barranch de Ulls de Canals y après per la fita del terme de dita villa de Bocayrent, dret a la fita del dit Bobalar del Carnicer. En lo cual //pág. 230 no se compreguen les voltes, suplica-nos molt humilment foren servits manar-li dar-li licència de poder-ho fer y concedir-li nostre real privilechi y perquè abans de resoldre'ns en lo que nos supliquen nos ha paregut tenir informació vostra dient-vos per so y manam que vexau lo sobredit y nos aviseu del que'ns pareixerà perquè manem provehir lo que'ns semblarà convenir a nostre servici.

pág. 231

Datis en la Villa de Monçó a 28 de Novembre 1585. Jo el Rey. Al Governador de Xàtiva de informació a instància de la villa de Bocairent».

(Archivo General del Reino).

Al día siguiente el propio Rey concedía a Bocairente Privilegio para que la Villa pudiera celebrar consejo general en número de cien personas, como lo atestigua el siguiente documento:

Extracto: «Villa de Vocayrent. Habiendo presentado el síndico de la Villa de //pág. 232 Bocairente, Onofre Calatayú ciertos capítulos del Regimiento de aquella villa por los que se rije:

"Primerament: Com la dita Vila de Bocayrent sia una població principal de mes de tres-centes cinquanta cases y de gent que tenen moltes bones posesions y eretats..."».

Los justicias que cobraban 10 libras al año piden que se les aumente en virtud del mucho trabajo que tienen a 25 libras y los lugartenientes de Bañeres //pág. 233 y Alfafara que cobraban cincuenta sueldos el primero y diez el segundo, sean aumentados, el de Bañeres en 100 sueldos y el de Alfafara en 50, pagaderos de los emolumentos del justicia de Bocayrente.

Se le pedía también a S. M. en vista de las dificultades para poder celebrar consejo general con la prontitud deseada por el crecimiento del pueblo, privilegio para celebrar consejos generales con ochenta //pág. 234 hombres y que los acuerdos adoptados por estos tengan tanta fuerza como si fuera por todo el pueblo o por sus dos terceras partes, según lo acordado por S. M. y Villas Reales de este Reino de Valencia.

El Rey concedió que fuera en número de cien y no menos «Plau a S. M.».

Otro: Bocayrente tenía dos jurados y uno de ellos residía habitualmente en Bañeres lo que causaba //pág. 235 perjuicio a la justicia, por lo que se pide que cuando sea elegido jurado a un habitante de Bañeras se le obligue a residir en Bocairent mientras desempeñe el cargo. «Plau a S. M.».

Otro: El mustasaf ejerce el cargo sin retribución alguna, tiene mucho trabajo que le perjudica en sus faenas habituales. Se pide que se le den 15 libras de salario que ha de percibir.

El Rey acuerda que se le den 10 libras //pág. 236 de emolumentos de dicho oficio.

Otro: El asesor del Justicia de Bocairent que venía obligado a actuar en dicha villa y en el lugar de Bañeres y Alfafara, por las molestias, el Consejo pide 15 libras. El Rey concedió solamente 10.

Este privilegio fue concedido estando el Rey en Monzón el día 29 del mes de Noviembre de 1585.

(Archivo General del Reino).





## VII

### PUEBLOS ANEXIONADOS Y SEPARADOS

Independiente de los documentos de los diferentes pueblos y caseríos del término de Bocairente, anexionados y separados, queremos en este capítulo reunir los datos que se refieren a los mismos, a su vida independiente o no, con una pequeña descripción o noticia. La mayor parte de ellos están tomados //pág. 238 del Nomenclátor del Sr. Sanchis Sivera.

#### *Bañeres*

Villa muy industrial a 32 kilómetros de Alcoy y 84 de Alicante, su capital. La iglesia mayor está dedicada a la Virgen de la Misericordia. Existe un teatro propiedad del Ayuntamiento.

En 1916 tenía 1.015 edificios o albergues de ellos 149 de un piso, 567 de dos y 299 de tres.

Tiene los siguientes caseríos:

El Bovar, a 4 kilómetros, con 14 edificios.

Casas de Molina, a 570 metros con 10 edificios.

Fontbona, a 150 metros con 10 edificios.

Parece de origen árabe, los moros la llamaban Benirehes. Debió pasar a la Corona de Aragón a mediados del siglo XIII. Su territorio está incluido en la parte adjudicada por el Rey Don Jaime a Valencia, aunque no se nombra a esta población.

Se tiene por seguro que en 1249 D. Jaime el Conquistador cedió a Don Josferido de Laisa este pueblo, que tiempo después fue //pág. 240 vendido a la villa de Bocairente a cuyo término perteneció hasta el año 1618 en que el monarca decretó su separación de aquella Villa.

En el siglo XVII tenía 70 casas en el casco, además de los diseminados por el término.

Se le ha nombrado Bineres y Bañeres y posteriormente al castellanizarse, Bañeras.

Durante la guerra de Sucesión sus habitantes se declararon partidarios //pág. 241 del monarca francés Felipe V y rechazaron los ataques del Coronel Ávila, del ejército del Archiduque Carlos de Austria.

Por ello Felipe V le concedió el título de Villa Real, Fiel y Leal en 12 de Julio de 1708.

Según el censo de fines del siglo XVIII tenía 497 vecinos, en 1846 tenía 519 y en 31 de Diciembre de 1900, contaba con 3.317 habitantes de hecho y 3.260 de derecho. En 31 de Diciembre de 1910 contaba con 3.244 y 3.333, respectivamente.

Tiene la villa por Patrón a San Jorge //pág. 242 y en su honor se celebran fiestas de moros y cristianos del 22 al 25 de abril.

Fue Felipe IV el que en 1628 mandó disgregar este pueblo de Bocairente y que pudiera formar municipio independiente. (Archivo General del Reino).

Otro documento dice que D. Jaime el Conquistador, por privilegio otorgado en Calatayud en 1271 dio a Jofre de Loaisa (que debe ser así y no Jوسفendo de Laisa) y a su mujer Jaimeta el

castillo y villa de Bignerres y el lugar de Serreta, cuyos dominios vendió //pàg. 243 en 1381 Arnaldo de Romaní a Pedro de Artés, camarlengo del Rey y Jaime de Artés en 1446 lo vendió a la Universidad de Bocairente.

De la época árabe se conserva en medio de la villa un peñón coronado por los desmoronados muros de un castillo.

Su cristiandad data de la Conquista, fue siempre la vecindad de cristianos viejos que tenían su iglesia al pie del referido castillo hasta el 24 de febrero de 1734 que se //pàg. 244 puso la primera piedra a la iglesia nueva y se terminó su edificación en 1752.

pàg. 245

### *Alfafara*

En tiempo de la Conquista estaba este pueblo dentro del término de Bocairente.

En 1370 Pedro II de Valencia agregó este lugar a Bocairente.

Alfonso III de Valencia y V de Aragón, estando en Valencia el 13 de Junio de 1416 ante Juan Ferrari, notario público, Manfredo de Romaní y Escribá, doncel de Valencia, le enagenó el lugar.

pàg. 246

Capítulos del arriendo del lugar de Alfafara, poblado de moros, otorgado por el Baile general del Reino de Valencia en 22 de Setiembre de 1416, según se contiene en el f. 216, pág. 1 del libro primero del Real Patrimonio.

«1... Capítols ab los quals lo Batle general arrendà lo loc de Alfafara a tres anys, comptadors del primer dia de janer del any 1417 a avant a·n ... Bodí, de loch de Bocayrén ab carta rebuda per lo notari de la Cort de Bocayrén a 22 de setembre del any 1416 per preu cascun any de quatre mil do-cents sólidos. Primo, ha en lo dit loch //pàg. 247 trenta heretats poblades de moros.

- 2... Ítem, paga cascuna heretat en diners per bescuit et dret de forns, sis sólidos.
- 3... Ítem, paga cascuna heretat a Nadal un parell de gallines.
- 4... Ítem, han a filar cascun any cascuna heretat una lliura de lli de dihuít onces.
- 5... Ítem, han a donar lenya francha al Senyor, estant en lo loch.
- 6... Ítem, si vol gallines lo Senyor, les pot pendre a rahó de un sólidos la gallina, //pág. 248 el poll a huit diners, el pollastre sis diners.
- 7... Ítem, si ha menester un hom forro, pot pendre aquell per un sou cascun jornal. Si ha lo hom ab bèstia, pot-lo pendre per un sou y sis diners cascun jorn.
- 8... Ítem, si vol que li porten càrregues a Valencia pot-los pendre a huit sólidos per hom ab bèstia. Ítem a Xàtiva, per tres sólidos.
- 9... Ítem, tot blat gros o menut de les terres de la horta, partexen el terç, ço és, les dues parts al laurador, et lo terç al Senyor.

pág. 249

- 10... Ítem, de totes les coses ha lo terç del delme.
- 11... Ítem, los blats se parteixen, lo quart al Senyor et les tres parts al laurador.
- 12... Ítem, lo lli se parteix picat et amerat, la quarta part al Senyor, et les tres parts al laurador.
- 13... Ítem, la herba se parteixen al terç, segon desús.
- 14... Ítem, les cebes et alls al quart.
- 15... Ítem, totes llegums al terç.
- 16... Ítem, oli et bellotes al terç.

17... Totes les dessus dites coses se han a donar posades en la caisa del Senyor.

18... Ítem, han a donar al Senyor palla la que haurà menester en lo dit loch.

pàg. 250

19... Ítem, fa de cens a Senyor un hort de Çahet Marlió ab loysme et fadiga, pagadors a Nadal tres sólidos.

20... Ítem fa de cens lo hort de Alí Alcadí en la dita manera a Nadal tres sólidos.

21... Ítem, fa de cens lo hort de Exolerich<sup>13</sup> dihuit diners.

22... Ítem, fa de cens lo hort de Alazrach, dihuyt diners.

23... Ítem, fa de cens, lo molí de Açmet Xuan deu sólidos.

24... Ítem fa de cens lo hort de Çahat Alduçalem vint sólidos.

pàg. 251

25... Ítem és de Senyor tot ço que-s arrenda la carniceria.

26... Ítem, ha lo Senyor lo delme de la teula et de la rajola que-s obra en lo forn.

27... Ítem, ha en lo secà un troç de terra appellat Lahcadull que pot ésser dues jovadas et mitja, poch més o menys.

28... Ítem, hi deu haver guardià qui-s paga dels splets en comú de les heretats, ço és, ans que'l Senyor prenga part, et pagas tot ço que-s poden avenir ab lo guardià.

29... Ítem, hi ha un alberch del Senyor ab hort.

pàg. 252

30... Ítem, lo arrendador ha de totes colonias que sien fur en cinch sólidos lo terç.

---

<sup>13</sup> Exolerich o Exobrích.

- 31... Ítem, ha los loysmes de ço que-s vendrà durant lo temps del arrendament.
- 32... Lo preu del arrendament se paga en la festa de Tots Sants.
- 33... És emperó entés et declarat que huna de les dites trenta heretats es francha per al Alamí, la cual li és lexada per sos treballs del Alaminat.  
Universidad 13-3-18 pág. 75, 76, 77, 78 y 79.

### *Traducción*

Capítulos con los cuales el Baile general arrendó el lugar de Alfafara por tres años, que deben //pág. 253 contarse desde el 1º de enero de 1417 en adelante, el lugar de Alfafara a ... Bodí, vecino del lugar de Bocayrén, con escritura autorizada por el notario del juzgado de Bocayrén a 22 de setiembre de 1416 y por precio de cuatro mil y doscientos sueldos. Primeramente hay en dicho lugar treinta heredades pobladas de moros. Ítem, cada heredad paga en dinero por el bescuite y por el derecho de horno, seis sueldos. Ítem, paga cada heredad por Navidad un par de gallinas. Ítem, los habitantes de cada heredad deben hilar cada año una libra de lino de diez y seis onzas. //pág. 254 Ítem, estando el Señor en el lugar están obligados a darle franca la leña que haya menester. Ítem, si el Señor quiere gallinas puede tomarlas a razón de un sueldo por cada una y a razón de ocho dineros por cada polla y de seis dineros por cada pollo. Ítem, si el Señor necesita un hombre, puede tomarlo a razón de un sueldo por cada jornal; si lo necesita con bagaje, lo puede tomar a razón de un sueldo y seis dineros por día. Ítem, si el Señor quiere que le lleven cargas a Valencia, puede tomarlos a razón de ocho sueldos por hombre y bagaje. Ítem a Játiva //pág. 255 a razón de tres sueldos. Ítem, están obligados a partir con el Señor todos los granos, así gordos como menudos de las tierras de huerta al tercio, esto es, dos partes para el labrador y la

tercera para el Señor. Ítem, el Señor cobra el tercio diezmo de todas las cosechas. Ítem, los granos de secano se parten dando la cuarta parte al Señor y quedándose el labrador con las tres restantes. Ítem, el lino se parte, después de picado y curado, dando la cuarta parte al Señor y las otras tres al labrador. Ítem las yerbas se parten al tercio, según se ha dicho arriba. Ítem, las cebollas y ajos a la cuarta parte. //pág. 256 Ítem, todas las legumbres a la tercera. Ítem, el aceite y las bellotas a la tercera. Todas las cosas arriba indicadas deben darse puestas en la casa del Señor. Ítem, están obligados a dar al Señor la paja que necesite en dicho lugar. Ítem, un huerto a Zahet Marlió paga el censo de tres sueldos con fadiga y luismo por la fiesta de Navidad de cada año. Ítem, el huerto de Alí Alcadí paga del censo tres sueldos por Navidad, del mismo modo. Ítem, el huerto de Exolerich<sup>14</sup> paga el censo anuo de diez y ocho dineros. Ítem el huerto de Alazrach paga el censo anuo de //pág. 257 diez y ocho dineros. Ítem el molino de Azmet Xuam paga el censo de diez sueldos. Ítem el huerto de Çahat Abduzalem está tenido al censo de veinte sueldos. Ítem, es del Señor el precio por el cual se arrienda la carnicería. Ítem, el Señor tiene el diezmo de las tejas y ladrillos que se fabrican en el horno. Ítem, el Señor tiene el secano una porción de tierra llamada Lahcadull, que contiene como dos yugadas y media poco //pág. 258 más o menos. Ítem, debe haber guarda del término, el cual se paga del común de las cosechas, esto es, antes que el Señor tome su parte y se paga todo aquello por lo cual se han avenido con el guarda. Ítem, hay una casa del Señor con huerto. Ítem, el arrendador tiene la tercera parte de todas las penas pecuniarias que no pasen de cinco sueldos. Ítem, los luismos de todo lo que se venderá durante el tiempo del arriendo, el precio del arriendo se

---

<sup>14</sup> Veg. nota anterior.

paga cada año en la //pág. 259 fiesta de Todos los Santos. Mas se debe tener por entendido y declarado que una de las treinta heredades es franca para el alamin, la cual se le ha dejado por razón del trabajo del alaminado».

pág. 261 (15)

En 1628 Felipe IV mandó disgregar de la jurisdicción y vecindario de Bocairente el pueblo de Alfafara para que este formara municipio independiente.

Alfafara dista 14 kilómetros de Cocentaina y 95 de Alicante su capital. Limita con Valencia por todos sus lados excepto por levante que está Agres (Alicante).

La iglesia está dedicada a la Transfiguración del Señor.

En sus inmediaciones se encuentran //pág. 260 (16) les coves de les Finestres de que ya hemos hablado.

El primer Señor de Alfafara fue D. Gimén Pérez de Oriz (28 de Junio de 1348).<sup>17</sup>

Felipe III de Valencia y IV de Castilla en 1632 concedió al lugar la condición de Universidad y lo incorporó a la Corona.

Bocairente adquirió por compra el lugar de Alfafara al rey D. Juan en 1487.

pág. 262

A principios del siglo XVIII tenía 90 casas de cristianos y a fines del mismo siglo 130 vecinos y muchos de sus moradores trabajaban en las filaturas de Bocairente.

---

<sup>15</sup> Esta página i la següent estan numerades al revés. Pàgina 260.

<sup>16</sup> Correspondria a esta el número 261 de pàgina.

<sup>17</sup> Nota de l'original: Poseia la mitad de su territorio y la otra mitad los generosos de Valencia.



En 1900 Alfafara tenia 129 edificios en el casco y 58 diseminados, con 17 albergues.

En 31 de Diciembre de 1910 contaba con 187 edificios, 15 de un piso, 41 de dos y 131 de tres o más.

pág. 263

### *Biar*

Las relaciones de este pueblo con Bocairente (la baronía de Onteniente), están ya relatados.

No encontramos documentos que en Biar se refieran en cuanto a su independencia. Pertenece a Alicante.

Escribió su historia el Marqués de Villagracia a la que remitimos a los lectores.

pág. 264

### *Agres*

Esta villa en la actualidad pertenece al Arciprestazgo de Alcoy y está situada en la falda de la Sierra Mariola.

En 15 de Septiembre de 1248 dio D. Jaime el Conquistador a Peregrim Baldoví y cuatro individuos más de su familia una casa a cada uno y 30 jovadas de tierra para todos.

En 1255 el rey conquistador concedió //pág. 265 el castillo y villa de Agres a Ximén Pérez de Oriz, como queda dicho en la parte de Bocairente.

Se conservan dos atalayas de la época árabe en la falda de la montaña, las cuales las vendió el monarca D. Juan I en 15 de enero de 1388 a su mayordomo Andrés Guillermo Senbe y a su hijo Jaime cofrero de la infanta D<sup>a</sup> Juana.

En 1514 es Señor de Agres D. Juan Calatayud.

pág. 266

La parroquia se remonta a la época de la Conquista pues consta que su párroco acudía a los sínodos diocesanos celebrados en la primera mitad del siglo XIV.

En el castillo está enclavado el convento de franciscanos cuya fundación se remite al año 1578 en que comenzó por ser un hospital de recoletos, perteneciente al convento de Bocairente.

Se cree que en la peste de 1601 quedó desierto el convento, pues en esta fecha //pág. 267 se instalaron los dominicos, siendo su Prior el mártir Martín Ferrero, que lo era a su vez de Albaida, el cual falleció en 10 de enero de 1631.

pág. 268

### *Extubén*

Alquería del término de Bocairente que existió en tiempo de la conquista. Ha desaparecido por completo.

pág. 269

### *Benizada de Capítol*

Era un poblado de origen árabe a juzgar por su nombre cuya situación se ignora por haber desaparecido todo rastro.

Perteneció a la antigua gobernación de Bocairente y consta en una estadística de mediados del siglo XVI.

pág. 270

### *Benixama*

Era una partida de Bocairente de la que dio el Conquistador en 5 de Mayo de 1248 varias tierras.

Actualmente existe un pueblo cerca de Bocairente así llamado. ¿Es el mismo?

pàg. 271

### *Benicalaz*

La encontramos citada, esta alquería, que este nombre y con los de Benchalaz, Vinachalazo y Benichalar.

Pertenece esta alquería a Bocairente y D. Jaime en 5 de mayo de 1248 dio tierras y viñas a Ferrando Martínez, a Aparicio Larcón y a otros compañeros suyos.

pàg. 272

### *Benegida*

Al descubrir Gaspar Escolano la ribera del río Albaida menciona este lugar que pertenecía a Malferit, pero sin indicar el sitio que ocupaba.

En una estadística del siglo XVI existe un poblado llamado Benexidas, compuesto de 67 casas de moros, perteneciente a la gobernación de Bocairente que tal vez sea el que nos ocupa.

pàg. 273

### *Alboret*

Despoblado del término de Bocairente del tiempo de la conquista, desaparecido hoy sin que quede vestigio.

En lugar inmediato al que se supone estuvo, por tradición, fueron hallados en el pasado siglo XIX muy adelantado, huesos humanos y cadáveres completos.

pàg. 274

### *Sax*

Alquería del término de Bocairente hoy desaparecida.  
A raíz de la Conquista existía.



## VIII GUERRAS Y CALAMIDADES

Bocairente ha sido naturalmente una pacífica población que no ha intervenido en las guerras que han assolado el suelo patrio. Su aislamiento geográfico ha favorecido su conducta.

En las guerras y calamidades sólo se ha distinguido por su caridad //pág. 276 inagotable.

### *Guerras de la Unión*

Durante el reinado de Alfonso II de Valencia (1327-1336) irrumpió el movimiento conocido por la Unión.

Los castellanos cuando se dirigían a Bocairente fueron derrotados y no llegaron a esta Villa.

Para agradecer su lealtad el monarca hizo a los vecinos varias gracias y les concedió mercedes que no sabemos en que con-//pág. 277 sistían. Así lo traen algunos historiadores.

### *Las Germanías*

El historiador Viciano dice a este respecto: «Los vecinos de Bocayrent merecen muchas alabanzas por su fidelidad, pues

siempre fueron fieles vasallos al rey en los años 1521 y 1522, donde no consintieron no pudieron sufrir a ciertos y pocos de la villa que intentaron agermanarse con los otros pueblos comarcanos que lo eran, y de hecho, los fieles de la villa rompieron con los //pág. 278 que movían la rebelión y tomaron algunos de ellos y los sentenciaron por justicia.

De manera que la Universidad perpetuó su nombre de buena y fiel.

Y después los caballeros y todos los otros que tenían la voz del rey tuvieron en Bocayrente la guarida y retraimiento, y el paso y camino seguro para entrar y salir contra los desleales de que fue esta villa muy comendada por el Rey y sus oficiales según parece por una carta del Emperador dada //pág. 279 en Monzón a 19 de Diciembre de 1533 por lo cual S. M. reconociéndolos por fieles les mandó pagar 1.000 ducados de préstamo que hicieron a su Virrey para subvenir a los gastos del ejército real.

Otro sí: el mismo Emperador con privilegio dado a 21 de Marzo de 1548, queriendo gratificar a la villa de Bocayrent por su anterior fidelidad les otorgó día de mercado los martes y feria todos los años en el mes de Septiembre».

pág. 280

### *Guerra de Sucesión*

Bocairente permaneció, como de costumbre, aislado del movimiento y lucha de los partidarios del Príncipe Carlos y los de Felipe V (1700-1707).

Las tropas del francés, que dominaban Alcoy, enviaron un destacamento a Bocairente.

El vecindario lo recibió con la mayor indiferencia y la mayor parte //pág. 281 del vecindario prestó acatamiento a los invasores (Historia del P. Blanes).

### *Revolución francesa*

A raíz de la Revolución francesa España envió un fuerte ejército a los Pirineos y auxiliar a las naciones europeas que intervinieron en la terminación de aquel diluvio de sangre humana.

El Capitán general de Valencia Duque de la Roca publicó una circular pidiendo hombres y dinero en 1794.

pág. 282

Según relación de donativos publicada en el *Diario de Valencia* de 2 de Noviembre de 1794, el Clero de la Villa de Bocayrente ofreció contribuir mensualmente con 64 rs. vn. lo que siguió pagando aún en 8 de Febrero de 1795.

Figuraba como Vice-Rector D. Luis Candela y el donativo era de él y de los 15 beneficiados que tenía la parroquia.

pág. 283

### *Guerra de la Independencia*

El sentimiento patriótico irrumpió con la invasión francesa en la villa de Bocairente. Sabemos que la villa pagó en Onteniente los gastos de guerra que se le impusieron y suministros de pan, aceite, algarrobas, vinos y demás.

Pocos documentos de la estancia de los franceses en Bocairente poseemos. De //pág. 284 viva voz, por personas que lo habían oído contar a testigos presenciales, han llegado a noticias de desafueros cometidos por la soldadesca. El vecindario contribuyó a los gastos de nuestras tropas con dinero mientras tuvo libertad de hacerlo.

La siguiente relación indica claramente que el pueblo sentía entusiasmo:

«Razón de los donativos hechos por los //pág. 285 vecinos de Bocayrente y que remiten por el ordinario Joseph Reig a D.

Joaquín Jaldero de que han dado cuenta al Excmo. Capitán General de este Reyno.

	Rs. vn.
- El R. P. Guardián y Comunidad de Religiosos de San Francisco ofrecieron un treintenarios de misas rezadas que han producido la limosna de	100
- La Priora de Madres Monjas Agustinas calzadas	20
- El P. Procurador de dicho Convento, Fray Miguel Crespo	20
<small>pág. 286</small>	
- El P. Confesor del mismo Convento Fray Antonio Vila	10
- D. Martín Peris, presbítero	20
- El Dr. D. Juan Bta. Arcayna, pbro.	10
- El Dr. D. Pasqual Orrolá, pbro.	20
- El Dr. D. Juan Calabuig, pbro.	10
- D. Blas Silvestre, pbro.	20
- D. Vicente Silvestre, pbro.	10
- D. Juan Bta. Ferre, pbro.	20
- D. Francisco Cerdá, pbro.	6
- D. Andrés Bodí, pbro.	10
<small>pág. 287</small>	
- D. Sixto Calabuig, pbro.	20
- D. Manuel Mira Beneyto, pbro.	10
- D. Joseph Francés, pbro.	10
- Dr. D. Agustín Bañó, pbro.	10
- D. Francisco, pbro.	15
- D. Manuel Aparicio, pbro.	10
- D. Joseph Pastor, pbro.	10
- D. Martín Calabuig, pbro.	10
- D. Pedro Bernat, pbro.	4
- D. Vicente Belda y Bañó, pbro.	10
- Otro señor cuyo nombre no quiere // <small>pág. 288</small> que se publique a más de 50 varas de tela para gergones, que van en la nota de ropas	24



	Rs. vn.
- D. Tomás Belda y Belda	60
- D. Francisco Sirera	60
- Josefa Tudela y Puig	40
- Francisco Berenguer	10
- Gabriel Ximeno	20
- María Francisca y Mariana Castelló, hermanas	40
- Tomás Molina	20
- Joseph Asencio y Molina	40
<small>pág. 289</small>	
- Martín Belda y Belda	20
- Roque y Teresa Eximeno, hermanos	20
- Martín Asencio Pérez	20
- Pedro Galvis	20
- Pedro Pascual Galvis	20
- Catalina Calabuig y Castelló	20
- Francisco Belda y Bañó	20
- María Rita Belda	24
- Juan Bta. Calabuig Calabuig	20
- Antonio Pascual	10
- Joseph Molina y Cabanes	16
<small>pág. 290</small>	
- Joseph Serra y Molina	12
- Joseph Tortosa	8
- Miguel Ferre Alberó	6
- Joseph Chanix	10
- Juan Tudela	8
- Mariano Belda	4
- Joseph Calabuig	4
- Francisco Diego Molina	4
- Vicente Belda y Santonja	4
- Francisco Belda de Cristóval	4
- Jayme Santonja	4
<small>pág. 291</small>	
- Francisco Domínguez	4

	Rs. vn.
- Joseph Tomás Belda	5
- Joseph Molina	5
- Jayme Molina	4
- Nicolás Molina	4
- Joaquín Calabuig	4
- Antonio Bernat	4
- Joseph Reig	4
- Francisco Pascual Doménech	4
- Miguel Alcaraz.	4
pàg. 292	
- Francisco Silvestre	4
- Joseph Bañó	4
- Joseph Miralles	4
- Eugenio Pérez	4
- Leandro Pérez	4
- Tres sujetos que no se nombran	5
- Dos sujetos que no se nombran	2
- Otros dos del mismo modo	8
- Otros tres del mismo modo	3
- Otros dos del mismo modo	1
- Otros tres del mismo modo	1
- Otros 5 a real cada uno	5
pàg. 293	
- Ocho sujetos del mismo modo	16
- Otros ocho del mismo modo	19
- Otros diez del mismo modo	22
- Joseph Silvestre	4
- Jayme Ferre y Ferre	6
- Otra que no se nombra	4
- Últimamente, Joseph Castelló	10
Se añade el sobrante que ha resultado de lo recogido para el donativo que ha hecho esta villa de cinco cahices de trigo para el Ejército y su con-	
//pàg. 294 ducción a Cullera.	
347 - 17 mvs.	
Total 1.893 rs. vn. y 17 mvs. vn.	

Bocayrente y Octubre a 15 de 1810. Dr. Gaspar Ortolá, párroco de Bocayrente. Joseph Tudela. Gerónimo Tormo. Joseph Cirera. Juan Eximeno Sala. Joseph Asencio. Martín Asencio y Pérez.

Donativos.

Ropa para el Cuartel del Ejército de Valencia recogida de limosna en esta parroquia de Bocayrente:

pág. 295

- Juan Eximeno, un colchón.
- Un bienhechor que no se nombra, 50 varas de tela para gergones y además 24 rs vn. que se anotan en la lista de limosnas en dinero.
- Francisco Pasqual, una camisa.
- D<sup>a</sup> Josefa Belda y Torre una sábana y una almohada.
- Mariano Belda, un cubrecama.
- Vicente Molina, una sábana.
- Francisco Balls, otra.

pág. 296

- Tomás Molina, una sábana y una camisa.
- Cristóbal Belda, una sábana.
- Francisco Galón, otra.
- Francisco Belda y Bañó, dos.
- D<sup>a</sup> Mariana Tudela, una.
- D. Martín Ateu y Nonerris, otra.
- Antonia Juan Eximeno, dos.
- D. Gerónimo Tormo, una camisa.
- Antonia Tudela, una camisa y unos manteles.
- María Bañó, un gergón.

pág. 297

- María Francisca Belda y Ferre, dos almohadas.
- Otra que no se nombra, una almohada.
- Francisca Antonia Francés, dos camisas.

Total = un colchón, 50 varas de tela, un gergón, 13 sábanas, 7 camisas, 4 almohadas, unos manteles y un cubrecama.

Bocayrente y Octubre a 15 de 1810. Dr. Pasqual Ortolá, Párroco de Bocayrente. Joseph Tudela. Gerónimo Tormo. Joseph Sirera. Juan Eximeno Sala. Joseph Asencio. //pág. 298 Martín Asencio y Pérez.

Según datos oficiales las gobernaciones de Alcoy y Játiva estuvieron dominadas igual tiempo por las tropas francesas y según ellos, Bocairente estuvo bajo el yugo francés desde el 9 de Enero de 1812 hasta el 3 de Julio de 1813.

pág. 299

### *Terremotos de Orihuela*

En 1892 sufrió la población de Orihuela los daños de un movimiento sísmico. La villa de Bocairente abrió sus bolsillos para remediar tantas desgracias. He aquí copia de una de sus listas.

«Donativos para los damnificados por los terremotos de Orihuela del 15 al 21 de Junio de 1829. Recogido por el Ayuntamiento y Vice-Rector de la Villa de Bocairente, 496 rs. 6 maravedises, a saber.

pág. 300

	Rs. vn.	ms.
Sr. Barón de Casanova	150	
Del Gremio de fábrica de la misma	100	
De D <sup>a</sup> Vicenta María Calabuig, viuda	24	
De D <sup>a</sup> Mariana Galón, viuda	20	
De D <sup>a</sup> Catalina Calabuig, viuda	20	
Y del Consum de vecinos de la propia	182	6

pàg. 301

### *Guerra Civil*

Si bien no tenemos noticias de que en la primera guerra civil, llamada de los siete años, ocurriera nada digno de mención en Bocairente, si bien algún cabecilla carlista estuvo en Onteniente y, tal vez se llevase contingentes de Bocairente, no ocurrió así en la última, en que la población fue testigo de una de las batallas más importantes que se dieron en la región valenciana.

pàg. 302

El general Weyler tenía la misión de perseguir a los carlistas. Estos hacían correrías por los pueblos que les convenía y debilitaban a las tropas con sus sorpresas, sus guerrillas y sus rápidas marchas y contramarchas.

Santés llegó a Bocairente al anochecer del 20 de Diciembre de 1873. «Con su columna compuesta en su mayoría de paisanos de diverso estado, clase y condición», (así lo dice un manuscrito que poseemos hecho por testigo presencial a juzgar por los detalles que nos suministra), formando un total, //pàg. 303 aproximadamente de 5.000 infantes y 500 jinetes, los cuales pernoctaron y estuvieron en el pueblo hasta la una de la tarde del 21. El general Weyler había pasado aquella noche en Albayda y acababa de recibir orden del Capitán General de Valencia, D. Francisco de Velasco, de no proseguir la persecución de los carlistas ya que estos se internaban en la provincia de Albacete o Alicante.

El general Weyler contaba con los batallones de Albuera, Soria, Cuenca y regimiento de Aragón, escuadrón de caballería de Villaviciosa, fuerzas de la Guardia civil y varias compañías de //pàg. 304 voluntarios procedentes de La Cenia, Castellón y Sagunto.

Le pareció que estaba en condiciones ventajosas de superioridad, que podía fácilmente alcanzar laureles y desobedeciendo las órdenes recibidas, se dirigió a Bocairente en persecución del cabecilla carlista.

El vigía puesto en la torre parroquial dio aviso de que se acercaba la tropa y Santés con sus fuerzas, ordenadamente se retiró del pueblo, pues aunque tenía magnífica situación para la defensa hubiera sido //pág. 305 una gran catástrofe para el vecindario entablar combate desde el pueblo.

Los carlistas marcharon por el camino de Bañeres, y cuando su retaguardia estaba en la fábrica de paños de la Canaleta, a 100 metros de la villa, las tropas ocupaban el pueblo. Estas tropas antes de hacer su entrada dispararon desde la altura de Mazarra, a unos 200 metros del pueblo dos granadas que cayeron en las heredades llamadas La Derrota y Els Vilars, sitio donde al día siguiente se dio la batalla.

pág. 306

Las fuerzas de Santés acamparon en la pinada del Racó y las tropas, después de descansar unas tres horas, salieron en persecución de los carlistas y llegaron en su busca hasta donde creyeron prudente. Dispararon varios cañonazos entre las heredades del Nogueral y Llomas y aún hubo corto tiroteo sin resultado positivo.

Como la noche se echaba encima y hacía mucho frío, las tropas regresaron a la villa y los carlistas pernoctaron en la pinada alrededor de grandes hogueras para mitigar la baja temperatura.

pág. 307

Era creencia general en Bocairente que los carlistas hubieran proseguido su marcha al amanecer, ante lo numeroso de las fuerzas enemigas y así lo supuso el propio general Weyler. Este quiso batir a los carlistas, pero no de frente y al efecto por juzgar su posición ventajosa, y al efecto dividió sus fuerzas y parte de ellas subieron al Monte del Santo Cristo y por las crestas de las montañas y lomas avanzaron para atacar a Santés por el flanco derecho.

pàg. 308

Santés no prosiguió su marcha, antes al contrario, regresó al salir el sol hacia Bocairente en busca de su enemigo y en las lomas de Camorra se encontraron los combatientes primero a tiro de fusil hasta encontrarse y luchar a brazo partido.

Se luchó bravamente, heroicamente por una y otra parte; los carlistas se apoderaron de dos cañones de la tropa y los tuvieron en su poder sobre media hora sin poder hacer disparos por causas que desconocemos.

pàg. 309

Las tropas dieron cuatro cargas de caballería y es voz pública que cuando los batallones de Soria y Albuera huyeron a la desbandada y otras secciones con sus oficiales hicieron lo propio y no pararon hasta Játiva, y los voluntarios castellanenses huyeron hasta Albacete, el general Weyler sacó su revólver para suicidarse, y la mano piadosa de su ayudante logró evitarlo.

Con una última carga lograron las tropas recuperar los cañones. //pàg. 310 Terminado el combate el vecindario en masa salió en busca de heridos para prestarles toda clase de auxilios. Lo propio hizo el clero y las señoras no escatimaron su esfuerzo para enjugar tantas lágrimas.

La mortalidad fue grande. Se establecieron tres hospitales de sangre en el Hospital de la villa, en el Pósito y en la ermita del Santo Cristo.

En unas notas manuscritas que poseo de testigo presencial, como ya he dicho, se lee: «Nota de los heridos que fallecieron en los //pàg. 311 hospitales de esta villa, desde el 22 al 31 de Diciembre, cuyos cadáveres fueron sepultados en el camposanto o cementerio propio de esta parroquia: En la noche del 22 de Diciembre de 1873 murieron en el Hospital 3 soldados cuyos nombres y demás circunstancias se ignoran. Recibieron los Sacramentos y se les dio sepultura al día siguiente. En la misma



pág. 312 *Bocairente. Guerra Civil de 1873. Detalle de la cruz de piedra colocada en 1912 en el lugar donde fueron enterradas 62 víctimas.*





pág. 315 *Bocairente. Guerra Civil. Los carlistas suben el 10 de marzo y rezan un responso por las víctimas. Una de las cruces de madera colocadas en el lugar donde están enterrados.*

noche murió en el Hospital un joven carlista que dijo llamarse Manuel Mir, natural de Sinarcas, de 20 //pág. 313 años. Recibió los sacramentos.

En la noche del 23 murieron en el Santo Cristo cuatro soldados y algunos de graduación cuyos nombres se ignoran. Recibieron los sacramentos y fueron conducidos al cementerio el día siguiente. El mismo día murió en el Hospital D. Marcelino Carrero y Verdú, natural de Zaragoza, comandante del 2º Batallón de Albuera. Recibió los Sacramentos y fue sepultado en el cementerio.



pág. 319 *Bocairente. Guerra Civil de 1873. Lugar donde fueron enterrados 62 víctimas.*

El día 24 murió en el Hospital D. Marciano //pág. 314 Robres y Treviño, natural de Granada, teniente coronel de Albuera. Recibió los Sacramentos y fue sepultado en el cementerio el día siguiente acompañado por el clero, que le hizo oficio de sepultura.

En la noche del 24 murieron en el Hospital dos soldados, el uno se llamaba Nicolás, natural de Mallorca y perteneció al 2º Batallón de Aragón, sexta compañía, del otro se ignora antecedentes.

El 26 murió en el Hospital Miguel Pérez Barrón, natural de Enguera, soldado //pág. 316 del Regimiento de Soria, primera compañía. Recibió los Sacramentos.

El 30 murió en el Hospital Victoriano Romero Fernández, natural de Dos Torres (Andalucía), soldado del Regto. de Albuera. Recibió los sacramentos.

El 31 fue hallado en las cercanías de Ponce (una heredad así llamada), el cadáver de un hombre, al parecer carlista, de graduación, con algunas heridas que tal vez se curaría ocultándose en alguna casa de donde ya muerto //pág. 317 lo sacarían al campo. Fue sepultado en el cementerio.

Del número y circunstancias de los heridos nada puede asegurarse, pues además de los que los carlistas se llevaron consigo, la tropa el día 23 trasladó a Valencia muchos y el 29 se trasladaron en camillas otros por una columna que expresamente vino de Valencia.

En cuanto a los muertos el día 23 salieron algunos vecinos por los sitios menos frecuentados, conduciendo al //pág. 318 depósito del Santo Cristo algunos cadáveres, entre los que se encontró un joven manchego sin heridas, creyéndose que murió helado en la noche del 21.

También salieron vecinos de Onteniente con el mismo objeto, conduciendo a dicho pueblo algunos muertos y heridos, pero en menor número que a ésta.

En la partida general de sepelio se hace constar que fueron enterrados en un monte, a espaldas del Santo Cristo, 62 cadáveres, por la dificultad de bajarles //pág. 320 al cementerio».

En otro certificado del Juez Sr. Molina se dice que en el campo de batalla fueron hallados 77 cadáveres, 32 de la tropa y 45 carlistas, más 74 heridos.

Al final del manuscrito se dice: «Como dato curioso se puede consignar que al ir a enterrar los cadáveres se notó que algunos llevaban dinero en los cinturones. Registrados todos se reunieron 26 duros que puestos en un bolsillo se entregaron al capellán del Santo Cristo Mosén Juan, para que dijese //pág. 321 misas en sufragio de sus almas».

Dicho Mosén Juan debió decir las misas por su cuenta, por cuanto dos años después preguntó al Señor que le entregó el dinero qué tenía que hacer con él y contestado que hiciese lo que quisiera arregló el terreno y plantó los cipreses que hoy existen y una cruz de madera al centro.

Dicha cruz fue renovada diferentes veces por piadosas personas y en 1912 por suscripción entre los carlistas valencianos fue sustituida por un pequeño monumento //pág. 322 de piedra en que se lee:

«62 víctimas, de sus ideales unos, de la disciplina otros yacen aquí. Honor y gloria a los que murieron en el cumplimiento de su deber el día 22 de Diciembre de 1873. R.I.P.».

Por todos los datos esparcidos calculamos en unos 200 los muertos y en 700 los heridos de uno y otro bando.

Pirala y otros historiadores dicen que el general Weyler ganó la batalla de Bocairente.

En contra de esta opinión solo hemos de hacer constar que las fuerzas liberales regresaron //pág. 323 a Játiva el 23, sin pensar en perseguir a las fuerzas carlistas, y que Santés, con los suyos siguió su correría y pernoctó aquella noche (22) en Mogente, en donde se apoderó de 118 caballos de la requisita hecha por el gobierno en Valencia para las tropas, como así mismo de las fuerzas que los custodiaban y de varios fardos de tabaco que venían en el tren con los caballos y soldados dichos; que el 23 estaba en Enguera, el 24 en Ayora, recibido con volteo de campanas por sus triunfos. El 25, después de oír misa en la plaza pública, marchó a Casas de Ves, //pág. 324 el 28 estaba en Utiel, el 29 en Chelva, para descansar hasta Reyes, sin que nadie le molestase en su correría.

En este camino cobró tributos y se llevó en rehenes a varias personas entre ellas un canónigo y dos señoras por no haber abonado el tributo exigido.

En los partes oficiales del gobierno se omitió la pérdida de los dos cañones, luego recuperados y la huida de las tropas y voluntarios, pero se abrió el correspondiente sumario por estos //pág. 325 y Pirala lo hace constar así en su Historia de la Guerra Civil (t. III, pág. 66 y siguientes).



## IX LA IGLESIA PARROQUIAL

D. Jaime el Conquistador mandó dedicar la primitiva Iglesia a la Asunción de la Virgen. 72 pueblos de la Región gozan de igual privilegio. Esta iglesia debió estar situada en la parte baja del pueblo, mirando al sur. En el pueblo hay la creencia de que la ermita de San Juan fue la primitiva iglesia. Es racional que allí estuviera, como es cierto que en las diversas contingencias, //pág. 327 derribos y reformas el servicio religioso ha sido trasladado con carácter provisional a San Juan.

Donde hoy se levanta airosa la Iglesia parroquial debió estar en los tiempos primitivos la torre o alminar más alta del castillo.

En el siglo XVI se construyó la iglesia en el emplazamiento que tiene hoy, por cuanto de esta época tenemos varios documentos que lo atestiguan. Ha sufrido varias reformas y reparaciones. La actual se construyó en 1700 y //pág. 328 en mitad del siglo XIX hubo ensanche de capillas y reparaciones que duraron varios años.

Esta iglesia sufrió grandes desperfectos a mediados del siglo XVIII por efectos del terremoto de Montesa. Se abrieron las crugías por donde entraba el sol y cayó la torre campanario de piedra, que se reedificó en 1776.

Estas últimas obras las dirigió el arquitecto valenciano D. Carlos Stagin.

En el siglo XVI, Bocairente, siempre rico en piedad, lo debió estar de bienes materiales //pág. 329 cuando contrataron a un pintor de la fama de Vicente Masip (Juan de Juanes) quien con sus hijos se trasladó a Bocairente para pintar el retablo del altar mayor, y en cuya labor dejó de existir el 21 de Diciembre de 1579.

Lo que el maestro no pudo terminar, lo hicieron sus hijos y su discípulo predilecto, Cristóbal Llorens. Más adelante hablaremos de estas obras.

A consecuencia del terremoto de Montesa //pág. 330 o de otros fenómenos sísmicos que han sufrido los pueblos de aquella cordillera, la iglesia quedó en ruinas y el retablo famoso en mal estado o destrozado fue recogido a trozos y depositado, mientras duraron las obras, en el trastero de la Iglesia.

Vino la modificación del gusto artístico y al acabarse la nueva iglesia en el siglo XVII, aquellos fragmentos quedaron en el olvido. Se renovó el personal de la Iglesia y ya nadie se acordó de las obras de //pág. 331 Juan de Juanes.

Carlos IV que andaba a la requisa de obras de arte para enriquecer el museo del Palacio Real de Madrid, tal vez por consejo del pintor de cámara, Vicente López, se llevó a la Corte varios cuadros del retablo de los que hoy sólo se conserva en el Museo del Prado el Salvador, muy parecido al que posee el Museo de Valencia.

No de otra manera se comprende que se llevaran estas obras a Madrid, por estar abandonadas y desconocerse su //pág. 332 mérito. El pueblo no lo hubiera tolerado de otro modo. El rey pagó una crecida cantidad por los cuadros (1802) y con este dinero se hizo la canalización de las aguas con las casetas de piedra, cuyas molduras recuerdan el arte de la época.

Según Viciiana, la primera iglesia de este lugar fue consagrada por el Reverendísimo Obispo Lagaria, asistiendo a la consagración el famoso predicador Fray Castañoli, de la orden





pàg. 333 *Bocairent. Plaza de la Constitución.  
Al fondo el campanario de la parroquia.*

de Santo Domingo, según //pág. 334 parece por auto recibido por Genio Cerdán, notario, a 6 de julio en 1516.

Y añade Viciano: «Y celebran en esta Iglesia la fiesta de la Consagración cada un año el segundo domingo de Julio.

Y también hay rectoría en esta Iglesia que renta al Rector ordinariamente 450 ducados. Más hay 15 beneficios simples: en la cual iglesia residen 15 clérigos y en ellos hay dos teólogos, que todos son muy venerables y celebran los oficios divinos //pág. 335 muy bien y ordenadamente. Y tiene la sacristía ricamente aderezada con muchos ornamentos de brocados y sedas de diversos colores para las festividades y muchas y buenas piezas y vasos de plata para el servicio del altar e iglesia».

La actual iglesia tiene de longitud 130 palmos, 100 de latitud y 30 de altura. Ha llegado a tener 27 beneficiados. He aquí la distribución de altares:

pág. 336

Altar mayor	
La Ascensión	
San José	Santa Ana y la Virgen
San Blas	San Francisco de Asís
San Gregorio	puerta
San Miguel	San Jaime
San Isidro	La Purísima
Capilla Comunión	La Aurora
Puerta principal	

pág. 337

Por privilegios desde 1566, el Vice-Rector era elegido por el clero hasta el arreglo parroquial de 1903 en que perdió este fuero. Hoy solo tiene 15 beneficios incongruos por la desamortización, pero algunos redolados por sus poseedores actuales.

La arquitectura de la iglesia es greco-romana, de severas proporciones, con hojarasca churrigüesca que no afea el conjunto.

El altar de San Blas, patrón del pueblo, es mayor que los restantes y un poco menor que la Capilla de la comunión.

pág. 338

En el techo hay algunos frescos bien entonados y en la Capilla de la comunión dos cuadros que representan la batalla de las Navas de Tolosa, de la escuela de Vergara.

En el trassagrari existen tres altares, el del centro dispuesto para el Santo sacrificio tiene un retablo gótico, hermoso, representando la cena.

En el altar de la derecha bustos de santos «con reliquiario en el pecho y reliquias, que son:

pág. 339

- S. Julio Señor. M.
- S. Pedro Soldado M.
- S. Hyacinto Mr.
- S. Perpetua V. M., todos de barro cocido policromado y de medio metro de altura.

Hay otros relicarios de madera policromada.

En el altar de la izquierda están los siguientes santos, todos con reliquias.

- S. Sixto P. M.
- S. Agapito, diácono y M.

pág. 340

- Sta. Teodora, V. y Mr.
- Sta. Aurelia V. y Mr., también todos de barro cocido.

Hay otros reliquiarios de plata y madera policromada y se conservan restos de escultura y talla, obra del célebre escultor Juan Esteve, contemporáneo de Juan de Juanes.

En la sacristía se conservan:

– Una hermosa capa pluvial de terciopelo verde (cambiada luego en rojo como veremos) con bordados de imagenería de oro y sedas de colores.

pág. 341

– Un relicario de excelente gusto gótico con un Signum crucis que regaló en 1667 el inquisidor apostólico D. Juan González Texada.

– Un cáliz cincelado regalado por el Beato Juan de Ribera, el que consagró la iglesia en 1599 según veremos luego por un documento, y dijo la primera misa.

– Fuente lavabo de alabastro de varios colores de estilo barroco.

– Los cuadros al óleo: San Lorenzo y San Vicente Mártir, procedentes de las puertas del antiguo //pág. 342 altar; retrato de Pío V sellando la bula del Privilegio de elegir rector y vice, de D. Francisco de la Llosa, hijo de D. Juan Sanz de la Llosa y de D<sup>a</sup> Lucrecia Borja, que siendo diácono fue a Roma a recoger las bulas de Bocairente y fundó dos beneficios y cuatro colegiaturas; retrato del Venerable Cabanes, retrato del Obispo Mahiques, un San Felipe Neri, un Beato Juan de Ribera, San Abdón y San Senén.

– En los porches de la sacristía tuvimos ocasión de ver la Verge del Pòpul, antigua //pág. 343 imagen que recibía culto. Mide unos dos metros más la corona. Lleva la Virgen el niño en el brazo izquierdo y el lirio en la derecha. Va vestida como las damas del siglo XVII; tres santos con palma y corona; dos sagrarios en desuso, barrocos, uno de ellos de un metro de altura y el otro menor. Cuatro hornacinas para los santos dichos, cuadros al óleo representando a Santa Águeda, San Roque, Santos Cosme, Damián y Bernabé, y un mártir.

- Existe también un armario con //pág. 344 documentación sin catalogar.
- En el Archivo Parroquial examinamos una cruz de madera con incrustaciones de nácar.
- Dos esculturas de apóstoles, procedentes del antiguo retablo.
- Una cornucopia barroca.
- Santo Tomás de Villanueva, óleo.
- San Antonio de Padua, óleo.
- Ecce Homo, óleo.
- Un apóstol, óleo.
- Una cena, óleo.

pág. 345

Proyecto del pavimento de la Iglesia realizado por suscripción pública, y los siguientes documentos.

- nº 4.- (Carpeta) Libre de les coses perpètuas après oblit de algunes persones.
- nº 5.- Libro racional de la parroquia de Bocairente, año 1579 en donde se registra la muerte de Juan de Juanes.
- nº 6.- Ritual escrito por Mosén Eugenio Pérez.
- nº 7.- Diploma agregacionis.
- nº 8.- Ofici et privilegi quae ad Director.

pág. 346

Carpeta nº 1.

1. Testamento de Miguel Ferre, pbro. 1557.
2. Concordia entre el cura de Bocairente y los habitantes de Alfafara.
3. Aquiescencia del último cura propio D. Francisco Sanz de la Llosa, natural de Játiva, etc.
4. Nota de las fechas y de los sacerdotes que recibieron algunas reliquias que se conservan en los altares del sagrario, año 1677.

5. Documento de la toma de posesión //pág. 347 de D. Francisco Sanz de la Llosa, 1566.
6. Subrogación, 1834.
8. Dictamen de D. A. Aparicio y Guijarro sobre el testamento de D<sup>a</sup> Catalina Calabuig, 1856.
10. Copia del expediente sobre obras junto a la ermita de Ntra Sra. de los Desamparados.
16. Expediente de restauración de la ermita de San Antonio Abad, 1887.

Carpeta nº 2.

1. Relación de la Vera Cruz de esta parroquia, 1659.
2. Licencia para derrocar la Iglesia Parro-//pág. 348 quial y reedificarla.
5. Confirmación del patronato de San Blas, 1811.

Carpeta nº 3.

2. Entrega del edificio del hospital para casa Abadía, 17 de enero de 1906.
9. Erección del Vía crucis nuevo, 1921.

En una caja de latón:

- Bula original de la unión de la Retoría de la Parroquia de Bocayrent al clero de este y Agres, 1561. Dos copias literales modernas.
- 3. Posesió de la retoria, 1566.

pág. 349

En una caja de cartón:

1. Instrumentum minoris, 1566.
2. Reconciliación de esta Iglesia por el Beato Juan de Ribera, 1597.

4. Bula del Papa Sixto IV concediendo indulgencias para Pascua y Asunción, 1479.
5. Santo Tomás de Villanueva concede a Alfafara la pila bautismal.
6. Lo instrument de les Relíquies per a la Iglésia de Bocayrent, 1593.

Libros parroquiales:

- 1526 a 1917 (Bautismo, confirmación, matrimonios y sepelio) y de bautismos //pág. 350 1918-1919.
- Visita pastoral 1896 y 1906.
- Visita de amortización del clero, 1794.
- Capítols y deliberacions de 15 abril 1608 a 1794.
- Capítols y deliberacions de 1794 a 1921.
- Llibre de censal 1454-1694.
- Libro de visitas particulares por el Beato Juan de Ribera en 1579, 1582, 1592 y 1597. Las tres primeras para confirmar y la última para reconciliar la Iglesia por derramamiento de sangre.
- En 1531 hace la visita pastoral Mosén Miguel Miedes (Reverent Senyor, oficial de València).

pág. 351

- 1550 - ídem el canónigo Cerdá, oficial de Játiva.
- 1558 - ídem Francisco de Navarra.
- 1566 - ídem el licenciado D. José Paredes (en esta visita se menciona a diez emparedadas del Sto. Cristo y el rector era Sanz de la Llosa).
- 1569 - Por D. Pedro de Coderos. Se habla de las ermitas y emparedadas.
- 1574 - no existe.
- 1577 - Por el Beato Ribera.
- 1586 - Se habla de algunos legados para pagar el retablo de Juan de Juanes.

pág. 352

- 1592 - lo mismo.
- 1596 - lo mismo.
- 1604 - Sisa para el retablo del altar mayor. Salida de las beatas o emparedadas de la ermita del Calvario.
- 1607 - Se habla de las puertas para el retablo y se manda construir la cruz de piedra del Collado.
- 1610 - Sobre un procurador del Beato Ribera.
- 1620 - Comparecen las beatas, las cuales estaban ya encerradas 54 años.
- 1632 - Se le devuelven a una emparedada casada, 300 libras.

pág. 353

- 1643 - Se prohíbe que haya ermitaños sin permiso eclesiástico.
- 1648 - Se prohíbe tomar rapé en el coro.
- 1666 - Se prohíbe a los que suban al altar del Cristo del Calvario entrar por la puerta para verle las espaldas.
- 1670 - Sobre confesiones y hábitos para ellas.
- 1695 - Sobre la ermita de la Sangre que estaba dentro del antiguo Hospital. Sobre los sacerdotes que salían a la calles con sobrepelliz. Reservado en el Calvario. Noticias sobre un puentecito //pág. 354 para adornar el altar de Cristo y otras curiosas.
- 1733 - Noticia de la ermita de la Virgen de los Desamparados edificada a principios del siglo XVIII.
- 1742 - Sobre la ermita de Santa Águeda.
- 1758 - Sobre la ermita de San Roque.
- 1772 - " " " "
- 1819 - " " " "

No nos ha sido posible copiar, ni casi leer todos estos documentos. Algunos de ellos van a continuación.



pág. 355

*Pila bautismal para Alfafara*

Don Fray Tomás de Villanueva por la Divina misericordia Arzobispo de Valencia, del Consejo de Su Magestad etc., salud en nuestro Señor Jesucristo. Por quanto por carta del lugar de Alfafara, diócesis de Valencia hemos sido suplicados, le concedemos pila de bautizar en el dicho lugar, por ser la población grande, crecer cada día, por el peligro que hay en traer los niños de dicho lugar a Bocayrente en tiempos recios //pág. 356 de mucho frío o demasiado calor, vista su suplicación ser justa, les damos licencia para que en la Iglesia de Alfafara tenga pila con que dicho lugar la haga a su costa, y mandamos a su vicario de Bocayrente que sea obligado a bautizar todas las veces que sea llamado, y que se paguen a dicho vicario por el trabajo de venir de Bocayrente a Alfafara dos sueldos, y si el dicho no quisiera venir a bautizar siendo llamado que el dicho lugar de Alfafara pueda //pág. 357 llamar de la Iglesia de Alfafara, pagándole los dichos sueldos. Datum en la villa de Alcoy, diez y nueve días del mes de Abril de 1546 años. Tomás, Arzobispo de Valencia.

pág. 359

*Declaración del Patronato de San Blas*

Nos Don Fray Joaquín Company por la Gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Arzobispo de Valencia, Cabildo principal, Gran Cruz de la R. y D. O. Esp. de Carlos III, del Consejo de Su Magestad, etc.

Por parte del Clero, Consejo, Justicia, Regimiento de la Villa de Bocairente, en esta nuestra diócesis y en nombre del Común de vecinos de la misma, se nos ha manifestado: que en un libro registro de los consejos de aquella Villa, que com-//pág. 360 prende los años desde 1605 hasta el 1633 se halla un acuerdo (cuya copia autorizada nos han presentado), en el cual se lee: que en 6



pág. 358 *Bocairente. San Blas, patrón del pueblo.*

de Noviembre de 1632 el Consejo General legítimamente convocado y congregado votó por patrono de dicha villa al glorioso San Blas Obispo, solicitando el correspondiente decreto del entonces Arzobispo, nuestro antecesor D. Fray Isidoro Aliaga para la celebración de su fiesta como tal el día 3 de febrero de cada año, la que en efecto se //pág. 361 ha celebrado sin interrupción hasta el presente.

Mas no hallándose en un archivo ni en el del clero la aprobación necesaria y prevenida, y deseando la continuación de la festividad del Santo todo su vecindario y quitar todo escrúpulo, recurrieron a Nos para la aprobación del S. S. y como esta se imposibilita por las circunstancias actuales nos han suplicado en uso de nuestras facultades confirmemos la nominada //pág. 362 elección, supliendo cualquier defecto que haya podido faltar.

Y Nos condescendiendo benignamente a sus súplicas por tenor de la presente, confirmamos y aprobamos la elección hecha por todo el común de vecinos, según queda expuesto, por Patrono Principal de la citada Villa de Bocairente en San Blas Obispo y Mártir, con todas las prerrogativas que le corresponde, celebrándose //pág. 363 fiesta anual el día 3 de Febrero, y que como tal se solemnice la fiesta por el clero secular y regular, conforme a las rúbricas, y como día de precepto para la villa y feligresía que comprende su término.

Sin que consten cualesquiera cosas en contrario y teniendo por suplidos cualesquiera defectos que se hubiesen cometido. Dado en nuestro Palacio Arzobispal de Valencia, firmado y sellado con el de nuestras armas a los veintiuno de Enero de 1811. Fray //pág. 364 Joaquín, Arzobispo de Valencia. Por mandato de S. E. I. el Arzobispo mi Señor D. D. Vicente Ferrer. P. Sº Abr.

Leída que fue la antecedente declaración al Rdo. Clero, el Sr. Vice-Rector Mosén Martín Pérez, añadió que le parecía conveniente se publicase en el púlpito al tiempo del ofertorio de

la misa mayor, respecto de que se había de pocos años a esta parte, movido la duda de si el Señor San Blas era o no legítimo patrono de esta Villa, fundadas en no haberse encontrado la declaración //pág. 365 de su patronato, ni en el archivo de la Villa, ni en el de esta Iglesia, cuya duda se había hecho pública, sin embargo de la tradición constante de haberse tenido por Patrono. A cuyo parecer únicamente se conformaron todos los beneficiados y efectivamente se publicó en el día 27 de Enero de 1811 por ser domingo.

Es copia refrendada en el original que se halla en el archivo y sacada literalmente del Libro de Capítulos //pág. 366 folio 51.

pág. 367

### 1. *Terno morado*

El día 1º de Febrero 1817 el Pavorde de Valencia, D. Jaime Belda hijo de esta parroquia de Bocairente, regaló un terno morado que había hecho fabricar en Valencia, ofreciéndolo al servicio de Dios, y en su nombre al Clero de esta Parroquial, en cuya pila bautismal había sido bautizado para que usaran de él a su arbitrio y voluntad.

pág. 368

### 2.

El Sr. Vice-Rector Mosén Martín Pérez lo participó al Reverendo Clero, que después de aceptar la ofrenda le dieron las más expresivas gracias y en reconocimiento se dispuso que el día de la Purificación en que se usaría por primera vez, la misa mayor se aplicase a intención del dicho Sr. Pavorde.

(Memoria sacada del libro de Capítulos o deliberaciones del Reverendo Clero, folio 71).

A. M. D. G. B.



pág. 369 *Bocairent. Guión pintado por Joaquín Sorolla y bordado en la casa de Benificencia de Valencia. Regalo del patricio D. Gabriel Aynat.*

pág. 370

### *Indulgencia plenaria*

Acta.

En 10 de Agosto de 1858, juntos y congregados en la Sala Capitular de la Iglesia Parroquial de Bocairente. El Dr. Sixto Belda, vice-rector dijo: que el Doctor Francisco Calabuig, vicario de esta parroquia, estando en Roma había pedido a Su Santidad una indulgencia plenaria perpetua para los feligreses de Bocairente en el día de la Asunción //pág. 371 de Nuestra Señora, titular de esta Iglesia cuya solicitud ha sido decretada favorablemente según el breve exhibido por el mismo. Consultado al Sr. Arzobispo si se necesitaba para el uso de dicha gracia su remisión y pase, contestó que bien podían hacer uso de dicho breve, sin que fuese necesario poner el pase por escrito supuesto que le daba verbalmente. En vista de lo cual, los rectores reunidos acordaron que se extendiese acta en el libro de deliberaciones, y así mismo, que se conservase //pág. 372 con todo cuidado en el archivo de la parroquial el breve original dado en Roma a 6 de Julio del corriente año. Dicho breve, como los demás memoriales y un decreto del anterior se hallaron en la última visita pastoral del año 1819.

Laus Deo.

pág. 373

### *La capa pluvial del Beato Juan de Ribera*

Memoria:

El día 22 de Diciembre de 1892 será de feliz recordación para los hijos de Bocairente. De antemano se mandó un encargado para que fuese el portador desde Carcagente de la preciosa capa pluvial que el Beato Juan de Ribera, Arzobispo de Valencia nos regaló con motivo de su viaje para la consagración de la Parroquial Iglesia hecha en //pág. 374 22 de Febrero de 1597; dicha

capa fue la misma que sirvió para la consagración de Obispo de Badajoz, y como ya más de 50 años que estaba en el Archivo en un arca antigua sin poderse servir de ella por su estado de deterioro, le sobrevino al Sr. Rector D. Joaquín Miralles la feliz idea de su restauración y llevándosela a Valencia a los talleres del Sr. Garín, le disuadieron de tal empresa por creerla temeraria y de fabuloso coste, mas auxiliado e ilustrado por //pág. 375 el presbítero D. Salvador Gomis, de Carcagente, se decidió a comprar el damasco blanco que se necesitaba, importando 60 pesetas depositando en las laboriosas y expertas manos de las religiosas benedictinas de Carcagente la difícil misión de trasladar todo el bordado y tela útil a la nueva para que conservase su primitiva uniformidad. La operación se realizó con toda la premura //pág. 376 y maestría del arte quedando una prenda digna de venerarse y admirarse.

Mas bien, que con digna retribución se las gratificó con 200 pesetas toda vez que dicha comunidad se lo tuvo por prurito el haber restaurado una prenda de tanta valía y estimación. Para grato recuerdo de la posteridad y de los presentes el Sr. Rector con anticipación invitó al Reverendo Clero, ilustre Ayuntamiento, y a varios particulares el día de su recepción //pág. 377 y en representación digna salió una comisión a la ermita de San Antonio Abad en donde el encargado de traerla la depositó sobre el altar. A la llegada de la comisión se sacó del embalaje y en un arranque de entusiasmo todos se felicitaron bendiciendo al Señor por el feliz acierto y primorosidad con que había sido restaurada una prenda que Bocairent tenía en tanta estima. Regresó la //pág. 378 comisión a la Iglesia llevándola en brazos, a la puerta estaba ya el Reverendo Clero con cruz alzada y hábitos corales, enseguida el Sr. Rector recibió sobre roquete y estola la dicha capa pluvial y llegando en procesión al altar mayor se cantó alternando con el órgano un solemne Te Deum laudamum. Después de la oración, se expuso reverentemente en la sacristía y al día siguiente en el coro,

para //pág. 379 que todos con entusiasmo la admirasen y examinasen. Se estrenó en primeras y segundas vísperas de Navidad y de acuerdo no quedado establecido el usarla en la fiesta del Santísimo Corpus Christi y en la Consagración de esta Iglesia.

Gloria a Dios y al Bienaventurado Juan de Ribera.

pág. 380

### *Descubrimiento de las pinturas de Joanes*

D. Francisco José Belda, publicó el 25 de Enero de 1890 un interesante artículo acerca del hallazgo de las ignoradas pinturas de Juan de Juanes. Algunos fragmentos vamos a copiar, así como las notas aclaratorias que el ejemplar que poseía D. Hilario Doménech, pbro., le puso el mencionado señor.

«Hubo en la Iglesia un retablo de Juan de Juanes, dos de cuyas tablas fueron adquiridas //pág. 381 por el Rey Carlos IV en 1802 y existen en el Museo de Madrid. Sus asuntos son el Descendimiento y la Oración del huerto. El remate quedó en la Iglesia y es un frontón triangular en cuyo tímpano está admirablemente representado el Padre Eterno... »

(Nota: El retablo de Juanes que se menciona eran dos portones que cerraban el altar mayor y al llevárselos para el Museo de Madrid (del Palacio Real, entonces, N. del A.), se desprendió el frontón triangular del Padre Eterno, que era el //pág. 382 remate cayendo al suelo de tanta elevación que desmereció mucho, y fue providencia para que quedara entre nosotros; el pintor encargado de las bóvedas principales, supo en algo reparar los desperfectos, y después de estar muchos años en la sacristía, hoy es el remate del altar del presbiterio al lado del Evangelio, formado de tablas sueltas que se encontraban en el cuarto trastero, que se dice son de las hijas del pintor Juanes).



pàg. 383

«En el altar extremo de la nave del Evangelio hay otra tabla del siglo xv con una muy estimable Virgen de la Salud».

(Nota: Se indica que en el libro de pergaminos, fols. 22 y 4 existen más datos).

«Y en un relicario de madera plateada existe cierta imagencita de Nuestra Señora con el Divino Niño pintada por el Beato Nicolás Factor. Es digna de ser custodiada y venerada en áureo relicario...

Fuime de seguida a un cuarto trastero //pàg. 384 donde me decían haber algunos cuadros de deshecho... y me quedé absorto...

Figúrese ver un retablito de unos dos metros de altura y muy delicado estilo plateresco, entre cuyas columnitas y cornisamentos lucen nueve tablas en que Juanes derramó a manos llenas todas las dulzuras de su alma y todos los esplendores de su genio; y si no estima que éstas puedan ser exageraciones caprichosas, se explicará mi admiración.

pàg. 385

Tratábase de un verdadero e impensado descubrimiento por cuanto ninguno de nuestros críticos ha mencionado esta obra del gran artista, ni sospechado su existencia y aún en el mismo Bocairente la conocen y nadie ha supuesto su procedencia ni su mérito.

Su descripción es la siguiente: sobre una pradella<sup>18</sup> formada por tres de las tablas se alza un cuadro perfecto dividido en un rectángulo central y cuatro laterales, y sobre //pàg. 386 el c.<sup>19</sup> ..orato un ático formado por la tabla novena flanqueada de adornos y coronada de un remate.

---

<sup>18</sup> Predel·la, en castellà predela.

<sup>19</sup> Il·legible en l'original.

Las tres tablas de la base representan: la del centro Nuestra Señora en expectación del dichoso parto, con las manos juntas y un sol de oro en el regazo; la de la izquierda los Santos médicos Cosme y Damián con trajes civiles del siglo XVI y los atributos de su profesión; la de la derecha Santa Marcela y Santa María Magdalena con la corona de espinas y el vaso de perfumes.

Al lado izquierdo del cuadro principal, San //pág. 387 Miguel venciendo a Satanás arriba, y la Natividad de Nuestra Señora abajo. Al lado derecho y arriba el Ángel Custodio con espada en una mano y áurea corona en la otra; y abajo la Virgen de Loreto con su Divino Hijo en brazos, sentada sobre su casa que a su vez va conducida por tres muy expresivos angelitos.

En el ático, la Asunción del Señor presenciada por su Santa Madre y los apóstoles divididos en dos grupos, llenos de vida, movimiento y extática devoción.

pág. 388

En el rectángulo del centro, la Santísima Trinidad imponiendo magnífica corona a la Virgen Purísima, representada en el misterio bendito de su Inmaculada Concepción, calzada de luna y circuida de los graciosos símbolos de sus místicas alabanzas; allí el sol, la estrella, el cedro, la puerta, la ciudad, el espejo, la fuente, el huerto cercado, proclaman //pág. 389 con expresivo lenguaje que se amplifica en bien combinadas filactinas las virtudes y hermosuras de Aquella en quien el Soberano Hacedor y la inconmensurable y divina creación tienen puestas sus complacencias. ¡Deleitosos monumentos fueron aquellos para mí! Tenía delante de los ojos una obra de Juanes, quizá más perfecta de ejecución y más mística y suave que la Celebrada Concepción pintada para //pág. 390 la Compañía de Valencia, su corrección, su ingenuidad y su pureza me penetraban el alma, y a su tiempo satisfacían mi entendimiento y mi corazón.

Poco a poco y a medida que mis ilustrados acompañantes notaban los motivos de mi entusiasmo iban participando de él y acabaron por reconocer que aquello que hasta entonces había pasado inadvertido era una joya insigne de la pintura española.

pág. 391

Creo indudable que todas y cada una de las tablas son de mano del maestro, puesto que en ningún detalle he advertido los amaneramientos tan comunes en imitaciones y copias».

(Nota: Este retablo o altarito que estaba en el trastero, conocido su mérito y autor, con diligencia se mandó limpiarlo y dorarlo, colocándolo en el Presbiterio, lado de la Epístola. Para poder darle culto y admirar su belleza y preciosidad //pág. 392 de las tablas sueltas que se encontraron se modeló otro que le asemejara para enfrente, lado del Evangelio).

«¡Quiera Dios conservarlo para su mayor gloria y la de España al amparo de sacrílegas incauciones y libre de restauraciones o de abandonos indiscretos!».

Francisco José Belda, La Ilustración Católica. Madrid, 25 Enero de 1890.

pág. 393

Según el Sr. Barón de Alcahalí en su Diccionario Geográfico de Artistas Valencianos, pintaron el famoso retablo Juan de Juanes, su hijo Vicente y sus dos hijas Dorotea y Margarita. En 13 meses quedaron pintadas las 15 tablas del retablo, distribuidas en la siguiente forma:

«En los cuatro pedestales juntó los Cuatro Doctores. Al pie del retablo, dos historias de la Pasión, en la puerta del Tabernáculo el Salvador con la hostia y el cáliz. Encima, en la hornacina principal, una imagen corpórea de Nuestra Señora (¿La Verge del Pòpul?). A los lados los misterios sobre tablas

grandes encima del retablo // <sup>pág. 394</sup> un Crucifijo de bulto, y detrás están pintadas la Virgen, la Magdalena y San José».

Como se ve no coincide lo pintado según el barón de Alcahalí, con los hallazgos posteriores, que pueden ser de sus hijos si la descripción del retablo es verdadera.

Sobre todo esto aún no se ha dicho la última palabra.

## X LA ERMITA DEL SANTÍSIMO CRISTO O CALVARIO

En elevada montaña zigzagueado por empedrado camino de pronunciadísimo declive, donde está la vía sacra, con casetas modernas, pequeñas y con pocos centenarios cipreses se levanta la ermita dedicada al Santísimo Cristo del Monte Calvario.

Es de regulares dimensiones, de una sola nave, de arcadas góticas.

En el cuadro siguiente va la distribución //pág. 398 de altares, tal como en la actualidad existen.

	ALTAR MAYOR	
	Smo. Cristo, con dos ladrones	
Puerta	San Juan, la Virgen María y la Magdalena.	Puerta
Altar de la Purísima La Virgen San Joaquín y Santa Ana	escaleras	Púlpito Puerta de entrada
La Sagrada familia		San Roque y Cristo yacente
	Coro	



pág. 396 *Fotografía del Monte Calvario.*



pàg. 397 *Bocairent. Vista del Calvario.*

*A la izquierda la puerta de entrada y al fondo las habitaciones del sacerdote.*

Existen varios menores de poco valor sobre la //pág. 400 Pasión.

Junto a la puerta de entrada, empotrado en la pared, un fragmento de crucifijo de piedras que parece antiguo.

Junto a la ermita, a la derecha existe un caserío con pequeña huerta, que sirve de habitaciones al capellán y hospedería para las romerías que suelen venir de todo el reino y de Castilla.

Y ahora vamos a dar a luz por primera vez un manuscrito citado por //pág. 402 autores y por nadie copiado.

Es la historia del ermitorio escrita por Fray Tomás Ferre en 1652 y lo hemos tomado del *Llibre de censals que ha compost de diverses persones*, que posee en la actualidad D. José Juan, pbro. de Bocairente a cuya amabilidad debemos el permiso de haberlo transcrito.

Dice así:

*<sup>20</sup>Copia literal de la relación de e historia antes descrita de la fundación del Santo Cristo del Monte Calvario*

Verdadera relación de la fundación y principio de la Santa Casa de Monte Calvario desta Villa de Bocairente hecha por Fray Tomás Ferre del orden de Sn. Agustín, siendo vicario de las monjas de los Dolores en el año 1652.

Motivado de ver la devoción grande que no solo en esta Villa de Bocairent<sup>21</sup>, sino en otras muchas de este Reino de Valencia, tienen al Santo Christo del Calvario de dicha Villa, me ha parecido inquirir su principio y antigüedad, y he hallado que la tradición antigua es de que viniendo dos mancebos en traje de peregrinos a esta tierra en el año 1536, y viendo la montaña tan

---

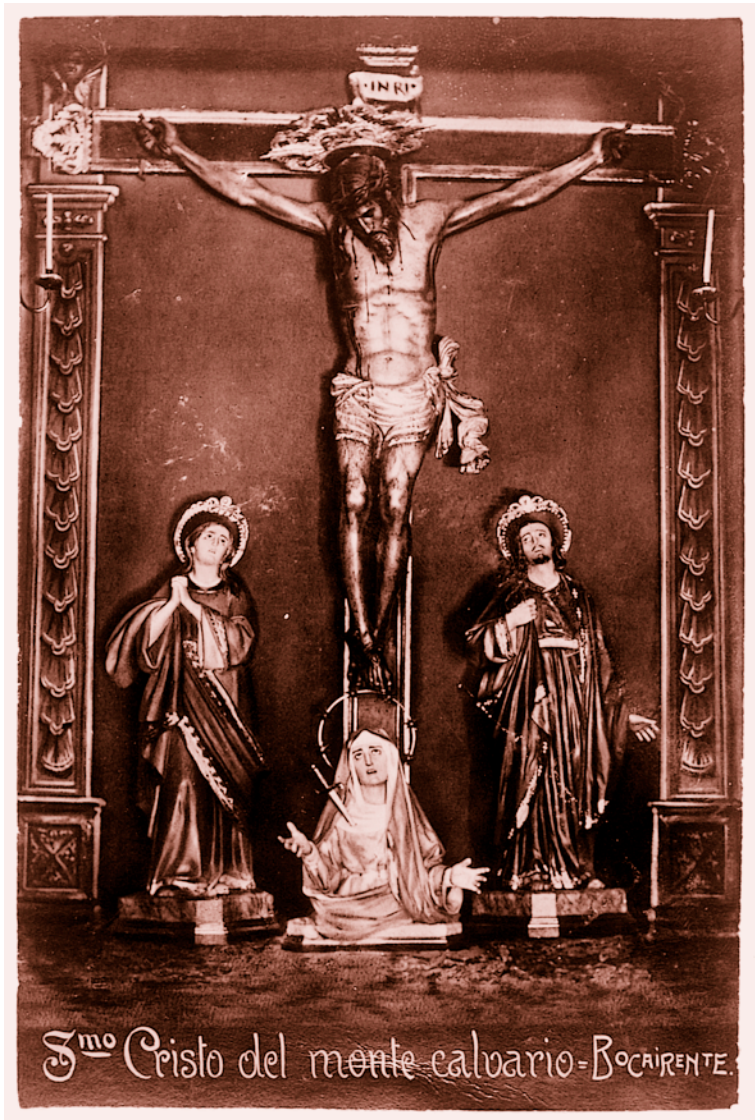
<sup>20</sup> Comença ací un manuscrit de lletra i paper diferent a tot el llibre. Acaba en la pàgina 414.

<sup>21</sup> En tot este document, encara que en castellà, apareix sempre la forma Bocairent.





pàg. 399 *Bocairent. Interior de la ermita del Santo Cristo o Calvario.*





apta y a propósito para Calvario, dijeron a muchas personas. ¡Que linda montaña tienen ustedes aquí para hacer un Calvario! ¡Cierto que nos admiramos de que siendo gente tan pía y devota no le hayan ya hecho! Y respondiéndoles no estaban para emprender obras, pues pocos años había habido //pág. 405 hecho la obra de la Capilla mayor (la cual se empezó en el año 1514) y estaban algún tanto empeñados. Les dijeron los sobredichos peregrinos, se alentasen a ello, que eso poco importaba, porque fiaban en Dios y en su Santo nombre, les ofrecían, que en el Calvario tendrían remedio y refugio para todos sus males y necesidades, no solo corporales, sino también espirituales de esta Villa y de otras muchas, que acudirían a él como antídoto y casa de Salud.

Quedose por algún poco de tiempo esto en silencio, pero Su Divina Magestad quiso dar a entender con sus divinos y ocultos secretos de que gustaba los de Bocairent le herigiesen Casa en la cima de aquel monte en donde la Santa imagen fuese venerada y frecuentada de la pía devoción de los de esta Villa, y que aquellos peregrinos que habían venido no eran hombres, aunque vestidos con carne humana, sino ángeles enviados por Su Divina Magestad para este efecto, pues cada noche se veían tres luces muy resplandecientes en el mismo puesto que hoy en día está la Santa Imagen, las cuales vieron muchas personas virtuosas y de ejemplo; y después vieron los moradores de Bocairent; los cuales viendo aquel prodigio, y acordándose de lo //pág. 406 que los peregrinos habían dicho, determinaron de hacer ermitorio y casa, que hoy permanece, nombrando a un vecino para que pidiese limosna para la fábrica y obra, y fue tanta la que se rellegaba o recogía, y tanta la pía devoción de los fieles que acodían a trabajar, y hacer los pertrechos necesarios, que siendo verdad que en toda la montaña no hay agua, hasta las mujeres en cántaros subían toda la que era necesaria para dicha fábrica, la cual se acabó dentro de poco tiempo; pues a 10 de

Agosto día de San Lorenzo de dicho año 1536 se dijo la primera misa; que así lo dice Viciano en sus anales hablando de Bocairent.

Viendo los de Bocairent que tenían la Capilla (no es la que hoy día permanece) y la mayor parte de la iglesia ya hecha, y no tenían imagen de Christo Crucificado que poner en ella, con divino y celestial impulso acordaron de que supuesto el reverendo mosén Esteban Molina, hijo de esta tierra, estaba en Valencia y era persona de virtud y letras, se le remitiese orden para que hiciese hacer un crucifijo y dos ladrones para poner en el Calvario o capilla que habían hecho; cuya deliberación la envia-//pág. 407 ron en un pliego con carta del clero y Villa para que la pusiese en ejecución; y informándose el dicho mosén Molina de algunos escultores o imaginarios del coste de las imágenes, uno de entre ellos llamado Maestro Ramón le dijo que lo que se podía dar de manos de la encarnadura de las tres imágenes era; por la de Christo crucificado de tres a cuatro libras y por las de los ladrones cuatro libras por las dos. Como consta de un libro de memorias manuscrito de letra materna del sobredicho mosén Esteban Molina, en donde se halla lo presente: «Diu mestre Ramon que un crucifici se pot pintar per tres o quatre corones, y que los ladres de monte calvari se poden pintar o encarnar los dos per quatre corones». Y así se concertó el dicho mosén Molina con Juan de Salas que era la mejor habilidad que había en aquellas eras en Valencia de hacer imágenes muy al natural, el cual acabó las de Christo crucificado mediado Noviembre del año 1537. La cual bendijo el señor Obispo Mayques, hijo de esta Villa y frayle de mi orden en 22 días de dicho mes, concediendo a cualquier persona que dijese (cinco paternostres o tres paternosters y otras tantas ave marías //pág. 408 cuarenta días de perdón o indulgencias perpetua) delante de la Santa Imagen. Y que esto fue así consta del mencionado libro en donde dice así: «Portaren-se'n lo crucifici a 23 de nohembre any 36 beneí'l lo

señor Bisbe Mayques un dia ans, y donà quaranta dies de perdo perpètuament duradors dient sinch o tres paternostres y altres tantes ave maries, costà fet de fusta onze ducats y set lliures de pintar o encarnar».

El regocijo y alegría que recibieron los de Bocairent cuando vieron la Santa Imagen y las fiestas que hicieron, déjolo a la consideración de cada cual, porque mejor lo explicará la pía devoción que no mi pluma; sólo sé por relación de personas viejas y fidedignas que oyeron decir a sus antepasados, se hicieron grandes fiestas y que el clero y Villa salieron en procesión a recibir el Santo Cristo y que a hombros de sacerdotes le llevaron a la iglesia de la villa y le pusieron en el altar mayor en donde estuvo la preciosa reliquia por algunos días con la reverencia y decoro debido, y muy frecuentada noches y días de los fieles de esta Villa y su distrito de tal manera que no parecía sino o ya por las luces que ardían o ya por //pág. 409 la multitud de gentes que acudían a ver el precioso tesoro y ganar los perdones y indulgencias que había concedido el Señor Obispo Mayques, Jueves Santo por la tarde, o Viernes Santo por la mañana; al cabo de los cuales se ordenó una devota y solemne procesión y con grande acompañamiento de luces y hachas, a hombros de sacerdotes subieron la santa imagen y preciosa reliquia a la capilla que le tenían dedicada, en donde ha estado sin moverla de allí hasta el año 1617, que por esterilidad de agua la abajaron en hombros sacerdotes a la iglesia de la Villa en procesión, y antes que la imagen entrara en la iglesia llovió y sucedieron algunos milagros.

Las imágenes del santo ladrón Dimas y la del maldito Gestas, las trajeron de Valencia cinco meses después que la Villa gozaba y tenía el precioso tesoro, como consta en el citado libro de memorias de mosén Molina, en el cual se halla lo siguiente: «Lo que yo Esteban Molina he pagat en lo crucifici y ladres de Monte Calvari per la cals que mon germà Andreu Molina prengué

de la del forn de Monte Calvari són 40 s. (sous) perquè lo compare Miquel Llobregat y yo contàrem quant vingué //pàg. 410 a portar-se'n los ladres a la fi de abril any 1538».

Y que las sobredichas imágenes de Christo y ladrones las haya hecho Juan de Salas, imaginario. Consta de tres albaranes que hay en el dicho libro, hechos en diferentes calendarios, si bien en un mismo año, de mano del mismo Juan de Salas, cuyo tenor del primero es el siguiente: «Jo, Juan de Salas, imagineire, he rebut de vós, señor mosén Esteve Molina, prevere tres ducats dic 313 s. (sous) e son porrata del crucifici y ladres del calvari de Bocairent, e dits tres ducats diu el desús dit mosén Molina pagà per la calcs que havia pres son germà del forn de la calcs de monte calvari pera fer la ermita de la Verge Maria de la Soledad, e per la veritat fet el present a 31 de gener any 1538».

Viendo pues los de Bocairent sus deseos cumplidos que era tener la Santa imagen y capilla hecha, y que cada día iba creciendo la pía devoción y afecto de los fieles dando limosnas a la santa casa, no sólo los que gozaban de entera salud, sino también los que estaban sin ella, dejando mandas en sus últimas voluntades y testamentos (como es de ver en //pàg. 411 los que recibieron Melchor March, Pedro Calatayud y Genís Cerdá, mayor, y los otros notarios que entonces había en esta villa desde el año 1537 hasta que fenecieron sus días, y hoy en día se observa y practica dicha devoción en los que reciben los notarios que son), para aumentar la dicha devoción no solo se contentaron de obtener las indulgencias y gracias de San Juan de Letrán de Roma, como parece en la Bula dada en San Juan de Letrán a los últimos de Noviembre, año 1537, sino que también acordaron de hacer en dicha casa un convento de beatas reclusas, para que no sólo sirviesen y alabasen allí a Dios, sino que también para que en sus oraciones rogasen a Dios Nuestro Señor por las medras y aumentos de la Villa. Pa cuyo efecto se sacaron licencias del Vicario General, del señor Don Jorge de

Austria, entonces arzobispo de Valencia residente en Alemania y del Viso Rey, que era entonces el señor Duque de Calabria, despachadas en Valencia en el año 1541. Cuya fundadora fue la Madre Sor Cecilia Ferre, beata reclusa en Santa Cruz de Valencia y hija de esta Villa, la cual vino a fundar dicho convento según dijo el historiador //pág. 412 del Reino Viciana hablando de Bocairant en sus añales en el año 1554, la cual en compañía de otras siervas de Dios, y hijas de esta Villa y su distrito, se encerraron en dicho convento, en donde vivieron muy religiosa y ejemplarmente, dándoles la Villa lo necesario para su congruo sustento, hasta el año 1622 que vino a visita el Sr. Don Fray Isidoro Aliaga (Arzobispo de Valencia), y viendo que dichas beatas eran pocas y no profesaban regla alguna, mandó se volvieran a casa de sus padres y deudos con cuyo mandato se deshizo el convento y hoy día dicha casa corre en lo espiritual a cargo del reverendo clero de dicha Villa, como entonces también corría. Pues en el año 1591, Mosén Esteban Benito, confesor de dichas beatas precediendo licencia y decreto del señor Don Juan de Ribera, Patriarca de Antioquía y Arzobispo de Valencia entonces, de su Provisor y Vicario General, fundó un beneficio en la iglesia de esta parroquial so título de San Esteban y Santiago con 111 sueldos ante re ductam, de renta, obligando al beneficiado que sería de dicho beneficio, fuese persona competente para poder confesar dichas beatas, como es de ver en la insti-//pág. 413 tución recibida por Juan Miguel, notario de Valencia en 7 de Junio de 1591, que lo temporal corre a cargo de la Villa, la cual cuida de tener un ermitaño, persona honrada para que con su solicitud y cuidado esté la casa con el aseo y ornato debido; para que cuando venga la gente forastera a cumplir sus votos y promesas (que es muy continua en venir), la halle con la decencia debida y se heche de ver no hacen falta dichas beatas en este particular y que aún tienen los de Bocairant tan reciente la devoción y tan pronta la voluntad en lo



que toca a esto como todos sus antepasados; pues en el año 1639 pareciéndoles que la capilla del Santo Christo era oscura y onda, la deshicieron y trasladaron la Santa Imagen en la que hoy en día está y hicieron el retablo y rejado, y en el año 1651 hicieron las vuel-//pàg. 414+tas del camino de cal y canto y dos cruces de piedra, la una enfrente la iglesia y la otra en la primera buelta que tira hacia el barranco, y hoy en día se continua dicha devoción como a los principios, pues los beneficios y mercedes que recibe Bocairent de la Santa Imagen son sin número como se vio en particular en el año 1646 y 1647, pues estando infesto de contagio la mayor parte de este Reino y casi todas las Villas y lugares circunvecinos a ésta no hallegó dicho contagio, porque la mayor defensa que tomó era tener sus esperanzas puestas en la Santa Imagen, que como a ángel supremo y el verdadero Josué les libraría y guardaría de semejante desdicha de la cual estuvo libre.

(Esta copia se hizo en Mayo de 1894).

pàg. 415

En el *Llibre de Censal* trae varias noticias de la familia Ferre y otras sobre el San Cristo que copiaremos más adelante.

El P. Teixidor añade en su *Valencia antigua* estos detalles de las emparedadas.

«296. En este emparedamiento de Bocairent están aún dos emparedamientos enteros que vio en este año 1764 el P. Fr. Bartholomé Calabuig, natural de dicha Villa, hijo de hábito del convento de San Juan de Onteniente, que a ruego mío visitó y reconoció dicho antiguo empare-//pàg. 416+damiento, y el clérigo que cuida de aquel Santuario le aseguró que él derribó otros catorce y que los que estaban contiguos a la iglesia sacaban a ella un agujero de los cuales quedan vestigios, como también del comulgatorio y coro. En él vistió el hábito Sor Magdalena de Calabuig, la cual pasó a morar en el emparedamiento contiguo a

la iglesia parroquial de San Lorenzo de Valencia, que visitó el venerable Señor Patriarca en 16 de Marzo de 1591 y encontró en él cinco //pág. 417 beatas llamadas Sor Magdalena de Calabuig, Sor Catalina Vesant, Sor Gerónima y Sor Martina Franc y Sor Esperanza Aparisi. Llamada cada una de por sí para tomarles la obediencia, preguntada la Calabuig dijo ser notorio que el emparedamiento era de la iglesia de San Lorenzo y que ella había hecho profesión en Bocairente y están sugetas a la Orden de San Francisco y que lo que los preladados de la Orden le mandase haría.

pág. 418

Lo mismo respondieron las otras compañeras y no se las pudo sacar otra cosa. Así lo he leído en la visita de dicho año en el archivo de San Lorenzo.

Hace unos treinta años o más los altares de la ermita eran: lado izquierdo, La Purísima, San Blas, la Sagrada familia. Lado derecho, púlpito, puerta de San Antonio Abad.

S. S. concedió a la ermita las mismas indulgencias que tiene San Juan de Letrán, //pág. 419 si bien hay autor que cree que estas gracias fueron concedidas a la caseta o ermita de la Soledad, en la subida del calvario.

La ermita se reedificó en 1639.

En mitad del siglo XVIII a consecuencia del espantoso terremoto de Montesa, la ermita y hospedería sufrieron grandes daños, por lo que hubo de hacer grandes obras si no se reedificó en su casi totalidad.

Anualmente se celebra el día de San Lorenzo la llamada Festa de les Ilums, para //pág. 420 conmemorar la fundación de la ermita.

Igualmente se celebra el día último de fiestas de moros y cristianos, la conversión del moro, con una relación que pronuncia el jefe de las huestes agarenas o su embajador.

Otro documento inédito vamos a insertar, referente al descendimiento de la venerada imagen del Cristo a la villa:

pàg. 421

*<sup>22</sup>Descendimiento de la Imagen del Santísimo Christo del Calvario de la Villa de Bocairente*

En la Villa de Bocairente a los cuatro días del mes de Junio, año mil ochocientos trece, estando con asistencia de mi, el infraescrito escrivano, el señor Dn. Pedro Pascual Galbis, alcalde ordinario de la misma, en su casa de morada que la tiene en la calle de Ravalet que antiguamente se llamaba de Mayques, disponiendo, gobernando y suministrando cuantos auxilios le eran pedidos para el socorro de las tropas españolas que formaban su línea por los puntos de Biar, Bañeras y toda la sierra o monte de Mariola, quedando situada fuera de ella esta villa de Bocairente, de la que habían emigrado todos sus vecinos, a excepción de la gente armada para su defensa y algunos concejales y otras personas precisas para mantener el orden y tranquilidad, se presentó el Excelentísimo señor Príncipe de Anglona, Mariscal de Campo de los ejércitos nacionales y Comandante General de la división del ejército que manda en jefe el //pàg. 422 Excelentísimo señor duque del Parque, acompañado de su plana mayor y alguna tropa, con el objeto de hacer un reconocimiento militar hasta la ermita del Santísimo Christo de monte Calvario de esta Villa, sobre el enemigo que se hallaba situado en la Villa de Onteniente teniendo sus avanzadas y gruesos destacamentos en las alturas de la Cruz de Rubio y otras que están a la vista de dicha ermita, cuyo total de fuerzas asciende según relación de nuestros espías a cuatro mil infantes, y poco más de cien caballos, sin contar el resto de su ejército que ocupa la línea desde el puerto de Albaida hasta el monte de la escalerola por toda la cordillera sucesiva de un punto a otro. Efectivamente, su deliberado reconocimiento, quedó terminado a toda su satisfacción sin haber

---

<sup>22</sup> Este document, que ocupa les pàgines 421, 422, 423 i part de la 424, està escrit amb la mateixa lletra i paper similar al de les pàgines 404-414.

recorrido desgracia alguna acompañándole avanguardia los salientes guerrilleros de la partida formada de paisanos de esta Villa, al mando de su comandante José Belda y Castelló. Y restituidos a ella, mandó su escelentísima a dicho señor alcalde, dispusiese inmediatamente que el capellán existente en dicha ermita (que era mosén Blas Silvestre) y toda su familia que le //pág.<sup>423</sup> servía, se bajasen en el momento a esta Villa, porque no convenía a sus operaciones militares permaneciese en aquel sitio paisano alguno, que con una disimulada seña pudiese entenderse con el enemigo, y ser muy peligrosa toda tentativa que contra él se hiciese, dejando a parte lo expuesta que quedaba la Santa Imagen del Santísimo Cristo a ser quemada, o a lo menos destruida por las tropas enemigas y robadas las riquezas de su ermita, para lo cual debía retirarse uno y otro y colocarse en lugar de mayor seguridad, a disposición de la justicia, clero y villa; obedeciose la orden con puntualidad, bajándose a esta villa el capellán y sus sirvientes. Participose esta novedad a los individuos del clero que pudieron ser habidos, como también a los de la villa y personas de carácter que se encontraron y pudieron representar todo el común de vecinos; y conociendo lo fundado de la orden de Su Excelencia resolvieron unánimemente la traslación de la Santa Imagen por vía de entretanto a la iglesia parroquial y capilla de nuestra Señora del Rosario, encautándose por inventario de las riquezas de la ermita el clero y villa administradores de ellas debiendo procederse al acto con aquellas ceremonias religiosas compatibles en la actualidad //pág.<sup>424</sup> con el peligro que amenazaba la vista del enemigo tan inmediato a la ermita. Señalose la hora de las cuatro de la tarde para la operación y se dio principio a ella por anuncio de la campana mayor de la parroquia, que tácitamente convidaba a todo buen vecino al acompañamiento,<sup>23</sup> y formándose en la plaza de San

---

<sup>23</sup> A partir d'ací la lletra és de Navarro Cabanes.

Jaime la partida de guerrilla armada rompió la marcha a vanguardia siguiéndoles el pueblo ordenado a manera de tropa formada a dos de fondo, que le protegía una compañía de voluntarios de Cataluña por los dos flancos y retaguardia, convidado al efecto acantonamiento de las alturas de San Jaime, ascendiendo a la ermita y colocados en sus puestos los centinelas y avanzados convenientemente, se entraron en ella el mencionado alcalde, los reverendos vice-rector mosén Juan Bta. Ferre, vicario//pág. 425 Dr. Juan Calabuig y Dr. --<sup>24</sup>, D. Sixto Belda, beneficiado de dicho clero y los regidores Antonio Tortosa y Gaspar Vicedo con otra persona de entera satisfacción y confianza del pueblo, y puestos de rodillas delante de la Santa Imagen del Cristo hicieron oración y concluida se emplearon en recoger las alhajas y prendas de la sacristía y ermita, extrayendo al mismo tiempo la Santa Imagen del sitio y capilla donde estaba colocada.

pág. 426

En este estado de cosas se recogió la gente y formando una devota procesión se colocó la fuerza de las armas por el mismo orden anteriormente referida en cuyo centro conducían en hombros la Santa Imagen el citado doctor Don Sixto Belda y los religiosos Fray Antonio Nicolau y Fray Francisco Ferre, recoletos de nuestro Seráfico padre San Francisco; Fray Francisco Navarro, observante de la misma orden y Fray Pedro Llorens//pág. 427 y Fray José Soler, carmelitas descalzos; y guardando todos un profundo silencio, moderación y respeto, caminó la procesión hacia la Villa; pero al entrar en ella salieron al encuentro algunas gentes que prorrumpieron en llantos, hicieron recuerdo de las siete víctimas inocentes que a sangre fría y con engaño habían sacrificado en la noche del 16 de Mayo próximo pasado con otros

---

<sup>24</sup> No apareix el nom en l'original.

atropellamientos insolencias y saqueos que horrorizan los pérfidos caribes conocidos de muchos siglos //pág. 428 con el nombre de gavachos, y suspensas las gentes de la comitiva, entre el perdón y la venganza, mirándose unos a otros con amargura aclamaron al Señor por la misericordia hasta que llegando a la iglesia hicieron depósito formal de la Sagrada Imagen en el mismo altar de la capilla de Nuestra Señora del Rosario, donde quedó colocada para consuelo de estos habitantes, quedando finalizado el acto //pág. 429 después de una breve oración en que se dieron las debidas gracias al Señor y seguidamente se dio un refresco a la tropa por la merced de haber acompañado. Y para perpetua memoria y que en todo tiempo conste del motivo porque se descendió desde la referida ermita a esta iglesia parroquial la imagen del Santísimo Cristo del Calvario de Monte Calvario, y no se dude //pág. 430 de los acontecimientos referidos, me requirió el prenotado señor Alcalde y demás circunstantes recibiese instrumento público el que autorizó dando fe y testimonio de cuanto he hecho relación, y siendo presentes por testigos instrumentales de él los mismos señores, Alcalde, Vice-Rector, Vicario y Regidores que firmaron por haberse hallado presentes conmigo y un sin número de gentes de todo lo dicho. (Copia sacada //pág. 431 del Protocolo de D. Vicente Calabuig Molina, escribano de esta Villa).

pág. 432

*Violación e inmediata reconciliación de la ermita del Santísimo Cristo del Monte Calvario de Bocairente*

El día 7 de febrero de 1848 el Sr. Vice-Rector D. Francisco Calabuig reunió en la Sala Capitular de la Parroquial iglesia al reverendo Clero y dio lectura de un oficio recibido del Sr. Alcalde concebido en estos términos:

pàg. 433

«En la tarde del día 1 de Febrero de 1848 fue encontrada muerta violentamente dentro de la iglesia del ermitorio del Santo Cristo de esta Villa Magdalena Silvestre y Gisbert, viuda de José Asencio y Garrigós, y quedando en mi concepto poluta dicha iglesia he dispuesto cerrar la puerta principal con su llave por la parte interior por no tener correspondencia //pàg. 434 la cerraja al exterior; y la puerta del pasadizo con un clavo por tener descompuesta la cerraja en términos que en dicho local no puede entrarse sin arrancar el clavo citado; lo que pongo en conocimiento del V. R. para los fines conducentes. Dios guarde a V. R. muchos años. Bocairente, 2 de Febrero de 1848. Joaquín Castelló, etc.»

pàg. 435

En el correo inmediato ambas autoridades, eclesiástica y civil (día 4), acudieron al Sr. Gobernador eclesiástico poniéndole de manifiesto lo ocurrido, y suplicándole usase de indulgencia, permitiendo la reconciliación de aquel devoto santuario para principios de la próxima cuaresma; ambas exposiciones fueron benignamente //pàg. 436 atendidas y decretadas en los términos siguientes:

«Palacio Arzobispal de Valencia. 5 de Febrero de 1848. Concedemos permiso al Reverendo Vice-Rector de Bocairente para reconciliar según el ritual valentino la iglesia del Santo Cristo del Monte Calvario poluta por el desgraciado suceso que refiere. Lastra, G. P. V. G. Dr. Joaquín Hernández y Señor.»

Acto continuo tuvo el reverendo clero una conferencia sobre el día y modo de celebrar esta ceremonia religiosa; se convino por todos en que se verificase en el domingo inmediato 13 de los

corrientes con asistencia de ambas corporaciones y de todo el pueblo, subiendo al Santo Cristo en procesión //pág. 438 de rogativa, cantando las letanías de la Virgen.

Una comisión del clero pasó a avistarse con los señores del M. I. Ayuntamiento para manifestarles el orden y ceremonial religioso que se debía observar según el ritual valentino; y conformes en un todo, clero y ayuntamiento, llegado el día 13 se cantó en la //pág. 439 parroquia la misa mayor a las 8. En seguida el Sr. Vice-Rector y clero entonaron las letanías de Nuestra Señora y se fue ordenando la procesión comenzando por los niños de la escuela con su cruz; seguía el pueblo cantando el santo rosario, seguía el clero con la Imagen de Nuestra Señora del Rosario y //pág. 440 por último el M. I. Ayuntamiento. Llegados todos a lo alto del Monte Calvario, el pueblo estuvo piadosamente recogido en aquel rellano, mientras el Sr. Vicerrector asistido del reverendo clero y demás sacerdotes verificaban la reconciliación de la iglesia con las aspersiones, salmos y preces del ritual valentino; acabada esta ceremonia //pág. 441 entraron en el templo todos los fieles que fueron capaz, a quienes les dirigió una plática devota y edificante sobre el objeto y fruto de esta función religiosa el pbro. Dn. Gerónimo Tormo, beneficiado.

Luego cantó el Sr. Vice-Rector la misa que previene el ritual como a conclusión de la recon-//pág. 442 ciliación de la iglesia; y regresó la procesión en el mismo orden a la parroquia en donde terminó con la Salve, verso y oración. Las campanas para solemnizar este acontecimiento, se tocaron a la subida a medio vuelo, como a procesión de rogativa y en señal de lúgubre ceremonia //pág. 443 y durante la misa del Calvario y en la procesión de la vuelta o regreso, a todo vuelo; anunciando a todo el pueblo la alegría que experimentaban los corazones de todos sus fieles, al ver que se había verificado la reconciliación del templo augusto del Dios crucificado en donde //pág. 444 tenían puesta su fe y esperanza en toda tribulación.

A. M. D. G.

Copia sacada del Libro de deliberaciones del Clero, folio 146 v.



pàg. 445

*Tercer descendimiento o bajada de la preciosa imagen del Santísimo Cristo de Monte Calvario a la iglesia parroquial de Bocairente*

En medio de las amarguras que afligieron al pueblo de Bocairent en los días tristes que atravesó durante la invasión colérica que llegó a //pàg. 446 su apogeo en Agosto de 1885, debemos registrar un hecho consolador digno de que llegue<sup>25</sup> a la posteridad. Me refiero al extraordinario acontecimiento de la solemne traslación de la portentosa imagen del Santísimo Cristo de Monte Calvario desde su santuario a la iglesia parroquial de este pueblo y a su devolución aún más solemne verificada en el domingo 13 de Setiembre de 1885.

La primera se realizó en el domingo 23 de Agosto en circunstancias angustiosas e imponentes cuando con el mayor rigor //pàg. 447 se experimentaban los efectos de la terrible enfermedad y lloraban unos la pérdida de seres queridos y luchaban otros con la muerte en el lecho del dolor, y se oían en el hogar doméstico los ayes lastimeros del inocente huérfano y del anciano desvalido, y se repetían en calles y plazas los angustiosos lamentos del pobre sin pan y sin ocupación en que ganarle, entonces la voz pública invoca la protección del Santo Cristo, en él fijan //pàg. 448 todos sus ojos y miradas, en él confían todos los corazones; y a pesar de las dificultades que a su traslación presenta una imagen de dimensiones extraordinarias y de quien a penas hay memoria de haberle sacado de su trono, a pesar de la distancia y de lo accidentado del camino que separa el pueblo del elevado monte donde aquella es venerada, en una tarde tempestuosa y agitada de fuerte viento, con

---

<sup>25</sup> L'original diu llega.

atmósfera cargada de nubes y ame-//pág. 449 nazando lluvia, sube en procesión la multitud llena de fe, entre lágrimas y suspiros, saca la imagen venerable y en aquel mismo instante, cesan los vientos, retiranse las nubes, avanza a poco a poco la piadosa comitiva, las sombras del crepúsculo hacen brillar las luces del acompañamiento y como movidos por el resorte de la fe y del amor aparecen los montes del contorno y de enfrente y las casas de campo con grandes hogueras que dan testimo-//pág. 450 nio de los sentimientos que animan a sus moradores. La vista de aquel espectáculo impone respeto y temor en las ánimas más despreocupadas, haciendo derramar lágrimas en los corazones sensibles; colocada la Santa imagen sobre una camilla conducida por los cuatro sacerdotes D. Lorenzo Pastor, D. Hilario Doménech, D. Juan Bautista Calabuig y D. José Domínguez, //pág. 451 vestidos en blancas albas, auxiliados por devotos seglares que alternan convenientemente, rodeada del clero con su cruz parroquial, escoltada por la guardia civil, presidida por el Ilustre Ayuntamiento y acompañada de pueblo numeroso, era preciso un corazón de piedra para no sentir las sublimes emanaciones que la religión inspira; al llegar a la iglesia parroquial, la emoción del corazón cristiano hasta lo sumo contemplando //pág. 452 al Redentor del mundo elevado encima del altar mayor, cobijando bajo sus brazos abiertos, mirando con rostro triste pero compasivo al pueblo de Bocairente.

En los días siguientes el clero redobló los cultos y el pueblo sus adoraciones y plegarias con actos públicos y oraciones privadas, fervientes rogativas, repetidos vía-crucis, solemnísimo novenario, abundantes limosnas, fervorosas exhortaciones e inspirados //pág. 453 cantos; y si la premura del tiempo ha sido obstáculo para mayores y más espléndidas funciones, y si la tristeza de los sucesos pasados ha impedido otras expansiones del corazón, no por eso dejarán los hijos de Bocairente de rendir suntuosos cultos de acción de gracias a su libertador y

consolador el Santo Cristo del Monte Calvario cuando hayan desaparecido las reliquias de la epidemia.

pág. 454

Entre tanto, buena prueba de su fervor religioso ha dado esta villa en el día 13 de setiembre de 1885 señalado para trasladar la portentosa imagen a su ermitorio, en cuya descripción será pálido cuanto diga, puesto que el concurso, la veneración y el entusiasmo ha excedido al demostrado en el día de su descenso.

A este acto han acudido todos los vecinos confundidos con los forasteros //pág. 455 de los pueblos limítrofes, el tierno niño acompañado del encanecido viejo, la pobre doncella al lado de la elegante señora, el trabajador mezclado con el rico propietario, el estudiante con el industrial, el sabio con el ignorante, el artista con el agricultor, formando todos una masa compacta, animada de una misma fe y de un mismo deseo.

Antes de las cinco comenzó a salir //pág. 456 de la parroquia con numerosa comitiva, y después de las siete de la noche aún no había penetrado la venerable imagen en su morada; jamás se vio espectáculo tan conmovedor, todo el camino que conduce al Calvario está lleno de apiñada multitud que sube con paso grave aquellas empinadas cuestas; el imponente silencio, el suave ambiente del crepúsculo, el fúnebre cortejo que rodea la Santa imagen, el tañido de las //pág. 457 campanas cuyo eco reproducen las honduras de las montañas y de los barrancos, el fulgor de las luces que reemplazara la claridad del día, las estrellas del firmamento que asoman por lo alto para presenciar aquel nunca visto panorama... ¿No baste esto para conmover tu corazón? Pues contempla con el espíritu la alta torre, los balcones y ventanas del ermitorio engalanados con farolillos a la veneciana, las crestas //pág. 458 y laderas del monte llenas de hogueras encendidas que convierten la montaña en arena de oro, los cohetes voladores que jugueteando por los aires pretenden escalar el cielo, y por

último, al pueblo fiel que dobla su rodilla ante la imagen de Jesús crucificado, vertiendo lágrimas de gratitud y balbuceando plegarias de perdón mientras que al dejar colocado en su trono al imán de su alma lanza un viva atronador que recogen los ángeles //pág. 459 para repercutir en las mansiones eternas.

De regreso la piadosa multitud rezando el rosario y entonado cánticos religiosos aún pueden observar en la torre parroquial, en los montes de enfrente y en las casas del pueblo y del campo arden brillantes luces en testimonio del amor y veneración al Santo Cristo del Monte Calvario.

Bocairente 15 Setiembre de 1885.

[Mosén Hilario Doménech]<sup>26</sup>

pág. 460

Esta reseña oficial fue remitida y publicada en la fecha referida por un periódico de Valencia, firmada con el seudónimo de Casimiro.

Por último hemos de decir que esta ermita fue convertida en hospital de sangre cuando se dio la batalla en sus cercanías entre las tropas que mandaba el general Weyler y las de voluntarios carlistas de Santés (véase el capítulo referente a este suceso).

---

<sup>26</sup> Tatxat en l'original.

pág. 461

## XI HOMBRES CÉLEBRES

*Juan Bautista Monllor*

Canónigo, sabio humanista de mediado el siglo xvi. Escribió varias obras.

pág. 462

*Venerable P. José Cabanes Calatayud*

Copia de la partida de nacimiento: «D. Blas Sala y Valls, pbro., beneficiado y archivero de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción de Bocairente, arzobispado y provincia de Valencia.

Certifico que en el libro de bautismos de esta parroquia que principia en mil seiscientos noventa y uno, al folio ciento veinte y dos, partida diez y seis se halla //pág. 463 la siguiente:

A veinte y cuatro de febrero de mil setecientos y cinco, yo el Dr. Vicente Ferre, pbro., vicario parrochial de Bocayrente, bauticé según el ritu de la Sta. Madre Iglesia Cathólica a un hijo legítimo de Francisco Cabanes y de Hisabel Juana Calatayú (sic),

pusiéronle de nombre Mathias, Jusepe Vicente. Fueron padrinos Jusepe Cabanes y Sebastiana Calatayú (sic), nació a veinte y tres de dicho mes y año. Dr. Vicente //pág. 464 Ferre, pbro. vicario.

Y para que conste a los fines consiguientes expido la presente partida que con expresa licencia del Señor cura firmo y sello con el de esta parroquia en Bocairente a veintiseis de Agosto de mil novecientos diecisiete. Blas Sala Valls (rubricado)». (Hay un sello con la Virgen de la Asunción que dice: Sello de la iglesia parroquial de Bocairente) (copia).

pág. 465

El venerable Cabanes fue recoleto en el convento de la Corona de Valencia.

Con una misión de su orden marchó a evangelizar al Perú en donde encontró la muerte asañado.

Conozco cuatro retratos del venerable:

- I. Existente en la sacristía de la iglesia parroquial. Busto, de tamaño natural.
- II. Copia del anterior, propiedad del //pág. 466 presbítero D. Hilario Doménech, y en su muerte fue regalado a las monjas agustinas de dicha villa.

Es de busto, tamaño natural y a su pie lleva esta inscripción: «Exégesis del venerable padre fray Joseph Cabanes, religioso menor recoleto de esta provincia de Valencia, natural de la villa de Bocayrente, murió por la fe de Cristo en el Zerro de la Sal en el pueblo de Cristo. Crucificado<sup>27</sup>».

Tamaño 1 por 0,20 metros.

---

<sup>27</sup> He desenvolupat les abreviatures d'este text.

pàg. 467

III. Cuadro al óleo, como los anteriores de 1,30 x 1 metros. Cuerpo entero y a un lado una visión de martirio por los indios.

Al pie del retrato lleva la siguiente inscripción:

«Verdadero retrato del venerable Padre Fray José Cabanes Calatayud. Nació en Bocairente en 1705. Fue religioso del Convento de la Corona de Valencia. Pasó en 1736 misionero apostólico a las Indias. Estuvo en Santa Rosa de Ocopa (Perú) en donde //pág. 468 fue martirizado predicando la fe de Jesucristo en el Cerro de la Sal en 1742».

El venerable lleva clavadas tres flechas en el cuerpo.

Este retrato, al fallecer su propietario mosén Hilario Doménech, pasó a la familia del finado por herencia.

Parece que pintó este retrato un artista de Játiva llamado Jaime Gosálbez, pues en una carta suya dirigida a la persona que le encargó el lienzo lo //pág. 469 así dice<sup>28</sup> y añade que ha tenido en su poder otro retrato del venerable, que le mandaron de Bocairente; que tuvo a la vista otro que estaba en el convento de la Corona y cuando la exclaustación de los frailes se lo llevó un corista de dicho convento, el cual murió en Puzol por el año 1868, después de haber sido padre provincial de los franciscanos. Este señor regaló el cuadro al cura de Puzol, D. José Carbó, y este a su vez, al morir lo dejó a otro sacerdote //pág. 470 también de Puzol, pero con residencia en Valencia, llamado D. Roque Casañs.

El artista duda cual sea la verdadera efigie del venerable. La carta lleva fecha de Játiva 24 de Abril de 1872.

---

<sup>28</sup> El manuscrit omet: *dice*.

Se tienen hoy por hoy pocos detalles de la vida y martirio de este ilustre hijo de Bocairente.

IV. D. Julio Cabanes, canónigo de la catedral de Valencia y pariente del venerable posee también un retrato. No //pág. 471 lo hemos visto y sospechamos que sea el del convento de la Corona.

D. Francisco Vilanova Poraneta en su *Hagiografía Valenciana* publica muy pocas líneas del venerable Cabanes.

En las relaciones geográficas del Perú, publicadas oficialmente de reciente sólo aparece el Cerro de la Sal como una bahía natural. Nos proponemos estudiar esta figura en posterior trabajo.

pág. 472

#### *Fray Gerónimo Pascual*

Diago dice que es de Bocairente, mientras que Escolano y Fuster lo naturalizan en Onteniente.

Vistió el hábito en el convento de San Onofre de Valencia, O. P. Fue doctor por la Universidad de París. Tan sabio era, en tan gran opinión se le tenía que se decidían las cuestiones entre profesores y entre escolares con //pág. 473 solo decir: «Pascual lo siente así».

Hizo sus estudios en París por el año 1522 y murió en dicha Villa en 1530.

En el convento de San Onofre se conservaba un retrato suyo con un elogio al pie.

pág. 474

#### *Fray Miguel Maiques*

Son varios los biógrafos de este sabio, preferimos una copia de un manuscrito de fines del siglo XVIII de autor anónimo, 8 páginas en octavo; que posee el D. José Juan, pbro. de Bocairente,



unido a la memoria del Santo Cristo, también inédita que transcribimos en este trabajo. Tal vez el autor sea un fraile de Bocairente que supo reunir datos de varios historiadores contemporáneos del que fue arzobispo de Sacer. Dice así el manuscrito:

pàg. 475

*Resumen de la vida de Don Fray Miguel Mayques, arzobispo de Sacer*  
(El original 8 páginas en octavo, letra del siglo XVIII).

Nació el Padre mártir fray Miguel Mayques en la Villa de Bocairente del Reino de Valencia, de padres honrados y virtuosos, los cuales le criaron en toda buena educación, y habiendo estudiado letras humanas //pàg. 476 tomó el hábito de Nuestro Padre San Agustín en el convento mayor de Valencia, donde cumplido el año de su aprobación se consagró a Dios con solemne profesión. Desde su niñez manifiesta fray Mayques el gran ingenio que Dios le había dotado y con él una peregrina apreciación a las letras y un singular amor a todo género de virtud. Considerando la religión, lo elevado de //pàg. 477 su ingenio y la afición que tenía a las letras le dio luego que profesó, estudios de filosofía y teología en el convento mismo de Valencia, y hizo tan grandes progresos en ellos, que excedió a todos los de su tiempo en ambas facultades. Viendo los prelados lo mucho que había aprovechado en los estudios le hicieron lector del convento de Valencia. Mandáronle también que se graduase maestro en artes y se opusiese a una cátedra //pàg. 478 de filosofía en la Universidad de Valencia y defendió sus conclusiones con tanta energía, abundancia de doctrina y rara elocuencia que pasmó a todos los catedráticos y sabios varones de aquella insigne escuela. Admiravan (sic) la sutileza de su raro entendimiento, la profundidad de sus discursos, la facilidad de sus respuestas, la tenacidad de su

memoria en referir los textos de Nuestro Padre San Agustín, del angélico Doctor Santo Tomás, del príncipe de la filosofía Aristóteles //pág. 479 y de otros insignes filósofos.

Leyó en dicha universidad dos cátedras de filosofía con tanto aplauso y crédito que hizo famoso su nombre en toda España. Llamole después la Universidad de Lérida para que leyese en ella otra cátedra de filosofía, y habiendo aceptado la leyó también con no menor aplauso que en Valencia. Por este tiempo, siendo consumado //pág. 480 filósofo y teólogo insigne, se dio tanto al estudio del Sagrado y Derecho canónico que salió eruditísimo escriturano y excelentísimo canonista, y le dotó el Señor de una memoria tan grande y rara que sabía de memoria toda la Biblia y Derecho canónico, de suerte que cuanto leía se le quedaba en la memoria y lo podía decir sin libro.

pág. 481

Graduose en la Universidad de Lérida de Doctor en Sagrada Teología y cánones, y componiese su borla de tres colores: azul por maestro en artes, blanco por Doctor en Teología y colorado por doctor canonista. Luego que acabó la cátedra de Filosofía de Lérida fue promovido a la de Cánones y después a una de Teología. Todas estas cátedras leyó muchos años en aquella antiquísima y célebre universidad de //pág. 482 Lérida, donde iban a graduarse antiguamente los valencianos. Lleno de una santa emulación la Ciudad de Valencia de que Lérida gozase varón tan célebre, hijo de su Reyno, para maestros y catedráticos de su Universidad, negoció con el Provincial que le mandase volver a Valencia, ofreciéndole la primera cátedra que vacase. Vacó luego la //pág. 483 de Cánones y el Provincial mandó a Fray Maiques que viniese a Valencia para leerla. Renunció la de Teología en Lérida y despidiéndose de aquella ilustre universidad y ciudad, aunque con gran sentimiento de todos, se partió para Valencia, donde fue recibido de los valencianos con singular aplauso y

estimación de todos. //pág. 484 Pasó luego a recibir el grado de Doctor en Teología y ambos derechos y a leer la cátedra de Cánones que la ciudad le presentó.

No acababan de admirarse los insignes catedráticos y sabios maestros de esta célebre Atenas viendo la gran sabiduría de Fray Maiques y la grandeza de su memoria en referir los textos del Derecho Canónico, pues de tal manera se sabía //pág. 485 de memoria juntamente con la Biblia sacra, que si ambos libros se perdieran los dictaría otra vez. De la cátedra de Cánones subió a la de Escritura y después a la de Suma de Teología, todas las cuales leyó muchos años en ambas universidades de Lérida y Valencia, sin parar continuamente de trabajar y comentar //pág. 486 al príncipe de la filosofía Aristóteles, al maestro de las sentencias, la Sagrada escritura y Derecho canónico, componiendo varios y admirables libros que deseaba estampar para el común aprovechamiento.

Juntamente con su grande sabiduría, tenía una tan singular gracia en el decir y una elocuencia //pág. 487 tan rara que era celeberrimo predicador y así si era admiración en la cátedra, era asombro en el púlpito. Era de natural afable, modesto, humilde, pacífico, prudente y discreto, varón verdaderamente sabio y de gran consejo. Con estas admirables prendas de naturaleza y gracia tenía robados los corazones de cuantos le trataban.

pág. 488

Era en tan superior grado la estimación que todos hacían, así eclesiásticos como seglares del P. M<sup>o</sup> Maiques que habiendo enviado el P. General fray Gabriel de Venecia al M<sup>o</sup> Fray Juan de Vergara para que reformase esta provincia de Aragón, le escribió una carta, su fecha de 8 de Marzo del año 1534 en que le manda que haga de confesor y vicario de las //pág. 489 monjas de San Julián de Valencia al P. M<sup>o</sup> Maiques, porque las mismas monjas, los jurados de la ciudad y canónigos de la catedral se lo habían pedido con instancia; el mismo general en otra carta de 31 de Marzo de

1534 le amonesta al Reformador, que se porte con suavidad y blandura con el M<sup>o</sup> Maiques y que no le saque //pág. 490 de la ciudad porque teme que su mudanza ha de causar notable sentimiento en los ciudadanos y ha de conmovier sus ánimos por la gran opinión y concepto que tienen formado de su admirable sabiduría, modestia y bondad.

Era el M<sup>o</sup> Maiques religioso muy observante y bueno, pero acostumbrado //pág. 491 a la vida no tan estrecha de la clausura, rehusaba el yugo no acostumbrado de la reforma; y el general, sabiendo la mucha estimación que tenían los ciudadanos de Valencia al P. M<sup>o</sup> Maiques, temeroso de algún escándalo, amonesta prudente al reformador que se porte con él con blandura y disimulación, dando //pág. 492 lugar al tiempo y esperando oportuna ocasión para lograr el deseado intento de reforma.

Teniendo el general noticia que el M<sup>o</sup> Maiques por huir de la reforma negociaba ser obispo titular de alguna iglesia le reprendió con severidad y prudencia en otra carta en el mismo día //pág. 493 y año referidos, y aunque aprovecharon mucho las amonestaciones del general, pues se rindió a ellas, con todo le fue forzoso el admitir el obispado, obligado de los ruegos de sus apasionados. Primeramente en la religión tuvo los más honoríficos oficios de la provincia; fue prior del convento de San Agustín de Valencia, y Difinidor de la pro-//pág. 494 vincia. Después en el año 1538 fue hecho Obispo sufragáneo de Segorbe; en el de 1540 era Gobernador del Arzobispado de Valencia y Difinidor de la Provincia siendo arzobispo Don Jorje de Austria, flamenco de nación, hijo del Emperador Maximilano, hermano del Rey Felipe primero de Castilla y tío del emperador Carlos V.

pág. 495

Con sus admirables virtudes y sabiduría mereció el Obispo Maiques ser promovido por dicho emperador Carlos V al obispado de Bossa en Cerdeña y de allí al Arzobispado de Sacer en la misma

isla donde vivió muchos años hasta que murió, todos empleados en santos ejercicios de admirables virtudes y de un conti-//pág. 496 nuo estudio de las sagradas letras, comentando y componiendo varios libros con gran fama y celebridad de su nombre; teniéndole todos por el más insigne letrado y eruditísimo varón que se conocía en su tiempo, con estos continuos trabajos llegó a su más anciana edad en que queriendo el señor premiar sus virtudes //pág. 497 y transplantarle del jardín de su Iglesia al Paraíso de su gloria, cayó enfermo. recibió los santos sacramentos con ternura y devoción, y haciendo actos fervorosos de amor, fe y esperanza entregó su alma en manos de su criador por los años de 1576 y de su edad más de 90, dejándonos en su muerte gran nombre de docto y santo. Su cuerpo fue enterrado en la catedral //pág. 498 de Sacer con gran pompa y concurso del pueblo.

Hacen honorífica mención de nuestro obispo Maiques: el obispo Pomphilo en la historia de nuestra orden al año 1575.

El maestro Herrera, en el Alfabeto Agustiniانو, Lit. m. f. 83.

El licenciado Escolano, lib. 9 de la //pág. 499 historia de Valencia, cap. 43, min. 5, columna 1347 y otros muchos; y todos afirman que sabía de memoria la Biblia Sacra y Derecho Canónico; y para perpetuarlas en su memoria, dicen que tenía la Biblia estampada en pliegos grandes, fijos en las paredes de la celda para que cuando se paseara por ellas, a cualquier parte que se volviese, //pág. 500 pudiese leer algunos capítulos; y así nunca se le borró de la memoria.

Vid. al P. M<sup>o</sup> Fray Jaime Jordán, de la orden de San Agustín en la historia que escribió de la provincia de Aragón de su misma orden, tomo 1, lib. 2, cap. 12 min. 2, 3, 4, 5 y 6».

pág. 501

*D. Vicente Calabuig y Carra*

Nació el 15 de Febrero de 1852 en Bocairente. Cursó en la Universidad de Valencia la carrera de derecho, siendo predilecto discípulo de Pérez Pujol que le distinguió siempre.

De ideas algo avanzadas en su juventud, demostró sus condiciones oratorias y de polémica en el Ateneo científico durante el curso de sus estudios.

pág. 502

Al terminar éstos regentó varias cátedras hasta el año 1880 en que por oposición ganó la de Derecho Civil español en la Universidad de Oviedo, contra 16 aspirantes.

En 1881 se trasladó a Valencia por permuta con la cátedra de Derecho Romano y poco después obtuvo la de Derecho Civil que desempeñó hasta su muerte ocurrida el 14 de Febrero de 1915.

La madurez y el estudio le hicieron //pág. 503 sus primitivas ideas y se afilió al partido conservador en 1891.

Fue diputado a Cortes por Enguera, Alcira, Gandía y Valencia y jefe de la minoría silvelista en el Ayuntamiento, y senador varias veces.

Como político serio era muy considerado y no tuvo enemigos.

pág. 504

A su muerte la prensa de Valencia publicó sentidas necrológicas y el *Diario de Valencia*, su retrato.

Bibliografía: *Derecho Civil*. Primer tomo de una obra voluminosa para texto. Fue muy elogiada esta obra por las personas peritas.

La Casa Enseñanza. Siendo concejal se le encargó la redacción de una memoria sobre la propiedad del edificio. Es un trabajo de erudición que pone bien alto su nombre.

No hay que olvidar que al Sr. Calabuig se debe que el Museo de Valencia posea el famoso León de Bocairente, del que ya //pág. 505 hablamos al principio.

Estudios sobre doctrina general de la ciencia. Condiciones fundamentales del conocimiento científico por D. Vicente Calabuig y Carra, abogado del Ilustre Colegio de Valencia y coprofeesor auxiliar de Metafísica en la Universidad de la misma -1876- Valencia. Imprenta de Ramón Ortega. (43 páginas + 1 enb. en 4º. Es la primera obra publicada).

pág. 506

#### *D. Bartolomé Calabuig*

Era persona muy estudiosa y brilló en la Sociedad Económica de Amigos del País de Valencia.

Muy aficionado a la agricultura, seguramente después del Barón de Casanova, al Sr. Calabuig se debe la transformación agrícola de Bocairente.

Al mejoramiento de sus fincas rústicas dedicó en los últimos años de //pág. 507 su vida que luego continuó su hijo D. Vicente Calabuig y Carra.

pág. 508

#### *Juan Bta. Monllor (1569)*

Natural de la Villa de Bocairente en nuestro reyno, maestro en artes y doctor en Sagrada Teología por esta Universidad. Leyó en ella tres cursos filosóficos con gran aplauso, y sacó a la luz unos comentarios agudísimos a los libros priores analíticos de Aristóteles. Fue inteligentísimo en las matemáticas y lenguas latina, hebrea y griega. Aplicose con indecible conato a la Sagrada Escritura y consiguió en ella una pericia nada vulgar. El gran prelado D. Gregorio Gallo, de la Sagrada religión de predicadores catedráticos que fue en la Uni-//pág. 509versidad de Salamanca y predicador de las Magestades del Emperador Carlos

V y su hijo Felipe II y el primer obispo de la Catedral iglesia de Orihuela, varón doctísimo y elocuentísimo, eligió para canónigo lectoral de su iglesia, sucesor del Doctor Cosme Palma de Fuentes en esta prebenda, al doctor Juan Bta. Monllor, a quien por su excelente doctrina promovió también el Sr. Felipe II a la dignidad de Maestro escuelas en la misma iglesia. Floreció por los años 1569 y sacó a luz varias obras muy estimadas de todos los hombres doctos. Gaspar Escolano le aplaude por uno de los filósofos más señalados de su tiempo. El eruditísimo obispo de Tortosa D. Juan Bta. //pág. 510 Cardona atestigua que tenía trabajadas muchas obras de grande estimación y que era uno de los que no tanto se alimentaban de la comida como del estudio. El padre Andrés Escoto le aclama por un insigne filósofo, muy versado o inteligente en la lengua griega. El celeberrimo Pedro Juan Núñez, por preciadísimo en las matemáticas, en las ciencias y lenguas. Nicolás Antonio, por varón doctísimo y muy instruido en la lengua griega. (Vid. Memorias históricas de la fundación y progresos de la insigne Universidad de Valencia por el Dr. D. Francisco Ortí y Figuerola, rector de la Universidad. Madrid. Imp. de Antonio Marín, 1730, en 4º, págs 194 y 195.

pág. 511

#### *Venerable Joaquín Molina*

Natural de la Villa de Bocairente en el Reino de Valencia. Siguió en nuestra Universidad los estudios de Artes y Teología, y habiendo conseguido con mucho desempeño sus grados, obtuvo una cátedra de teología que regentó con abundante fruto de sus oyentes. Instruíales a un mismo tiempo en virtud y letras y les animaba poderosamente con la eficacia de sus celosas exhortaciones y con el ejemplo de sus inocentes costumbres. Jamás se le advirtió el más leve movimiento de impaciencia, afección que tan natural es a quien se dirige a la juventud. Su //pág. 512 estudio, oración, penitencias y continua aplicación al



provecho de las almas, le franquearon una estrecha amistad con el maestro Juan Pérez, natural de Murviedro, teólogo eruditísimo y piadosísimo, con el gloriosísimo San Luis Bertrán, y con las personas más doctas y ejemplares de su tiempo. Fue beneficiado en la Santa Iglesia metropolitana de esta ciudad y el ejemplo de los residentes en su numerosísimo y gravísimo coro. Padebió en su última enfermedad una intolerable sed y penosas molestias por más de cuatro meses, en que le fue consumiendo una calentura continua. En todo este tiempo dio admirables muestras de resignación y alegría, y manifestaba ya percibir las primicias de los gozos eternos que esperaba. Cercano a su muerte, se despidió de su íntimo amigo San Luis Bertrán, //pág. 513 le abrazó tiernamente y dio extraordinarias demostraciones del cordial amor que le profesaba. Predijo entonces la canonización de San Luis, cumplida después con tanto regocijo del orbe cristiano; ejercitando sinceramente fervorosos actos de caridad y otras virtudes, en el día 1º del año 1576, a los 53 de su edad, murió como había anunciado al proferir aquellas palabras del Salmo 141 en que murió San Francisco de Asís: «Me expectant justi, donec retribuas mihi». Fue enterrado su cuerpo en nuestra Santa Iglesia y sentida su muerte así del pueblo que le veneraba por santo, como de esta Universidad y de todos los hombres doctos que le miraban por uno de los más ilustres teólogos escolásticos, como le aclaman el doctísimo padre Maestro Fray Miguel Bartolomé Salon, Gaspar Escolano y otros. (Vide obra anterior, págs. 203 a 205).

pàg. 514

*Mosén Esteban Molina*

Virtuoso sacerdote que floreció en santidad y letras durante la segunda mitad del siglo XVI. Escribió un curioso libro de memorias sobre Bocairente que ha desaparecido desgraciadamente para la historia de esta Villa. Este libro lo cita Fuster en su Bibliografía Valenciana, t. 1º, p. 72.

29

*Fray Benito de Bocairente*

(1736 a 1779) Guardián de los capuchinos, biógrafo de santos venerables y misionero apostólico.

pàg. 515

*Onofre Llorens*

Cirujano y pintor, discípulo de Juan de Juanes, persona espléndida y de gran posición social.

pàg. 516

*Fray Tomás Ferre*

Fue vicario del Santo Cristo de Bocairente a mediados del siglo XVIII. A él se debe el manuscrito que hemos reproducido «Verdadera relación de la fundación y principios de la Santa Casa del Monte Calvario desta Villa de Bocairent (1652)».

Consta de tres hojas en folio. Lo posee en la actualidad D. José Juan, pbro. de Bocairente en cuyo libro constan muchos //pàg. 517 detalles de la familia Ferre. Lo hemos consultado y nos faltan tomar algunas notas.

---

<sup>29</sup> Sense número de pàgina.

pàg. 518

*Fray Benito de Bocairente*

Capuchino, de gran virtud y ciencia. En 1736 escribió varios libros sobre religión<sup>30</sup>.

pàg. 519

*Fray Francisco de Bocairente*

En el siglo se llamó Bartolomé Silvestre. Capuchino, fue comte(?) en 1839 del convento de Biar y estuvo en todas las operaciones de la exlaustración hasta última hora.

pàg. 520

*Fray Miguel de Bocairente*

En el mundo, D. Miguel Cabanes. Era guardián del Convento de la Magdalena (Masamagrell) cuando vino la exlaustración de 1839.

pàg. 521

*El Barón de Casanova*

Persona muy importante. Amante de la agricultura realizó grandes empresas agrícolas.

Construyó el Palacio y no pudo terminar un hermoso jardín que quedó en suspenso a su muerte.

El Gobierno le concedió el título de Barón por su merecimiento y servicio a la patria y a la agricultura.

pàg. 522

En 1821 era elector del partido de Játiva como representante de Bocairente.

---

<sup>30</sup> Apareix repetida esta fitxa, l'anterior com hem indicat sense numeració.

pàg. 523

*Fray Vicente Ferre*

Vivió en el siglo XVI. Fue fraile franciscano y obispo.

pàg. 524

*D. Miguel Antolín*

Fue presbítero, poeta y escritor inspirado.

pàg. 525

*D. Antonio Pascual*

Fraile recoleto, gramático y latinista.

pàg. 526

*Fray Benito de Bocairente*

En 1736 era famoso predicador y escritor.<sup>31</sup>

pàg. 527

*Fray Antonio Molina*

Fraile cartujo, de Vall de Crist. Escritor místico.

pàg. 528

*Fray Juan Maiques*

Prior de la Cartuja de Vall de Crist.

pàg. 529

*Martín Belda*

Presbítero y escritor.

pàg. 530

*Fray Isidro Cabanes*

Religioso recoleto, de la orden de San Francisco. Conventual de San Bernardino de Bocairente.

---

<sup>31</sup> Torna a repetir-se per tercera vegada.

En el siglo XVIII, teniendo 36 años, la Inquisición de Valencia le encargó que instruyera un proceso contra un fraile de dicho convento. Con este le auxiliaron por orden del Santo Oficio:

pàg. 531

Dn. Pedro Calabuig, pbro.  
Dr. José Belda y Molina, pbro.  
Mosén Gerardo Bodí.  
Licenciado D. José Calabuig, pbro., notario del Santo Oficio en Bocairente.  
Todos ellos, hijos de dicha villa.

pàg. 532

*D. Francisco Miró*

Frayle agustino. Estuvo en Filipinas. Fue nombrado Obispo y no llegó a tomar posesión. Bocairente le ha dedicado una calle.

pàg. 533

*Martín Ibáñez Belda*

Pintor paisagista. Nació en 1874, gran aficionado a la pintura, ha producido buenos cuadros, especialmente paisajes. Ha concurrido a varias exposiciones y logrado premios. Comenzó dibujando en el Diario de Madrid *Las Ocurrencias*.

En Bocairente, en su Iglesia Parroquial había un cuadro de San Antonio de Padua. Reside en Madrid en la actualidad y desde hace muchos años.

pàg. 534

*Damián Joaquín Beneito*

No queremos dejar pasar en este capítulo un caso de precocidad. Este Damián, hijo de maestro de primeras letras de Bocairente, a la edad de tres años y ocho meses leía con soltura el castellano y el latín y practicaba los primeros movimientos y trazos caligráficos.

Por ser caso tan estupendo, hizo ejercicios ante las autoridades y //pág. 535 éstas acordaron comunicarlo al director del primitivo *Diario de Valencia*, para estímulo de maestros y de padres. La noticia se publicó en el Diario de la Ciudad de Valencia del 4 de agosto de 1819.

pág. 536

*D. Magín Armengol*

Según el Sr. Barón de Alcahalí, fue este modesto artista discípulo de Vicente Juanes y amigo suyo tan fraternal que le albergó en su casa de Bocairente el tiempo que este famoso artista estuvo trabajando en el retablo de la iglesia.

pág. 537

*P. Antonio Molina*

Cartujo, murió en 1579. Ha escrito varias obras.

pág. 538

*D. José Castelló Ferre*

Fue Secretario de Estado del Conde de Floridablanca y político influyente.

pág. 539

*Eugenio Pérez, pbro.*

Notable calígrafo. Entre sus obras de feudalista consumado han de señalarse dos copias del antiguo «Libro de memorias de difuntos» y de la Bula de erección de la iglesia de Bocairente dada por Pío IV y refrendada por Pío V en 1565.

pág. 540

XII  
CONVENTO DE  
NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES  
DE RELIGIOSAS AGUSTINAS





pàg. 541

XIII  
CONVENTO DESAPARECIDO  
DE SAN BERNARDINO (FRANCISCANOS)



## XIV LAS ERMITAS

San Antonio de Padua. San Antonio Abad. San Jaime. Santa Bárbara, en las afueras.

San Juan. La Virgen de los Desamparados. San Roque. Santa Águeda. Cruces de términos y conmemorativas<sup>32</sup>.

---

<sup>32</sup> Oblida l'autor l'ermita de la Mare de Déu d'Agost.



XV  
OBRAS BENÉFICO-SOCIALES

La Casa Hospital Beneficencia. El Hospital antiguo. El Patronato de la juventud obrera. San Vicente de Paúl (ropero).



XVI  
RECREO Y DIVERSIONES

Plaza de toros. Teatro del Patronato. Teatro del Pósito.  
Casinos y sociedades obreras, políticas y recreativas.





## XVII FIESTAS TÍPICAS

Moros y cristianos. Corridas pedestres. Hogueras. Danzas. La pasión de Nuestro Señor Jesucristo. Milagros de San Vicente.



pág. 546 *Bocairente. Fachada de la Casa Ayuntamiento en el momento de comenzar las dianas a las fiestas de moros y cristianos.*



pàg. 547 *Bocairent. Castillo viejo que duró más de 40 años.  
Momento de la embajada.*



pág. 548 *Bocairente. Castillo nuevo inaugurado en 1921.*



pàg. 548 *Bocairent. Ejército cristiano.*  
*De izquierda a derecha: el alférez, el capitán y el abanderado.*



pág. 550 *Bocairente. La caballería de Zuavos en el paseo de la Canaleta disponiéndose para verificar la entrada.*



pàg. 551 *Bocairent. Capitán de Zuavos.*



pág. 552 *Escuadra de gastadores zuavos, formando para «l'entrà».  
Como fondo la fachada de la Casa Beneficiencia.*





pàg. 553 *Bocairent. Filada de Zuavos.*



pág. 554 *Bocairente. Filada de Españoletos en el acto de la entrada. Los gastadores.*



pàg. 555 *Bocairent. Escuadra de gastadores de Granaderos.*



pág. 556 *Bocairente. La tuna de estudiantes que en su progreso llega a tener automóviles.*



pàg. 557 *Bocairente. Capitán mayor de las filadas de moros.*



pág. 558 *Bocairente. Escuadra de gastadores de Moros nuevos.*



pàg. 559 *Bocairent. Escuadra de gastadores de «Moros vells» en la entrada.*



pág. 560 *Bocairente. Escuadra de gastadores de «Moros marinos».*





pág. 561 *Bocairent. Los moros marinos el día de «l'entrà».*<sup>33</sup>

<sup>33</sup> El peu de la foto està equivocat, no és el dia de l'entrada, ni tan poc són els moros marinos.



pág. 562 *Bocairente. Los contrabandistas.*



pàg. 563 *Bocairente. Escuadra de gastadores de la filada de «Mosqueters».*



pág. 564 *Bocairente. Los marroquíes disparan su cañón de madera.*<sup>34</sup>

---

<sup>34</sup> No són marrocs, són els moros vells.



pàg. 565 *Bocairent. Cañón moro. En el fondo una de las casetas de conducción de las aguas del tiempo de Carlos IV.*



pág. 566 *Bocairente. La «guerreta en els clots». Lucha cuerpo a cuerpo.*

XVIII  
BOCAIRENTE MODERNO

La industria textil. Movimiento obrero. Sociedades patronales y obreras. Huelgas. Miscelánea.





## XIX

### DOCUMENTOS PARA CONSULTAR

En el Archivo General del Reino existen además de los documentos transcritos los siguientes que no he podido aún leer, cuyas referencias son las siguientes:

- 1689 - Poderes para transacción sobre construcción de un azud (Vol. 2º, man. 15, f. 1º, 8, 9 12, 21 y 25).
  - Relaciones entre Bocairente y Alfafara.
  
- 1613 - Bocairente contra Bañeres (Proceso Real Audiencia. Ap. 3438. Ext. 27, tab. 3, leg. 105).

- Relaciones de Bocairente y Biar.
- 1596 - Bocairente contra el Convento de Montsant (¿Játiva?) (Ap. Procesos nº 1283, Sala 1ª 18-8-588).
- 1593 - Bocairente contra Valencia sobre «cuestió del oli» y no poder trabajar en dicho lugar (Procesos Parte 2ª, letra G, nº 83, Sala 2ª 13-6ª-308).

- 1536 - Contra el provisor patrimonial. Sobre el servicio de las Cortes (Procesos. Parte 2ª, letra G, ap. nº 2, Sala 2ª -13-8ª-326).
- Bocairente y Biar (v. Biar).
  - Bocairente y el Síndico de Alcoy (v. Alcoy).
- 1619 - Sobre conciertos (Procesos Parte 1ª, Letra A, nº 11 o 2, Sala 1ª).

pág. 570

- 1637 - Bocairente contra Alfafar[a] (Procesos Parte 1ª, Letra G, nº 3.340 - Sala 1ª).
- Bocairente Horno del Raval (v. contrato con Pedro Alcáser).
- 1627 - Bocairente contra Bañeras - Proceso letra G, nº 2.957.
- 1628 - Bocairente contra Bañeras - Proceso letra G, nº 2.969.
- 1632 - Bocairente contra Bañeras - Proceso letra G, nº 3.129.
- 1631 - Bocairente contra Alfafara - Proceso letra G, nº 3.115.
- 1632 - Bocairente contra Alfafara - Proceso letra Gk nº 3.133.
- 1644 - Bocairente contra Biar - Proceso letra V, nº 2.
- 1648 - Bocairente contra el vicario del mismo - Proceso letra S, nº 3.759.

pág. 571

- 1611 - Bocairente contra Alfafara por las aguas de las fuentes (Proceso Parte 1ª, letra S, nº 2.091).
- Bocairente. Contrato sobre molinos (Sala 4ª).
  - Bocairente. Carnicerías (Sala 4ª).
  - Bocairente. Bailías de Juan Calatayud, José Cerdá, Cosme Eximeno, Roque Jimeno, Antonio Martí (V. Papeletas Sala 4ª).
- 1322 - Bocairente. Concesión de carnicerías. Ídem en Bañeres (Tomo V, f. 30, Sala 4ª).
- 1777 - Afianzamiento a las revueltas de la Bailía (Administración de). (Expte. 1.073 - Sala 4ª 154-7ª-44).

pàg. 572

- 1775 - Perturbación de cierto establecimiento (Expte. 950 - Sala 4ª, 154-6ª-40).
- 1774 - Establecimiento de un molino (Expte. 882 - Sala 4ª, 154-5ª-35).
- 1788 - Pastos y abrevaderos del azagador real de la Rambla (Expte. 1.521 - Sala 4ª, 155-3ª-61).
- 1765 - Pago de quindenios al convento de los Dolores (Expte. 493 - Sala 4ª, 154-3ª-21).

pàg. 573

- 1766 - Cabreve de tierras de Onteniente (Expte. 540 - Sala 4ª, 154-4ª-24).
- 1765 - Clero. Pago de quindenios a Onteniente (Expte. 517 - Sala 4ª, 154-4ª-23).
- 1772 - Aguas del río Vinalopó (Expte. 795 - Sala 4ª, 154-5ª-32 o 33).
- 1729 - Tercio diezmo (V. Alcira nº 28, Sala 4ª, 154-1ª-1).
- 1649 - El Clero contra Roque Molina (Proceso R. 193).
- 1767 - Uso del agua de la Fuente Santa por la vereda de Tidorer (Tintorer?) de Bañeras (Expte. Ap. 126 - Sala 4ª, 156-6ª-176).
- 1805 - Nombramiento de Bayle a favor de Juan Antonio Eximeno (Expte. Ap. 279 - Sala 4ª, 156-7ª-140).
- 1813 - Tala de pinos en las partidas de Ull de Canals y Buscarró (Expte. Ap. 364 - Sala 4ª, 156-7ª-1410).

pàg. 574

- 1807 - Establecimiento del peso y medida (Expte. 2380 - Sala 4ª, 155-7ª-90).
- 1808 - Establecimiento de ciertas aguas (Expte. 2299 - Sala 4ª, 155-7ª-92).
- 1811 - Bocairent y Alfafara. Corta de pino y concesión de establecimiento (Expte. 2468 - Sala 4ª, 155-7ª-92).

- 1827 - Supl. de titular de las aguas de Fuente de Rotglá (Expte. 3.385 - Sala 4ª, 156-5ª-123).
- 1805 - Arriendo de los derechos de la Bailía (Expte. 2.182 - Sala 4ª, 156-6ª-85).
- 1805 - Establecimiento del agua del barranco //pág. 575 (Expte. 2196 - Sala 4ª, 155-6ª-89).
- 1816 - Aprovechamiento de aguas de las fuentes de Ameradores (Expte. 2.650 - Sala 4ª, 156-1ª-100).
- 1819 - Pesos y medidas (Expte. 2.998 - Sala 4ª, 156-3ª-110).
- 1825 - Aguas sobrantes de las fuentes (Expte. 3.240 - Sala 4ª, 156-4ª-118).
- Celebración de consejo general (Manaments y emparees 7, 6º, nº 1.261).
  - Autorización de beneficios al clero (Manaments y emparees 7, 1º, nº 2.661).
  - El convento de los Dolores y Benigánim (Manaments y emparees 7, 1º, nº 2.544).
- pág. 576
- Incorporación del lugar de Bañeras (Manaments 7, 3º, nº 2.422).
  - Sindicado (Manaments 7, 3º, nº 2.840).
- 1647 - Jurados (V. 4, m. 31, f. 39).
- Iglesia. V. Richart, Leonor.
- 1586 - Licencia para amortizar 1.500 libras (Archivo Regional nº 361, f. 40).
- 1587 - Petición de informe (Archivo Regional nº 362, fol 27).
- 1630 - Divisió y repartició (Proces. Mad. Let. A. nº 335 Sala 1ª).
- 1614 - Sobre riegos de la acequia del Vinalopó //pág. 577 (Procesos Madrid Letra B, nº 169).
- 1589 - Convento de Santa María (!) Licencia para amortizar 1.500 libras (Archivo Regional nº 364 f. 18).
- 1618 - Licencia al Rector para amortizar 4.000 libras (Archivo Regional nº 389, f. 4).

- 1589 - Informe al Governador de Játiva (Archivo Regional nº 358, f. 235).
- 1580 - Al virrey admitiendo la súplica (Archivo Regional nº 360).
- 1609 - Aguas de la acequia del Vinalopó (Procesos Madrid Letra B, nº 164).

pàg. 578

Como se ve por las simples referencias, algunos son de precisión para la historia, otros tratan de las relaciones con los pueblos vecinos o anexionados, sobre nombramiento de bailes, y otros detalles que nos han de manifestar como se desarrollaba la vida en Bocairente en los distintos años de los documentos.

Antes de ser impresa esta obra habrán de ser consultados y copiados o extractados según su importancia.



pág. 579

## ÍNDICE<sup>35</sup>

Lema	1
Vista de Bocairente	7
Ojeada general	8
Descripción geográfica	29
Tiempos primitivos	59
Época romana	120
Época árabe	126
La Reconquista	128
Época foral	178
Pueblos anexionados	237

pág. 580

Guerras y calamidades	275
Iglesia parroquial	326
La ermita del Sto. Cristo	395
Hombres célebres	461

---

<sup>35</sup> Este índex i la numeració corresponen al manuscrit.

<b>Indicación de lo que falta por hacer</b>	
Convento de los Dolores	540
Convento de San Bernardino	541
Las ermitas	542
Obras benéfico-sociales	543
Recreos y diversiones	544

pág. 581

Fiestas típicas	545
Bocairente moderno	567
Documentos para consultar	568
Índice	579







Bocairerent

# Bocairent

GEOGRAFIA I HISTÒRIA

JOSÉ NAVARRO CABANES  
edició de Vicent Satorres Calabuig



AJUNTAMENT DE BOCAIRENT